Niveau(x) d'enseignement: 3 Numéro EDUQ : 8570287
Centre d'intérêt: 751

Evaluation de la compréhension des consignes écrites / Danielle Caya, Lise G.-Béliveau, Jacqueline L.-Sévigny, Elca Tarrab. -- Montréal : Université de Montréal, Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire, 1984.
119 p. : ill. ; 28 cm + Lire et exécuter, niveaux 1-3 (3 v. 14x22 - 28 cm). -- (Le Français à l'école primaire. Documentation pédagogique 8) -- (Le Français à l'école primaire. Matériel pédagogique ; 5-7)

Bibliogr.: p. 25.

ISBN 2-920156-23-3

ISBN 2-920156-20-9

ISBN 2-920156-21-7

ISBN 2-920156-22-5

Descripteur(s): *Français (Langue) *Lecture *Evaluation de l'étudiant *Instrument d'évaluation *Cahier d'exercices *Matériel didactique *Développement de l'enfant *Travail autonome *Primaire (Niveau)

Un entraînement régulier et progressif à la lecture silencieuse de consignes écrites pourrait être un moyen d'habituer l'enfant à comprendre les consignes écrites sans avoir à solliciter l'aide du professeur. A cet effet, les auteurs ont préparé à l'intention des enfants de première et deuxième années un matériel didactique constitué de trois livrets correspondant à trois niveaux d'apprentissage différents. Ces livrets, intitulés "Lire et exécuter", comprennent chacun une série d'une trentaine de fiches d'évaluation de la lecture silencieuse des consignes écrites.

A la lecture de chaque fiche, l'enfant est amené à exécuter une tâche très simple en conformité avec la consigne lue. Le résultat de cette exécution peut aider l'enseignant à vérifier l'habileté des enfants à lire et, le cas échéant, à orienter son enseignement en conséquence. La démarche pédagogique vise en outre, à plus long terme, le développement de l'autonomie de l'enfant qui se trouve dans des situations de plus en plus nombreuses où il doit lire seul un texte écrit.

Type de document: d
Financement: Bénéficiaire - Université de Montréal
Organisme(s) source(s) - MEQ-DGERU
Programme(s) de subvention - PPMF

EDUQ 8570287 A

EVALUATION de la COMPREHENSION des CONSIGNES ECRITES

DANIELLE CAYA
LISE G.-BELIVEAU
JACQUELINE L.-SEVIGNY
ELCA TARRAB

Documentation pédagogique
Numéro 8

Le français à l'école primaire

Université de Montréal
Faculté des sciences de l'éducation
P.P.M.F. primaire

EDUQ 8570287 A

LE FRANCAIS A L'ECOLE PRIMAIRE
Série: Documentation pédagogique
Numéro 8

EVALUATION DE LA COMPREHENSION DES CONSIGNES ECRITES

DANIELLE CAYA
LISE G.-BELIVEAU
JACQUELINE L.-SEVIGNY
ELCA TARRAB

Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire
Université de Montréal
1984

Responsables du Centre de diffusion: Elca Tarrab
Rolande Lamarche

Cette publication a été rendue possible grâce à une subvention octroyée par le Ministère de l'éducation du Québec au Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire (P.P.M.F.) de l'Université de Montréal.

Dépôts légaux
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

ISBN 2-920156-23-3

(c) Centre de diffusion, Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire, Université de Montréal, 1984.

TABLE DES MATIERES

POURQUOI UN MATERIEL D'EVALUATION DE LA LECTURE SILENCIEUSE DES CONSIGNES 5

CONCEPTION DU MATERIEL 11

DESCRIPTION DU MATERIEL 21

ACTIVITES RELATIVES A LA LECTURE DES CONSIGNES 23

CONCLUSION 29

LIRE ET EXECUTER

Niveau 1 31

Niveau 2 49

Niveau 3 83

POURQUOI UN MATERIEL D'EVALUATION DE LA LECTURE SILENCIEUSE DES CONSIGNES

Le nouveau Programme de Français a contribué à modifier sensiblement l'optique que les enseignants avaient de l'évaluation de la lecture.

Auparavant, la lecture orale "à tour de rôle" constituait un mode privilégié d'évaluation de la lecture et occupait une grande place dans la classe. Les élèves qui ne faisaient pas trop d'erreurs de "décodage", qui avaient une bonne articulation et une bonne intonation tout en faisant adéquatement leurs liaisons étaient considérés comme de bons lecteurs. On disait de ces élèves qu'ils savaient lire, sans chercher à savoir s'ils comprenaient ou non ce qu'ils lisaient!

D'autre part, on évaluait la compréhension de la lecture en posant des questions orales ou, plus souvent, écrites, à partir d'un texte lu silencieusement. Et les notes obtenues pour ce travail s'additionnaient à celles obtenues en dictée dans la colonne "Français écrit"!!! Quant aux moyens utilisés pour évaluer la compréhension écrite qui était considérée séparément de la lecture, ils se limitaient à une série de questions fermées sur le texte, auxquelles l'enfant devait répondre par écrit. Si l'enfant répondait

correctement à toutes les questions, il avait une bonne note en écrit. La plupart des tests qui mesuraient la quantité d'informations que l'élève a pu retenir étaient surtout des tests de mémoire.

Par ailleurs, on ne vérifiait pas la compréhension de tout ce que les enfants lisaient. Comment dans ce cas, pouvait-on affirmer qu'ils savaient lire? La compréhension était séparée de la "lecture" ou plus précisément, de ce qui était considérée comme "lecture", c'est-à-dire le décodage.

La lecture orale était, par ailleurs, séparée de la compréhension qui était notée dans la rubrique Français écrit.

Avec la mise sur pied des programmes de perfectionnement des maîtres de français dans les Universités francophones du Québec et l'implantation du Nouveau programme de français des modifications sensibles sont apportées dans l'évaluation de la lecture.

L'évaluation de l'habileté à lire doit se faire à partir de signes ou de manifestations qui sont extérieures à la lecture elle-même. Tant et aussi longtemps qu'il n'existe pas de signe extérieur, tangible, susceptible de révéler la maîtrise de la lecture, on ne peut avoir d'information

sur l'habileté à lire d'autrui. Ces signes renseignent avec plus de précision que la lecture elle-même lorsqu'elle est faite oralement.

Quant à la lecture orale, elle n'est plus utilisée comme moyen d'évaluation de l'habileté à lire mais plutôt pour communiquer oralement à un destinataire le contenu d'un texte écrit, tout en étant attentif aux caractères prosodiques de la parole (intonation débit, pauses etc...).

Les enseignants nous disent que les enfants ayant des difficultés d'apprentissage en lecture tendent souvent à séparer le déchiffrage du sens. C'est ainsi que devant une ou plusieurs consignes écrites visant à faire réaliser un travail quelconque dans l'une ou l'autre des matières scolaires, surtout en français et en mathématiques, les enfants demandent souvent "qu'est-ce que je dois faire?" et le professeur, pour les aider, doit leur lire la consigne à voix haute. On constate en effet que:

- ou bien les enfants ne lisent pas la consigne et essaient de comprendre le travail en ne lisant que le texte qui suit la consigne;
- ou bien ils lisent la consigne mais ne la comprennent pas, à cause du vocabulaire utilisé ou des structures de phrases employées;
- ou bien, ils ne cherchent pas à comprendre la consigne écrite sachant bien que le professeur va la reprendre dans ses propres termes;

- ou encore, ils lisent la consigne et n'en exécutent qu'une partie. Par exemple, dans la consigne suivante: "Colorie en bleu l'objet qui est à gauche du camion", ils colorient le bon objet en choisissant le bon endroit mais en utilisant une autre couleur.

Cet état de fait nous est rapporté par un très grand nombre d'enseignants. Comment l'expliquer? On peut supposer que:

- Soit que les enfants ne comprennent pas le type de vocabulaire utilisé ou les structures de phrases employées dans la formulation des consignes écrites parce qu'ils n'en ont pas les acquis à l'oral.
- Soit que les enseignants sont trop portés à lire ou à expliquer les consignes écrites dans les mots-mêmes des enfants sans leur demander de faire l'effort de les comprendre d'abord eux-mêmes. Ainsi, les enfants ne sont pas entraînés à lire les consignes avant d'effectuer une tâche. Ils attendent qu'on leur dise quoi faire.

Stanford E. Taylor[1] rapporte dans sa recherche sur l'écoute que, lorsqu'on le laisse choisir, l'enfant du primaire préfère écouter un texte plutôt que le lire parce qu'il

1. Stanford E. Taylor (1978), Listening what research says to the teacher, N. 279, American Educational Research Association, Washington DC., p. 26.

doit lui-même structurer les unités linguistiques que l'auteur lui impose de façon à en découvrir la signification. La lecture comparée à l'écoute est un procédé plus lent, plus exigeant et moins efficace quand il s'agit de reconnaître les mots et d'en tirer une signification. Nous pensons qu'un entraînement régulier et progressif à la lecture silencieuse de consignes écrites pourrait être un moyen d'habituer l'enfant à comprendre les consignes écrites sans avoir constamment à solliciter l'aide du professeur.

A cet effet, nous avons préparé à l'intention des enfants de 1ère et 2e années un matériel didactique constitué de trois livrets correspondant à trois niveaux d'apprentissage différents. Ces livrets[1] que nous avons intitulés "Lire et exécuter" comprennent chacun une série d'une trentaine de fiches d'évaluation de la lecture silencieuse des consignes écrites. (cf pp. 31-119 un exemplaire de ces fiches).

A la lecture de chaque fiche, l'enfant est amené à exécuter une tâche très simple en conformité avec la consigne lue. Le résultat de cette exécution peut aider l'enseignant à vérifier l'habileté des enfants à lire et, le cas échéant, à orienter son enseignement en conséquence.

---

1. Caya, Danielle et al. (1984), Lire et exécuter, Centre de diffusion, Université de Montréal, niveaux 1, 2 et 3.

CONCEPTION DU MATERIEL

En premier lieu, il importe de mentionner que la création de ce matériel répond à un besoin maintes et maintes fois exprimé par les enseignants. En effet les anciens tests de lecture sont, à toutes fins pratiques caducs. Il est vrai que le Nouveau programme de Français suggère des activités, mais, à l'heure actuelle peu de matériel concret est disponible.

Notre équipe de travail, composée d'un professeur d'Université, et de trois enseignantes du primaire dont une du régulier et deux orthopédagogues, a élaboré ce matériel à la suite d'un travail soutenu auprès d'enfants du 1er cycle du régulier et d'enfants ayant des difficultés d'apprentissage.

Le matériel que nous mettons à la disposition des enseignants de 1ère et de 2e années peut être aussi utilisé par les orthopédagogues qui travaillent avec des enfants plus âgés, en difficulté d'apprentissage. Enfin, les élèves allophones dont le vocabulaire oral est limité peuvent aussi profiter de la lecture de ces fiches. Les enseignants pourraient soit modifier ces fiches, soit en ajouter de nouvelles en se servant du vocabulaire utilisé couramment par les enfants.

A titre d'exemple d'élaboration de ces fiches, nous fournissons ci-dessous une description des différentes étapes de conception et de réalisation des fiches qui constituent les trois niveaux:

1ère étape

Nous avons voulu vérifier si l'enfant est capable de reconnaître la version graphique des mots ainsi que celle des marqueurs de relation (conjonctions et prépositions) dont il connaît déjà la forme et le sens à l'oral.

Nous avons établi une liste des mots que nous retrouvons fréquemment dans les consignes écrites et que nous avons classés en cinq catégories.

1. vocabulaire incitatif utilisé dans la formulation des consignes
2. mots fréquemment lus par les enfants de 6, 7 et 8 ans
3. vocabulaire relatif aux notions spatiales
4. vocabulaire relatif aux couleurs
5. vocabulaire relatif aux nombres

Vous trouverez ces listes de mots[1] dans les pages qui suivent:

---

1. Il sera toujours possible d'ajouter des mots à ces listes, au fil de notre expérience.

1. <u>vocabulaire incitatif relatif aux consignes</u>

(Les mots sont classés en ordre alphabétique)

A

ajoute

B

barre

C

choisis
colle
colorie
complète
compte

D

découpe
dessine

E

écris
encadre
encercle
enlève
entoure

F

fais
fais un x

I

illustre

L

lis

P

place
pose

R

relie

S

souligne

T

trace
trouve

2. mots fréquemment lus par les enfants de 6, 7 et 8 ans

(Ces mots sont groupés par thèmes. Quoiqu'ils soient écrits au singulier, il est entendu que nous pouvons utiliser le pluriel)

Les personnes	Les parties du corps	Les vêtements
papa	corps	vêtement
maman	face	pantalon
fille	dos	chandail
garçon	bras	manche
bébé	jambe	chemise
ami(e)	tête	robe
bonhomme	oeil	jupe
	nez	bas
	bouche	soulier

Les animaux	Les aliments	La nature
animal	fruit	soleil
chat	légume	nuage
chien	pomme	étoile
lapin	banane	lune
souris	poire	montagne
vache	orange	arbre
cheval	fraise	sapin
cochon	cerise	herbe
mouton	tomate	fleur
écureuil	carotte	feuille
coq	noix	lac
poule	cornet	rivière
poussin	lait	
poisson	eau	
tortue		
castor		
otarie		
oiseau		
pinson		

Les autres objets

maison
fenêtre
porte
cheminée
table
chaise
banc
lit
toit

auto
automobile
voiture
camion
autobus
tracteur
avion
train

plat
pot
assiette
tasse
verre
couteau
fourchette

jeu
jouet
balle
ballon
poupée

livre
cahier
crayon

chandelle
corde
aquarium

Les formes

carré
cercle
triangle
rectangle
carreau

Autres mots

mot
phrase
ligne
lettre
chiffre

nom
prénom

vrai
faux

contraire
pareil
identique

couleur

Les qualificatifs

petit(e)
grand(e)
gros(se)
court(e)
long(ue)
haut(e)
rond(e)
carré(e)

Les actions

jouer
manger
marcher
boire
courir

3. <u>vocabulaire relatif aux notions spatiales</u>

(Les mots ou expressions sont classés par types de notions et leurs contraires)

à gauche
vers la gauche

à droite
vers la droite

haut
en haut
le plus haut

bas
en bas
le plus bas

en haut, à gauche
en haut, à droite
en bas, à gauche
en bas, à droite

sur
au-dessus
le dessus

sous
au-dessous
en-dessous
le dessous

dans
à l'intérieur
au centre
au milieu

à l'extérieur

entre

de chaque côté

court
le plus court

long
le plus long

à moitié

loin
le plus loin

près
le plus près

premier
deuxième
troisième
.....
dernier

4. <u>vocabulaire relatif aux couleurs</u>

(Nous donnons la liste des couleurs au masculin, ainsi qu'au féminin lorsque celui-ci est différent)

rouge	
jaune	
bleu	bleue
orange	
vert	verte
rose	
violet	violette
brun	brune
roux	rousse
blanc	blanche
gris	grise
noir	noire

---

5. <u>vocabulaire relatif aux nombres</u>

un	six
deux	sept
trois	huit
quatre	neuf
cinq	dix

2ième étape

Ensuite, nous avons déterminé trois niveaux de difficulté pour chacun desquels nous avons établi des critères dont nous nous sommes servis pour choisir le vocabulaire, les structures des phrases et la longueur des textes.

Vocabulaire

Le vocabulaire employé diffère très peu d'un niveau à l'autre excepté le vocabulaire relatif aux notions spatiales qui revient plus souvent dans les 2e et 3e livrets.

Le 1er livret comprend seulement 6 de ces notions: dans (4 fois), à gauche (2 fois) à droite (2 fois) sur (2 fois) derrière (1 fois) sous (1 fois).

Les deuxième et troisième niveaux comprennent toutes les notions spatiales de la liste (cf p. 16) qui sont utilisées dans la formulation d'un grand nombre de consignes.

Structure des phrases

Niveau 1

phrases simples constituées pour la plupart d'entre elles de 7 mots.

Niveau 2

phrases complexes et de longueurs variées, quelques unes étant constituées de 7 à 9 mots et pouvant aller jusqu'à 14 à 18 mots.

Niveau 3

phrases complexes de structures variées et la plupart comprenant entre 15 et 20 mots.

Longueur des textes

Niveau 1: 1 à 2 phrases (1 à 2 lignes).
La (les) phrase(s) constitue(nt) la (les) consigne(s).

Niveau 2: 2 à 4 phrases (3 à 5 lignes).
L'une des phrases peut ne pas être une consigne.

Niveau 3: Textes d'environ ½ page, pouvant dans certains cas aller jusqu'à une page entière.

Une ou plusieurs phrases peuvent ne pas être des consignes.

Nous avons essayé dans les trois livrets de nous en tenir à ces critères. Toutefois, au niveau de la longueur des textes, il peut y avoir de légères variations en fonction du type d'exercice demandé (ex.: texte suivi, colonnes de mots, dessins, etc.).

En résumé, les différences d'un niveau à l'autre résident dans:

- l'utilisation des notions spatiales;
- la complexité des phrases;
- la longueur des textes, donc du nombre de consignes à exécuter;
- la présence ou non de phrases qui ne servent qu'à alimenter les textes, sans constituer des consignes en elles-mêmes.

3ième étape

Nous avons conçu une trentaine de fiches pour chaque niveau, soit quelque 90 fiches en tout. Nous avons ensuite conçu les trois (3) feuilles de route. Elles diffèrent pour chaque niveau.

Celles des niveaux 1 et 2 comportent une série de trente (30) formes simples (respectivement le triangle et le cercle) que l'enfant colorie d'une couleur définie en fonction du nombre d'essais qu'il lui a fallu pour réussir.

Quant au niveau 3, nous avons opté pour un tableau à double entrée qui permet de mieux visualiser les réussites de l'enfant en fonction du nombre d'essais.

En effet, la longueur des textes et le nombre de consignes à exécuter dans les fiches de niveau 3 supposent que l'enfant ne réussit pas toujours au premier essai.

De plus, ce type de tableau est bien adapté au développement logique des enfants de fin de 2e année.

DESCRIPTION DU MATERIEL

Le matériel didactique pour l'évaluation de la lecture silencieuse des consignes comprend:

1. Trois (3) livrets d'activités de lecture silencieuse se rapportant à trois niveaux de compréhension de lecture distincts.
   Nous avons préféré identifier nos cahiers par niveau afin que chaque enfant progresse selon son rythme, sans attendre le passage d'une classe à l'autre.
   Les trois cahiers sont de dimensions et de couleurs différentes afin que l'enfant puisse les distinguer visuellement et mieux concrétiser le degré de difficulté de chacun. Vous trouverez, à la page 22, un tableau-synthèse des caractéristiques physiques et de contenu des cahiers.

2. Une "feuille de route" à la fin de chaque livret, afin que l'enfant puisse y noter ses réussites personnelles et ainsi être conscient de sa progression.

niveaux	dimensions	couleur de la page couverture	nombre de fiches	pagination
1	5½" X 8½"	bleue	30	1.1 à 1.30
2	7" X 8½"	orange	30	2.1 à 2.30
3	8½" X 11"	verte	30	3.1 à 3.30

Tableau 1

Caractéristiques des trois cahiers d'évaluation

ACTIVITES RELATIVES A LA LECTURE DES CONSIGNES

Comme le matériel présenté ici porte sur l'évaluation de la lecture silencieuse des consignes, il serait utile pour l'enseignant d'amener ses élèves à développer leur habileté à comprendre des messages lus silencieusement par des activités préalables à l'utilisation des fiches. Nous leur suggérons de suivre la démarche suivante.

Préparation à la lecture silencieuse des consignes écrites

Si nous voulons évaluer la compréhension de consignes ou de textes écrits lus silencieusement, il faut que l'enfant ait déjà fait des activités d'apprentissage similaires en classe. Pour en arriver là, il devrait passer par plusieurs étapes progressives dont le point de départ est le travail oral.

En gros, on peut distinguer six (6) étapes progressives qui amèneront l'enfant à comprendre un texte écrit de type fonctionnel:

ORAL

1. L'enfant écoute une consigne orale donnée par un camarade qui la formule dans ses propres termes.
   ⟶ il exécute la consigne dans l'espace et vérifie immédiatement la conformité de la tâche avec la consigne donnée.

2. L'enfant écoute une consigne donnée par un camarade qui la formule dans ses propres termes
   ⟶ il exécute la consigne sur une feuille et vérifie immédiatement la conformité de la tâche avec la consigne donnée.

ORAL

3. L'enfant écoute une consigne donnée par le professeur dans une formulation identique à celle utilisée dans les fiches
   ⟶ il exécute la consigne dans l'espace et vérifie immédiatement la conformité de la tâche avec la consigne donnée.

4. L'enfant écoute une consigne donnée par le professeur dans une formulation identique à celle utilisée dans les fiches
   ⟶ il exécute la consigne sur une feuille et vérifie immédiatement la conformité de la tâche avec la consigne donnée.

LECTURE

5. L'enfant lit une consigne écrite.
   ⟶ il exécute la consigne dans l'espace et vérifie immédiatement la conformité de la tâche avec la consigne donnée.

6. L'enfant lit une consigne écrite:
   ⟶ il exécute la consigne sur une feuille et vérifie immédiatement la conformité de la tâche avec la consigne donnée.

Après chacune des quatre dernières étapes, il est recommandé de faire des activités qui amènent l'enfant à composer lui-même des consignes afin qu'elles soient exécutées par d'autres. Ceci constitue l'une des façons de vérifier s'il possède le vocabulaire et les structures de phrases qu'il doit acquérir.

Matériel suggéré

Nous suggérons, parmi le matériel didactique déjà existant, une liste partielle de certains ouvrages qui peuvent aider l'enseignant à réaliser les six étapes présentées à la page précédente ainsi que quelques idées d'activités.

1. Francine Bienvenu, Messages secrets, Beauchemin, boîtes 1, 2 et 3. (n.b.: le maître lit les messages).

   Marie-Josée Laval, Guide et fiches, Pré-Sablier, Expression, Mouvement, Les Éditions "Le Sablier inc.", 1969.

2. T.G. Thurstone, Le livre bleu, S.R.A., 1977.

   Armelle Le Bigot-Macaux et Joël-Yves Le Bigot, Coin Lecture 1, S.R.A., 1980.

   a) "Entraînement à l'écoute attentive"
      cf. guide d'utilisation pp. 14-26.
      cf. 1er livret de l'élève pp. 16-27.

   b) "Formes et orientation"
      cf. guide d'utilisation pp. 27-28.
      cf. 1er livret de l'élève pp. 1-13.

3. Francine Bienvenu, Messages secrets, Beauchemin, boîtes 1, 2 et 3. (n.b.: l'élève lit les messages).

4. Ici, le maître peut bâtir des activités du type de celles qui sont contenues dans les trois livrets. Les textes peuvent être gradués en commençant par des consignes très simples comme "encercle le chat", pour aboutir à des textes plus substantiels. Le contenu de ces activités d'apprentissage doit avoir un lien avec les thèmes traités en classe. Il faudrait prendre comme règle de ne jamais répéter la consigne lorsqu'elle est donnée oralement, les instructions de tous les jours devant faire partie des activités. Le contenu doit être adapté au niveau de l'enfant. Chaque programme d'entraînement régulier et systématique est l'occasion d'une pratique nécessaire au développement de l'habileté à comprendre les consignes. Certaines activités pourraient être enregistrées de façon à ce qu'elles puissent être utilisées individuellement par les enfants.

Stanford Taylor[1] fait part d'une recherche réalisée auprès d'élèves de 5e année du primaire à qui on a enseigné à suivre des consignes. En trois mois, les chercheurs ont pu constater chez ce groupe expérimental un progrès très remarqué dans la compréhension des consignes aussi bien à l'écoute que dans le test de lecture standardisé alors que dans le groupe témoin il n'y eut qu'une amélioration normale.

Evaluation de la lecture des consignes

Une fois que nous avons travaillé les six étapes énoncéos au chapitre précédent, nous pouvons mettre entre les mains des enfants les trois livrets Lire et exécuter, un niveau après l'autre. Dans chaque livret, les trente (30) fiches sont placées de façon progressive. Il faut donc commencer par le début. Si l'enfant ne réussit pas du premier coup, il devrait pouvoir se reprendre. Si après 3 essais, il ne réussit pas, identifier la ou les difficultés rencontrées par l'enfant et revenir aux six activités préparatoires telles que décrites ci-dessus.

La page couverture comporte un cadre vide pour permettre à chaque enfant d'y tracer son propre dessin, soit avant de commencer à remplir les fiches, soit une fois qu'il a terminé tout le livret.

---

1. Stanford E. Taylor (1978), Listening what research says to the teacher, N279, American Educational Research Association, Washington DC.

Feuilles de route

Pour chaque fiche, l'enfant a droit à trois (3) essais. Selon les niveaux, il indique sa progression de façon différente sur les feuilles de route.

niveau 1: Chaque fiche correspond à un triangle que l'enfant colorie d'une couleur différente selon le nombre d'essais qu'il lui a fallu pour réussir:

1er essai:	rouge
2e essai:	jaune
3e essai:	bleu

niveau 2: Chaque fiche correspond à un cercle que l'enfant colorie d'une couleur différente selon le nombre d'essais qu'il lui a fallu pour réussir:

1er essai:	rouge
2e essai:	jaune
3e essai:	bleu

niveau 3: Pour chaque fiche, il y a 3 carrés correspondant aux 3 essais possibles. L'enfant colorie le carré correspondant à l'essai où il a réussi:

1er essai:	1er carré en rouge
2e essai:	2e carré en jaune
3e essai:	3e carré en bleu

Cette façon de procéder permet à l'enfant de visualiser plus facilement ses performances.

CONCLUSION

L'élaboration d'un matériel pédagogique pour l'évaluation de la lecture silencieuse des consignes dont nous fournissons une copie dans les pages qui suivent veut combler une lacune qui se manifeste depuis longtemps.

En plus de la nécessité d'un outil d'évaluation, nous avons pu constater l'importance qu'il y avait d'inclure dans notre enseignement des activités graduées selon les six phases énoncées précédemment (voir pp. 23-24), et qui visent à assurer la compréhension des consignes écrites.

Cette démarche pédagogique vise en outre, à plus long terme, le développement de l'autonomie de l'enfant qui se trouve dans des situations de plus en plus nombreuses où il doit lire tout seul un texte écrit. Par ailleurs, la phase de travail oral constitue un entraînement à l'écoute attentive, activité négligée depuis toujours dans l'enseignement du français.[1]

Idéalement, la compréhension de la lecture par des activités de lecture fonctionnelle devrait amener les enfants à exécuter les consignes sans en oublier aucun élément, de façon précise et surtout sans demander de l'aide au professeur.

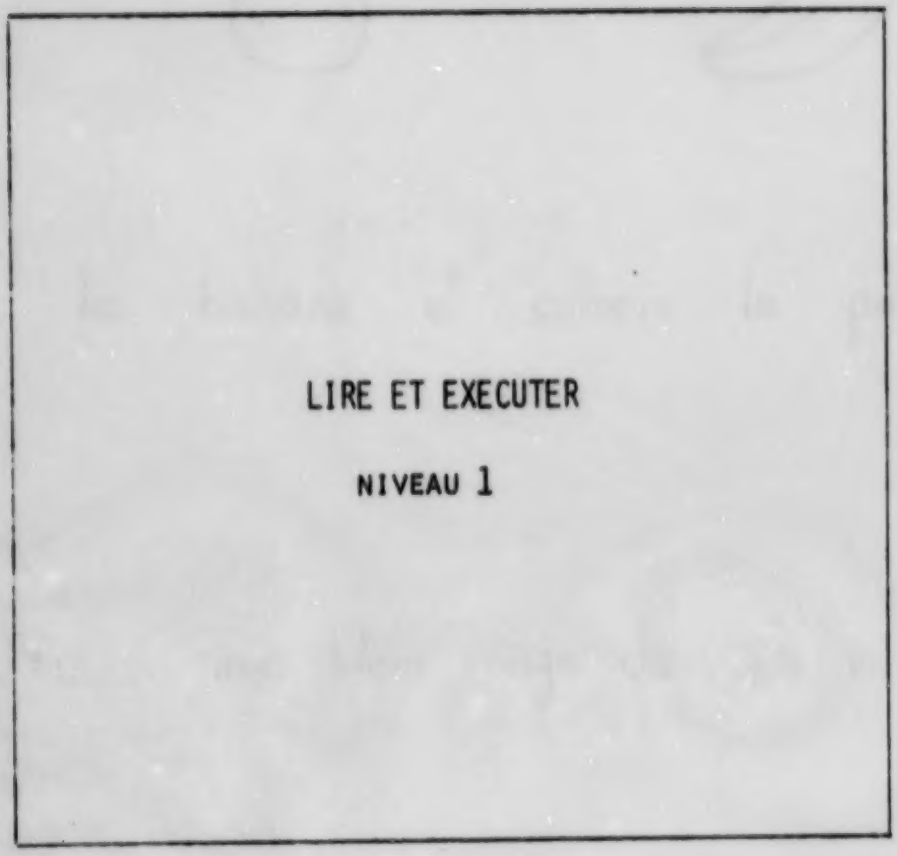
---

1. Tarrab, Elca (1982), L'enseignement de l'écoute: une lacune à combler dans l'enseignement de l'oral, Centre de diffusion, P.P.M.F. primaire, Université de Montréal, 89 pages.

Pour cela, il faut, entre autres, que l'enfant procède étape par étape et qu'il structure sa démarche. D'ailleurs, le fait d'exécuter une tâche de cette façon augmente ses chances de réussite.

Nous espérons que ces cahiers d'évaluation seront utiles aux débutants en lecture, qui, dès les premiers apprentissages devront apprendre à associer un sens à tout texte lu.

Mentionnons, pour terminer, que ce matériel qui va dans la ligne du Nouveau Programme de Français ne constitue pas la seule façon d'évaluer la compréhension de la lecture silencieuse des consignes. Eventuellement, dans un proche avenir, notre équipe envisagerait de se pencher sur d'autres types d'outils.


LIRE ET EXECUTER
NIVEAU 1

1.1

Barre la banane et colorie la poire.

1.2

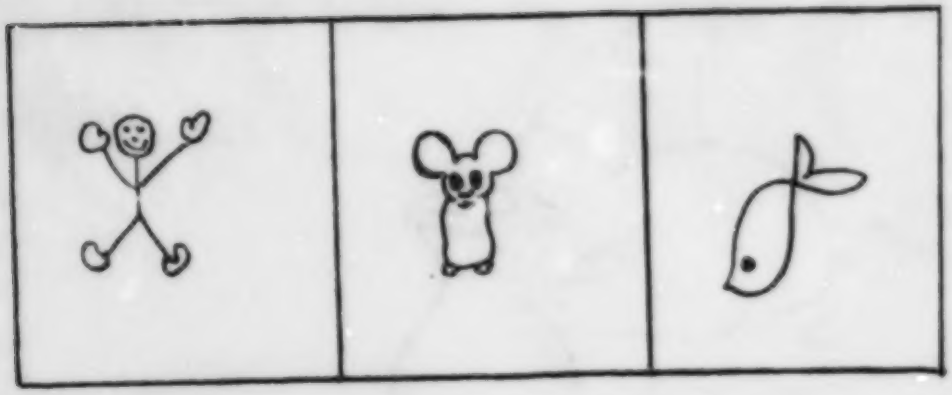
Dessine une fleur rouge dans le vase.

1.3

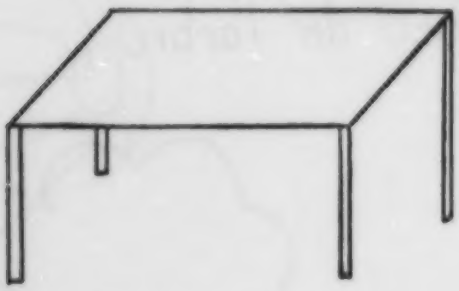
Un chat noir dort sous la table.
Dessine-le.

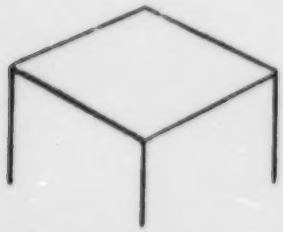
1.4

Fais un x sur les animaux.



1.5



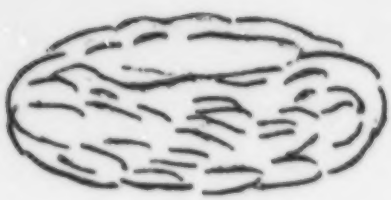


Encercle en rouge la Table ronde.

1.6

La poule a pondu un oeuf dans le nid.

Dessine-le.



1.1

Une pomme est tombée de l'arbre,

Tu la dessines.

1.8

J'ajoute une lune entre les deux nuages.

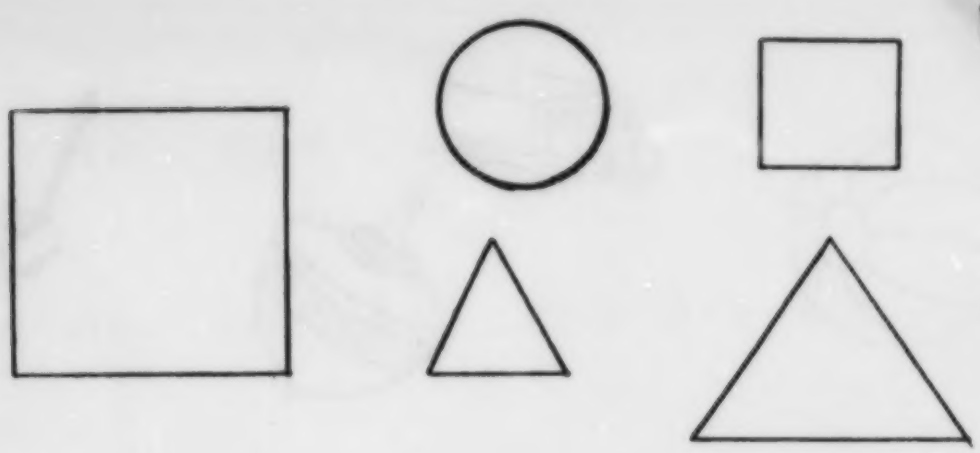
1.9

Tu vois des jouets.
Entoure le camion en bleu.

1.10

Colorie la pomme la plus petite
en vert.

1.11



Fais une fleur dans le petit carré.

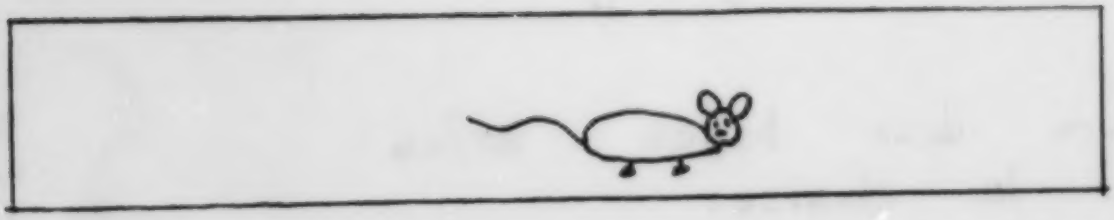
1.12

Encercle la fleur qui penche vers la gauche.

1.13

Tu vois une souris.

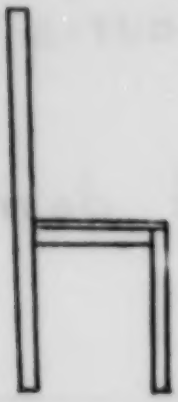
Dessine un chat derrière elle.



1.14

Colorie en rose
le ballon
le plus haut.

1.15



Place deux balles vertes
sur la chaise.

1.16

Colorie la pomme .
Entoure la poire .

1.17

Ecris ton prénom dans le plus grand triangle.

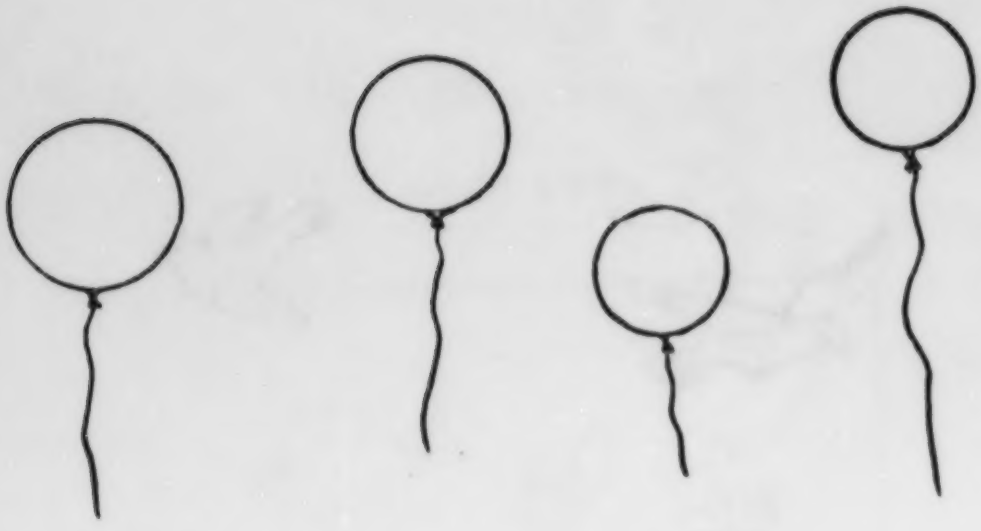
1.18

Entoure l'oiseau qui vole vers la droite.

1.19

Colorie en rose la chandelle la plus longue.

1.20



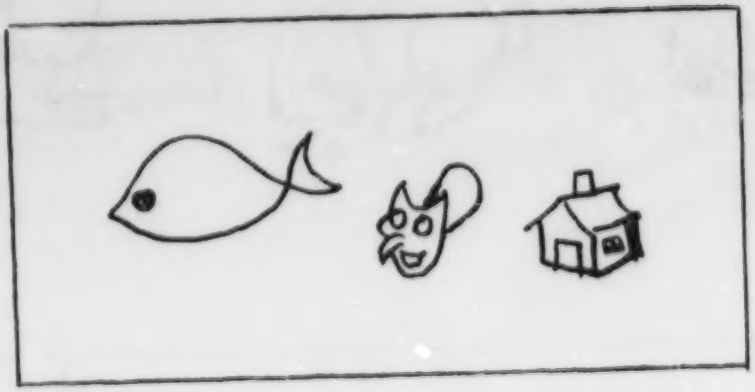
Colorie le ballon le plus gros.
De quelle couleur est-il ? _____

1.21

Encadre en rouge l'objet qui est à gauche du livre.

1.22

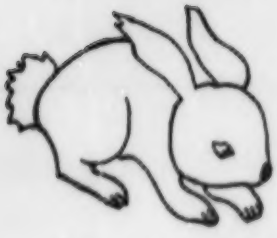
Colorie le poisson et encercle la maison.



1.23

Souligne en jaune l'animal qui est à droite de la poule.

1.24



Colorie le deuxième animal.
Quel est son nom ? _____

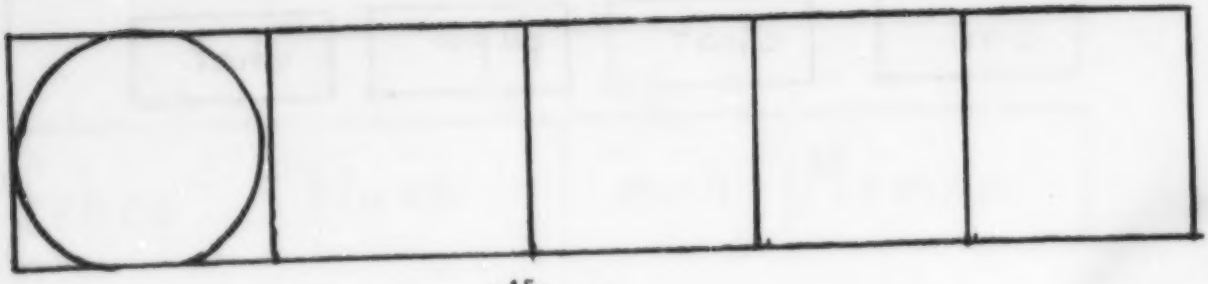
1.25

Colorie en vert ce qui est dur
et en rouge ce qui est mou.

1.26

Dans chaque case, dessine un rond.

ATTention, tes ronds devront être de plus en plus petits.



Lis les mots. Souligne les noms d'animaux.

poire	poule	souris	papa
lait	lapin	livre	chien
chêne	sapin	vache	lit
écureuil	chat	remède	cheval

Colorie de la même couleur les mots identiques (pareils).

papa	chat	ami	papa
ami	chat	papa	chat

1.29

Complète les phrases en soulignant les mots choisis.

Gabriel lit	la ville le livre

Dominique joue	le jour la nuit

Le docteur soigne	le chat le garçon

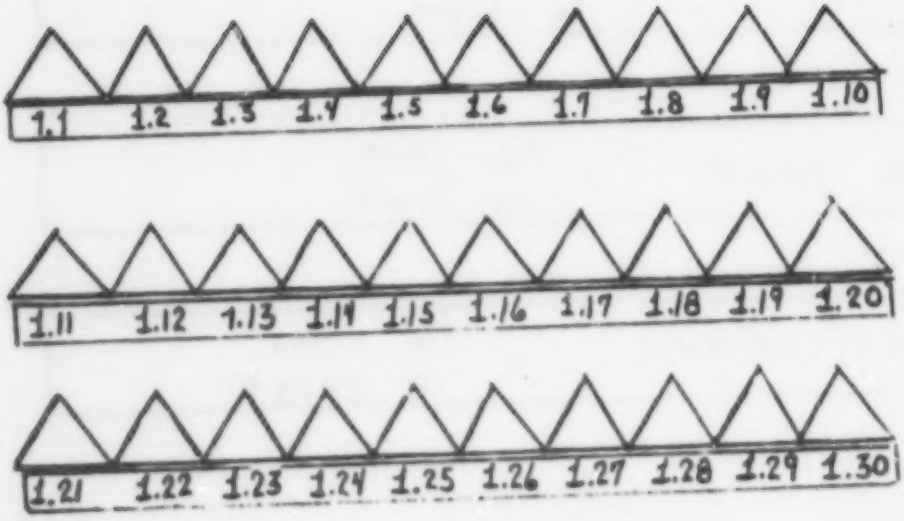
1.30

Découpe les étiquettes, place-les en ordre pour faire une phrase. Tu les colles.

frère	lave	mon	Maman

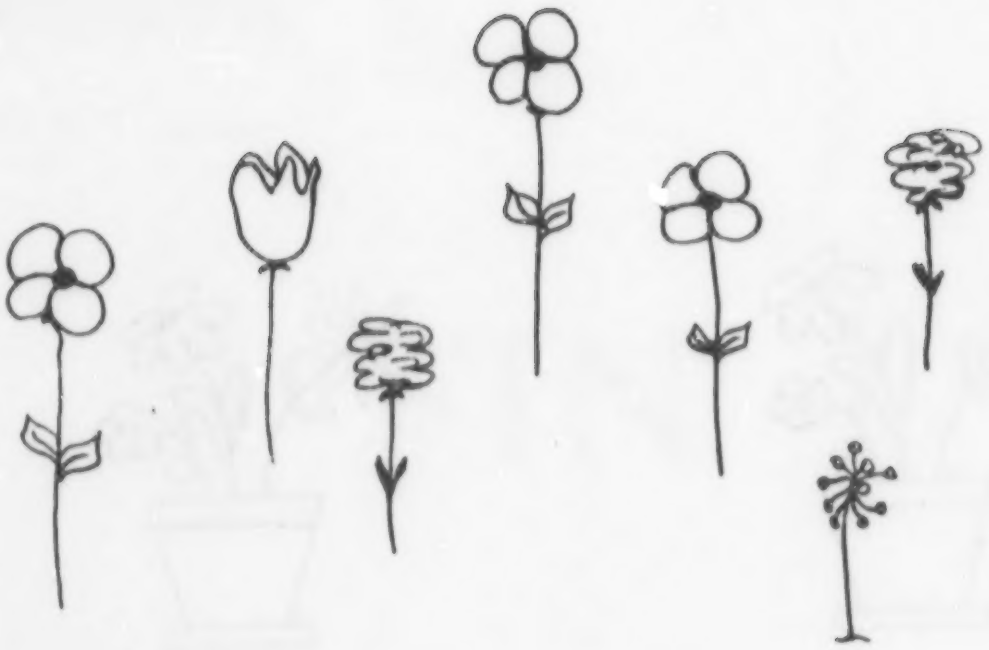
Ma feuille de route

1er essai : △ rouge
2e essai : △ jaune
3e essai : △ bleu



LIRE ET EXECUTER
NIVEAU 2

2.1



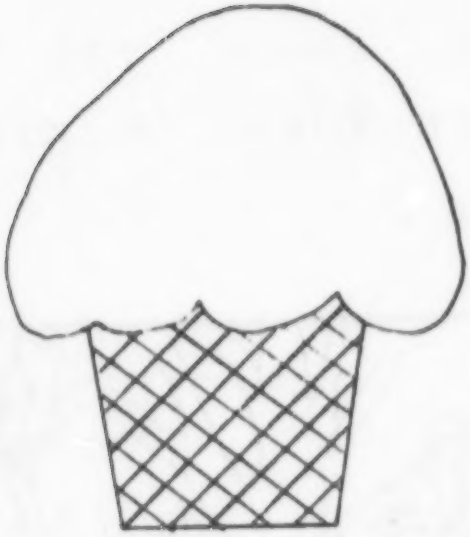
Colorie seulement les trois fleurs qui sont pareilles.

2.2

Ajoute deux Fleurs.

Colorie les Fleurs en rouge.

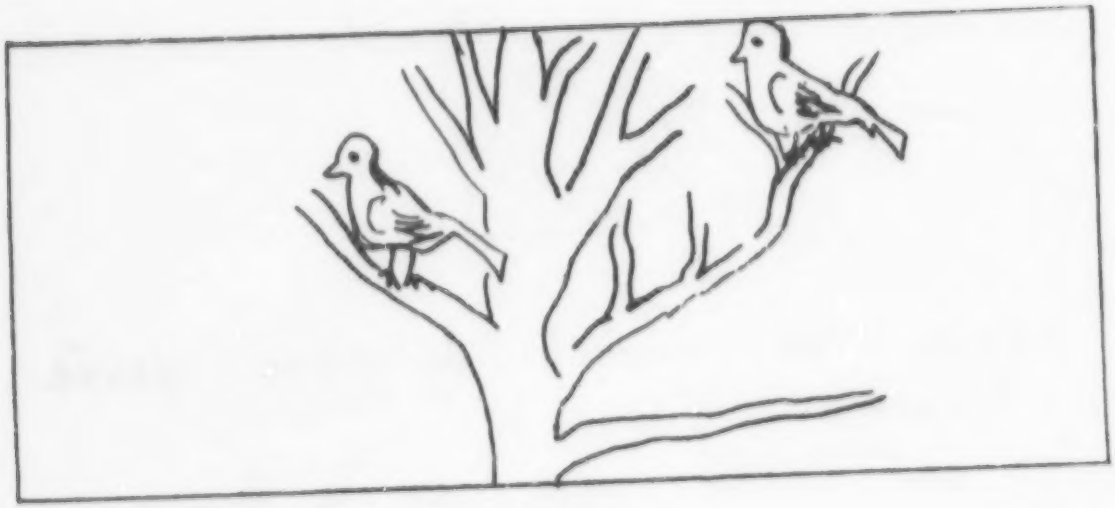
2.3



Je mange un cornet de crème glacée aux fraises. Colorie-le.
Ajoute une cerise rouge sur le dessus.

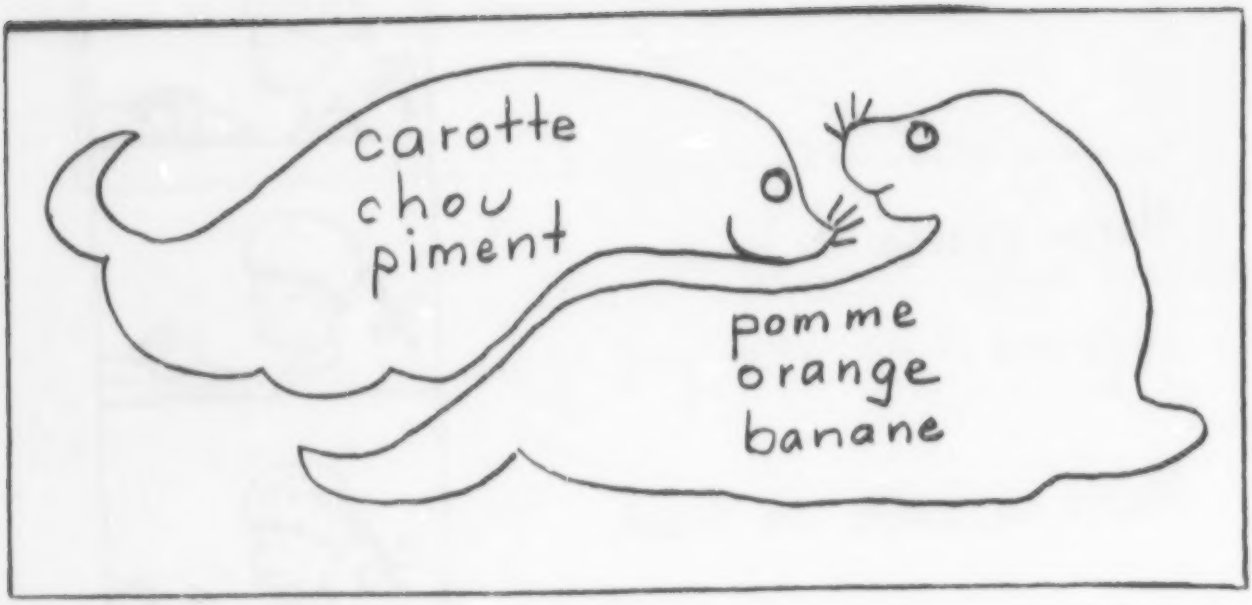
2.4

Encercle en rouge le pinson le plus haut.
Colorie en bleu le pinson le plus bas.



2.5

Fais un x sur l'otarie qui contient des noms de fruits.



2.6

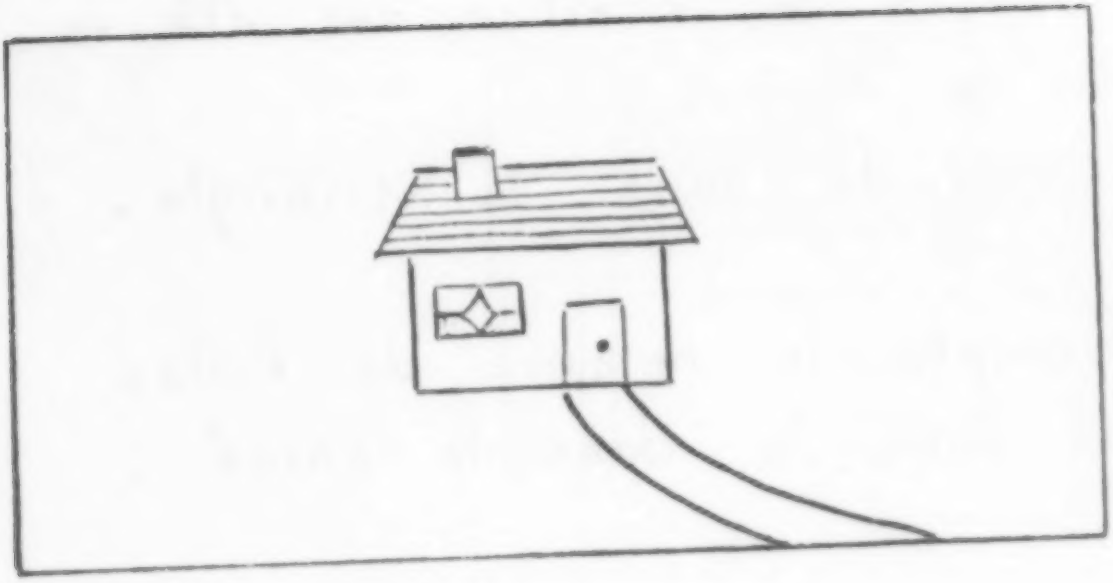
Relie chaque phrase avec la bonne image.

Maria regarde la tasse.

Maria a cassé la tasse.

Maria a collé la Tasse.

2.7



Dessine une clôture en avant de la maison et ajoute un sapin à gauche de la maison.

2.8

Compte le nombre des élèves de ta classe.
Ecris-le dans le triangle.

Compte le nombre de filles et écris-le dans le carré.

2.9

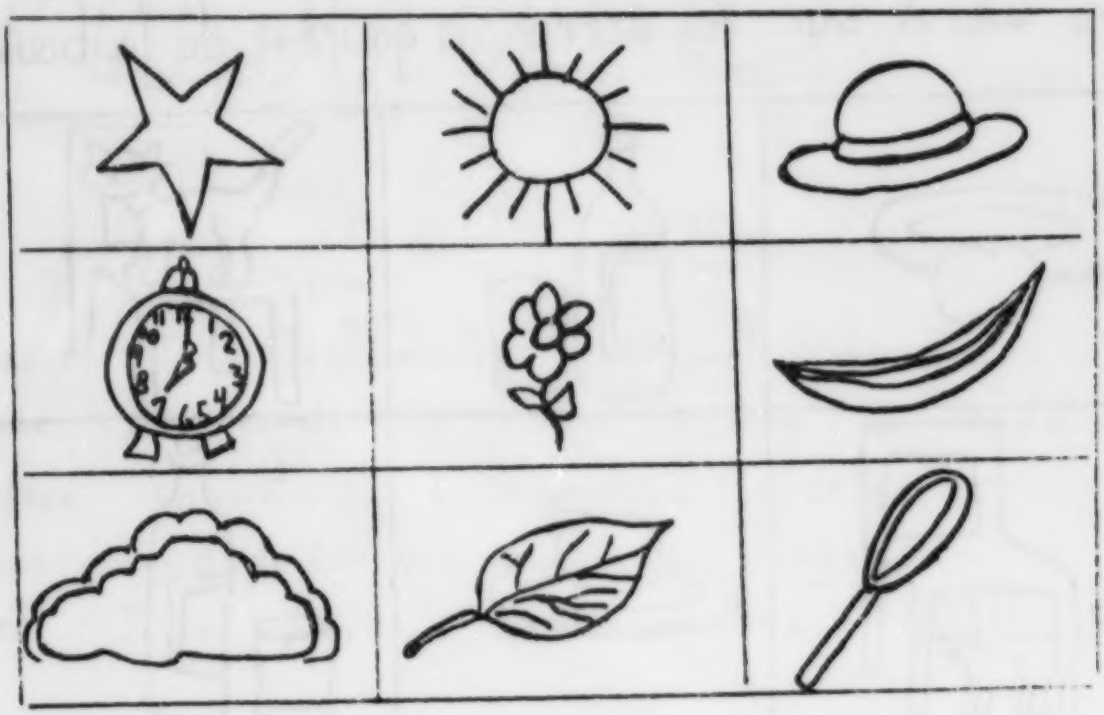
Tu vois un bonhomme de dos.
Colorie son bras gauche et sa jambe gauche en bleu.
Colorie son bras droit et sa jambe droite en rouge.

2.10

1. Encercle en bleu le dessin qui est à droite de la pomme.
2. Colorie en rouge le dessin qui est à gauche de la feuille.
3. Souligne en jaune le dessin qui est entre l'étoile et la pomme.

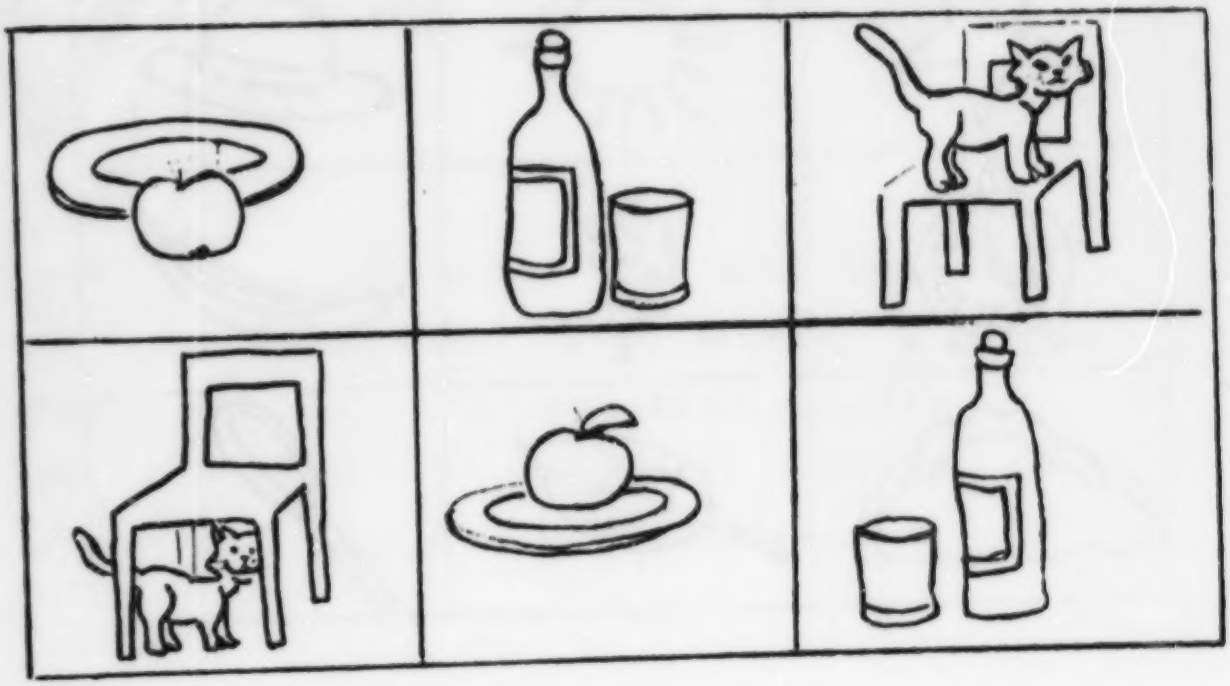
2.11

Colorie en rouge le dessin sous l'étoile.
Colorie en bleu le dessin à gauche du chapeau.
Colorie en vert le dessin au-dessus de la banane.



2.12

Entoure le chat qui est sur la chaise.
Colorie en rouge la pomme qui est à côté de l'assiette.
Fais un X sur le verre à gauche de la bouteille.



2.13

Barre les vêtements qui sont de trop.
Sur la corde à linge, maman a étendu
deux chandails à manches courtes,
un chandail à manches longues
et trois paires de pantalons.

2.14

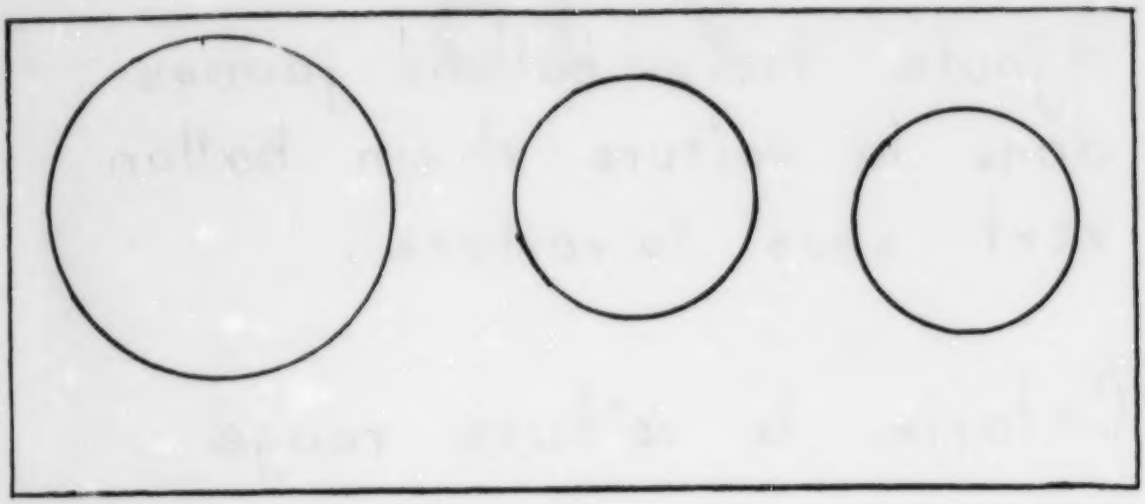
Parmi les mots de la colonne de droite, trouve le contraire de la colonne de gauche.

Relie par un trait.

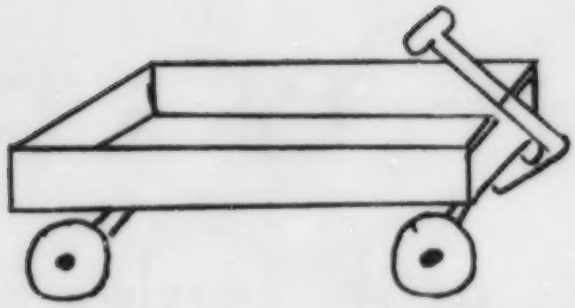
beau	dernier
grand	basse
premier	après
bon	laid
avant	dehors
haute	petit
loin	mauvais
dedans	près

2.15

Trace un triangle à l'intérieur du plus petit cercle.



2.16

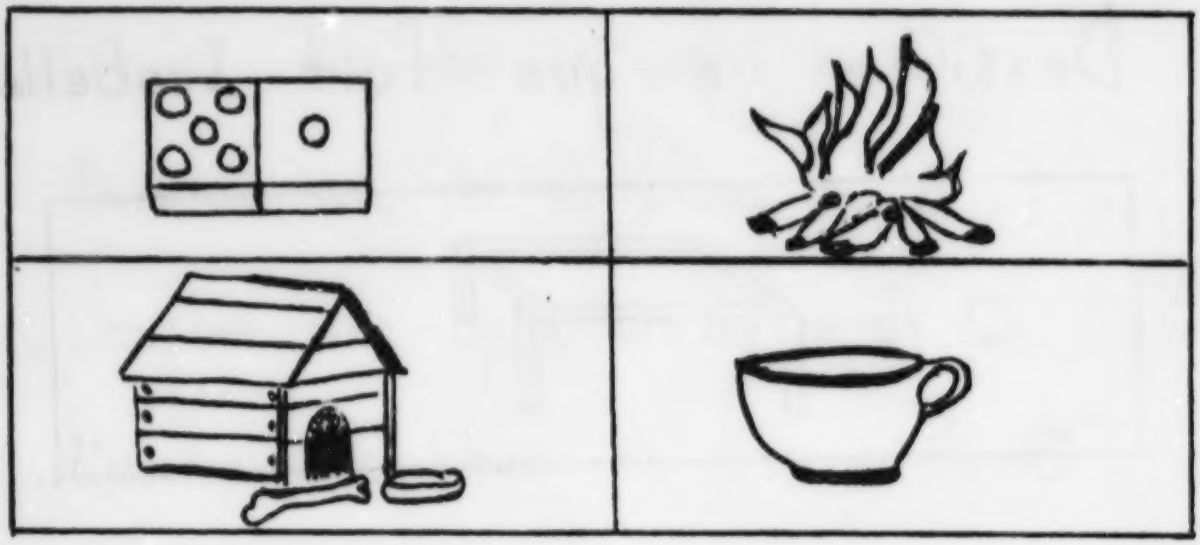


Ajoute trois ballons jaunes dans la voiture et un ballon vert sous la voiture.

Colorie la voiture rouge.

2.17

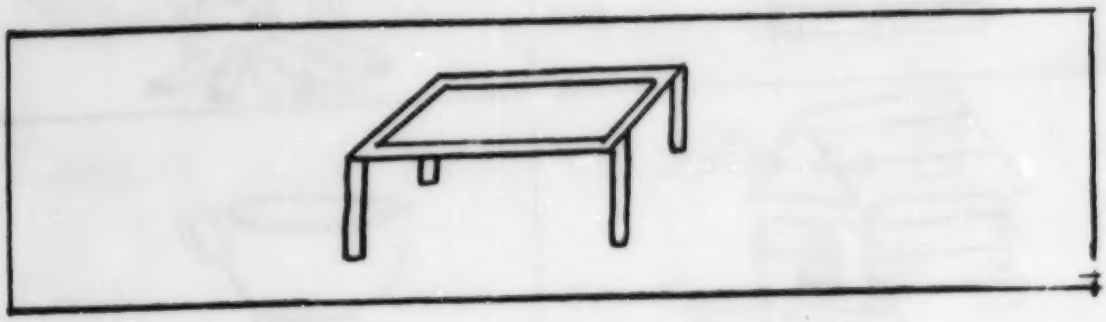
Fais un X sur le toit de la niche.
Entoure le feu.
Fais deux •• sur la tasse.
Colorie en rouge les cinq points sur le domino.



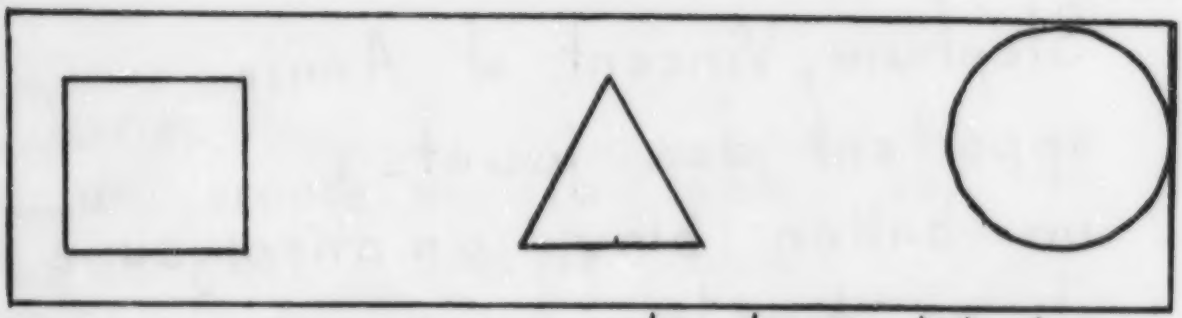
2.18

Isabelle place l'assiette et la tasse sur la table. Elle cache le chat sous la table.

Dessine ce que fait Isabelle.



2.19



. Dessine une pomme entre le □ et le △.

. Dessine une banane avant le ○.

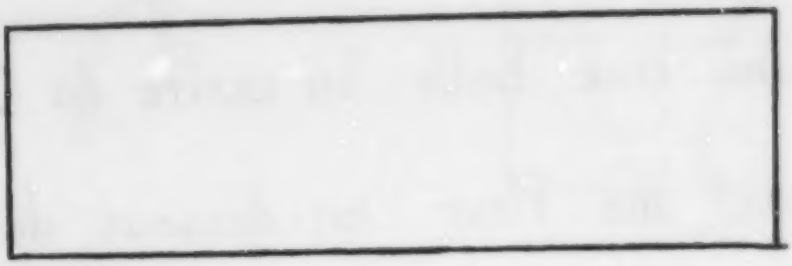
. Dessine une + au-dessus du △.

. Dessine une balle au centre du □.

. Dessine une fleur en-dessous du ○.

2.20

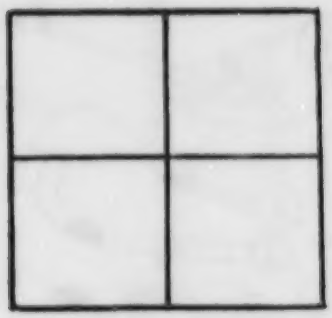
Stéphane, Vincent et Annie
apportent des jouets :
un ballon bleu, un avion jaune
et un tracteur rouge.
Le tracteur est à Stéphane.
Le ballon est à Annie.
Dessine le jouet de Vincent.



2.21

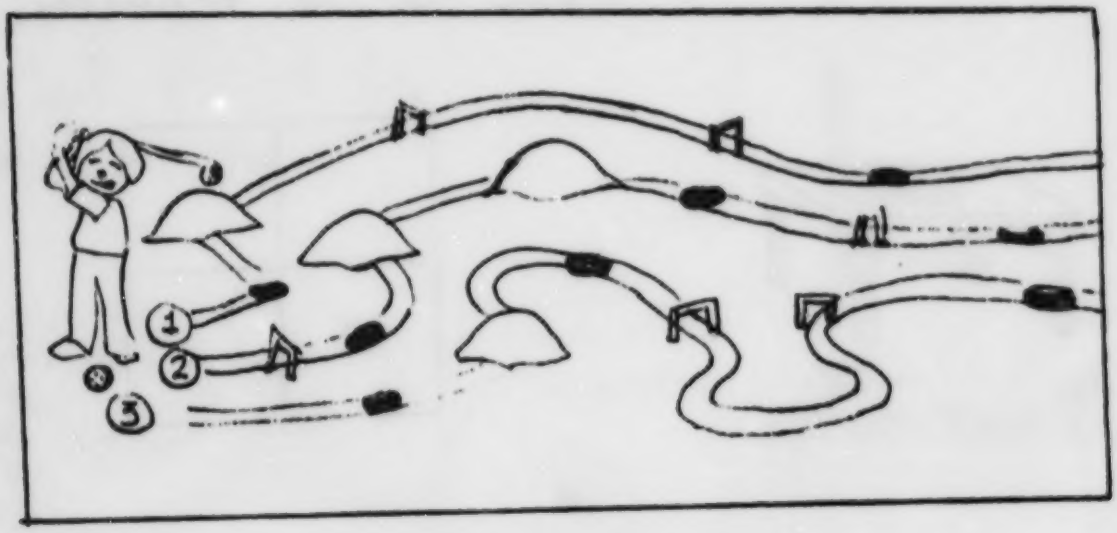
Dessine :

__une orange sur la table.
__un chat sous la table.
__des rideaux à la fenêtre.
__une fleur entre la table et la fenêtre.
__un arbre à droite de la fenêtre.



2.22

Pour gagner la partie de golf, André doit franchir trois trous ronds, une pente et deux petits ponts.
Colorie le bon chemin.



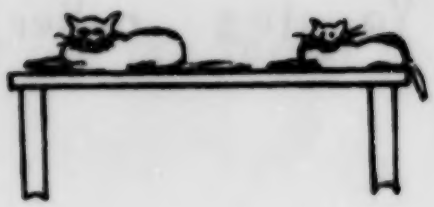
2.23

Enlève ce qu'il y a de trop. Barre-le.

Il y a deux fleurs
sur la table.

On voit trois balles
sous la chaise.

Le chat dort
sur le banc.

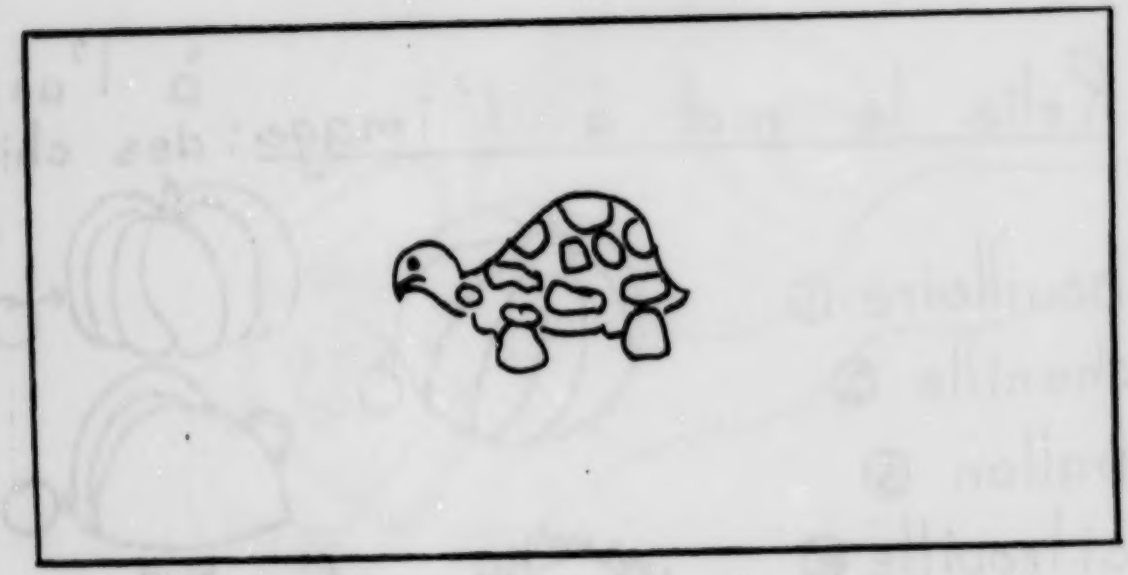


2.24-a

oiseau jaune | écureuil roux | sapin vert | castor brun

Découpe chaque carré.
Colorie ce qui est à l'intérieur.
Va les coller sur l'autre page. (2.24-b)

2.24 - b



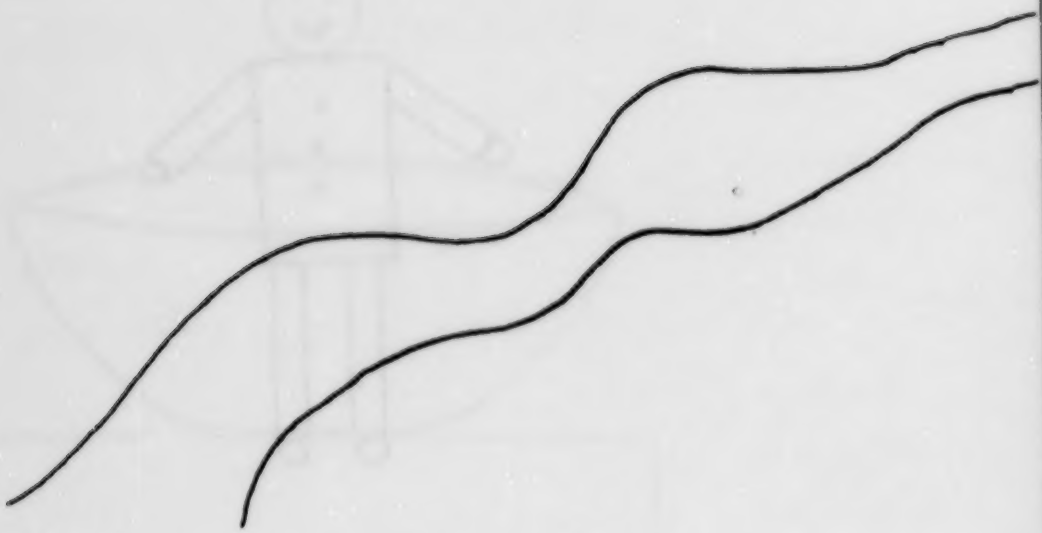
le castor brun derrière la tortue brune.
le sapin vert devant la tortue brune.
l'oiseau jaune en bas de la tortue brune.
l'écureuil roux en haut de la tortue brune.

2.25

Relie le mot à l'image à l'aide des chiffres

bouilloire ①
chenille ②
ballon ③
citrouille ④
chien ⑤
chandail ⑥
téléphone ⑦

2.26

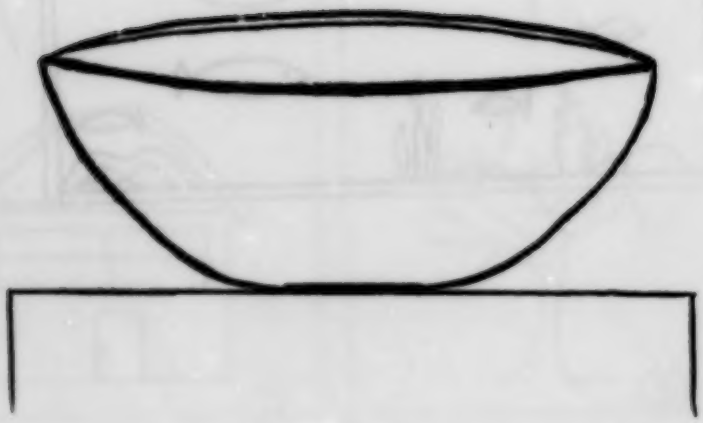


Tu vois une rivière. Colorie-la.
A gauche, dessine deux montagnes.
A droite, il y a trois sapins verts. Ajoute-les.
Le soleil se couche au-dessus des montagnes. Dessine-le.

2.27

Tu vois un bonhomme de face.
Colorie son bras gauche en vert.
Colorie sa jambe droite en jaune.

2.28

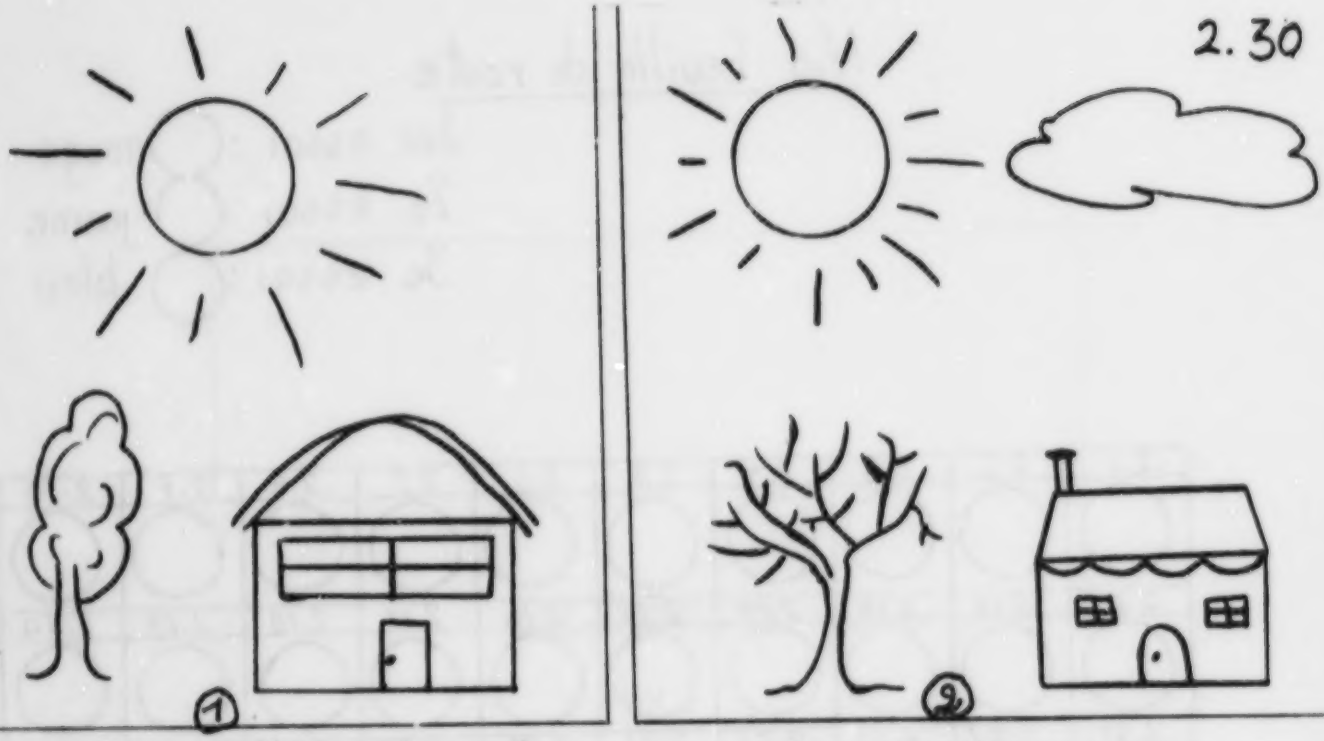


Dans le bol, dessine les fruits suivants, en allant de gauche à droite: une pomme, trois bananes, deux poires.

2.29

Dans l'aquarium, les poissons rouges nagent vers la droite. Les poissons bleus se déplacent vers la gauche. Colorie-les.

2.30



Barre les éléments qui sont de trop.

① La maison se trouve à droite, avec un arbre à gauche.

② Le soleil est au centre avec un nuage à droite.

Ma feuille de route

1er essai : ○ rouge
2e essai : ○ jaune
3e essai : ○ bleu

2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9	2.10
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
2.11	2.12	2.13	2.14	2.15	2.16	2.17	2.18	2.19	2.20
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
2.21	2.22	2.23	2.24	2.25	2.26	2.27	2.28	2.29	2.30
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

LIRE ET EXECUTER
NIVEAU 3

Sur la ligne, écris le numéro du dessin qui va avec la phrase.

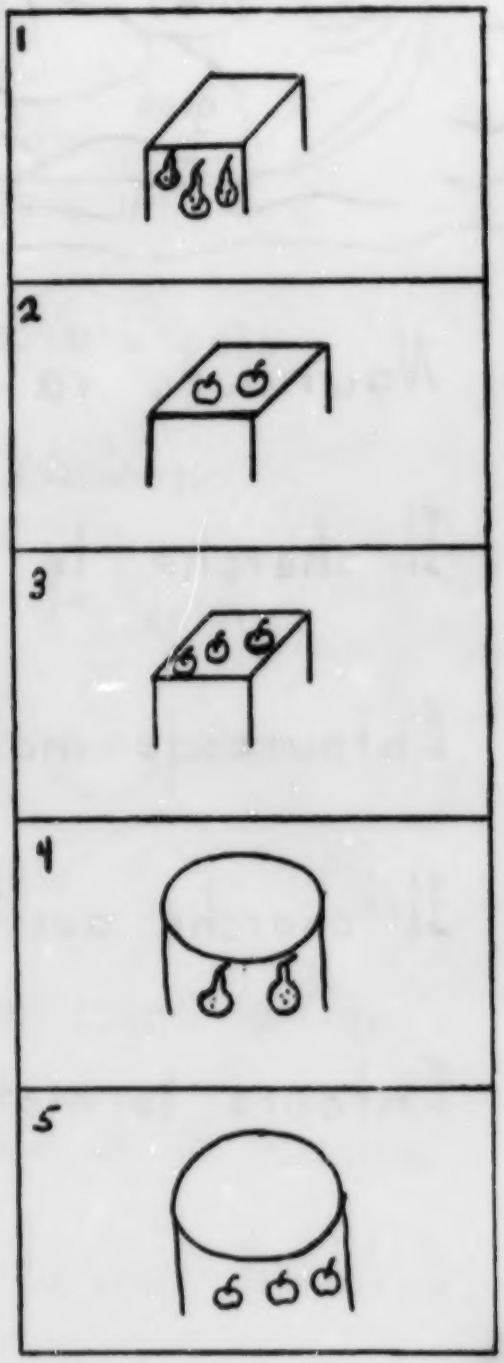
Il y a trois pommes sur la table carrée. ___

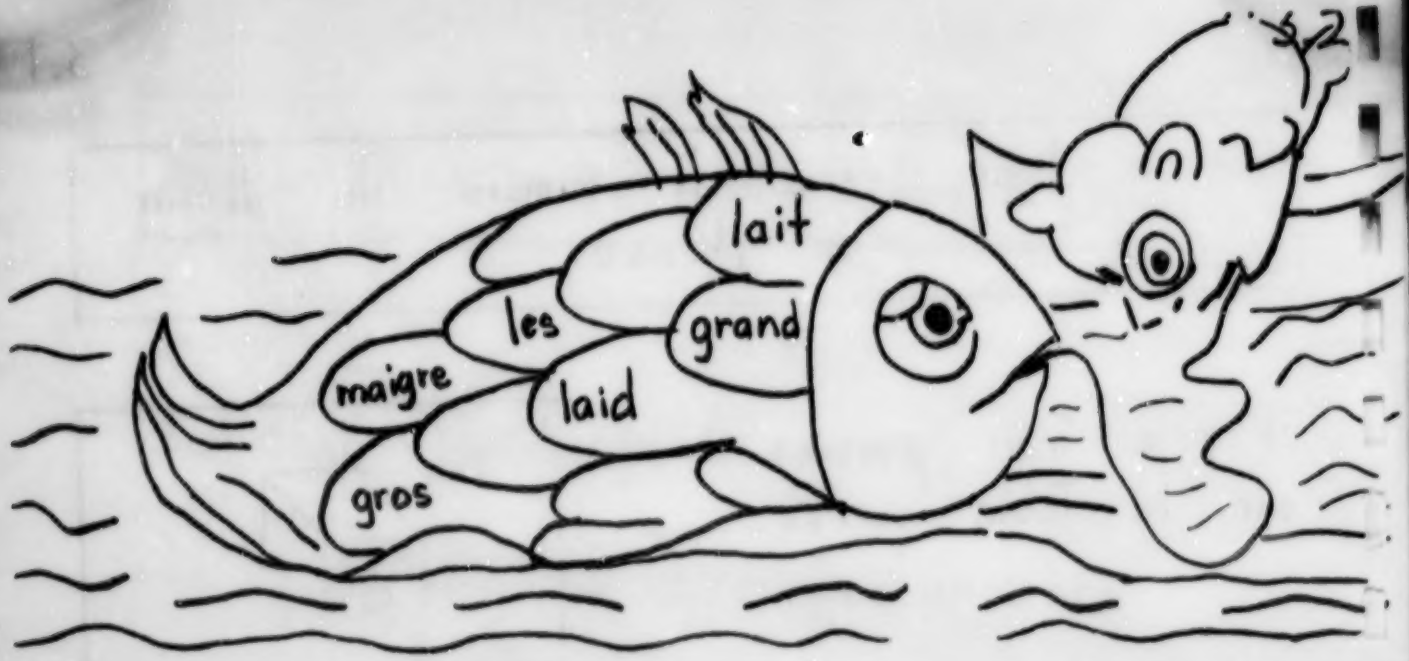
Il y a trois pommes sous la table ronde. ___

Il y a trois poires sous la table carrée. ___

Il y a deux pommes sur la table carrée. ___

Il y a deux poires sous la table ronde. ___





Nounours va à la pêche des mots.

Il cherche le contraire de beau.

Entoure le mot avec ton crayon rouge.

Il cherche aussi le contraire de petit.

Entoure le mot avec ton crayon bleu.

Trace un X sur ce qui ne va pas dans la phrase.

. Le chat feu mange les souris.

. Le lapin lundi se cache dans un arbre.

. Je me promène rare dans une auto.

. Simon sage répare la chaloupe.

. Lili fera un patate tour de vélo.

. La poule promène cave son poussin.

. Je lime mon oncle ongle.

. Sylvie signe son nom sur cogne la ligne.

. Jeudi est un jour bateau de la semaine.

. Je joue tableau dans la cour de l'école.

Devine qui je suis !
Mon nom est en bas de la page.
Va le chercher et écris-le dans le cadre.

1. Je suis la demeure du poisson. _____
2. J'éteins les incendies. _____
3. Je sers au bûcheron pour couper les arbres. _____
4. Papa me porte à son cou . _____
5. Je suis un insecte coloré et décoré de petits pois. _____
6. Avec mon grand cou, je peux tout voir. _____
7. Petit abri que font les oiseaux. _____

hache - girafe - coccinelle
aquarium - nid - pompier - cravate

Lis la phrase et encercle le mot qui ne va pas avec la phrase.

. Le bouffon dur donne un ballon à Gaston.

. La petite Lise bleu patine avec son ami.

. Le tigre se cache dans la bol jungle.

. Le bocal est sur le fer meuble.

. Minet dévore une soupe souris.

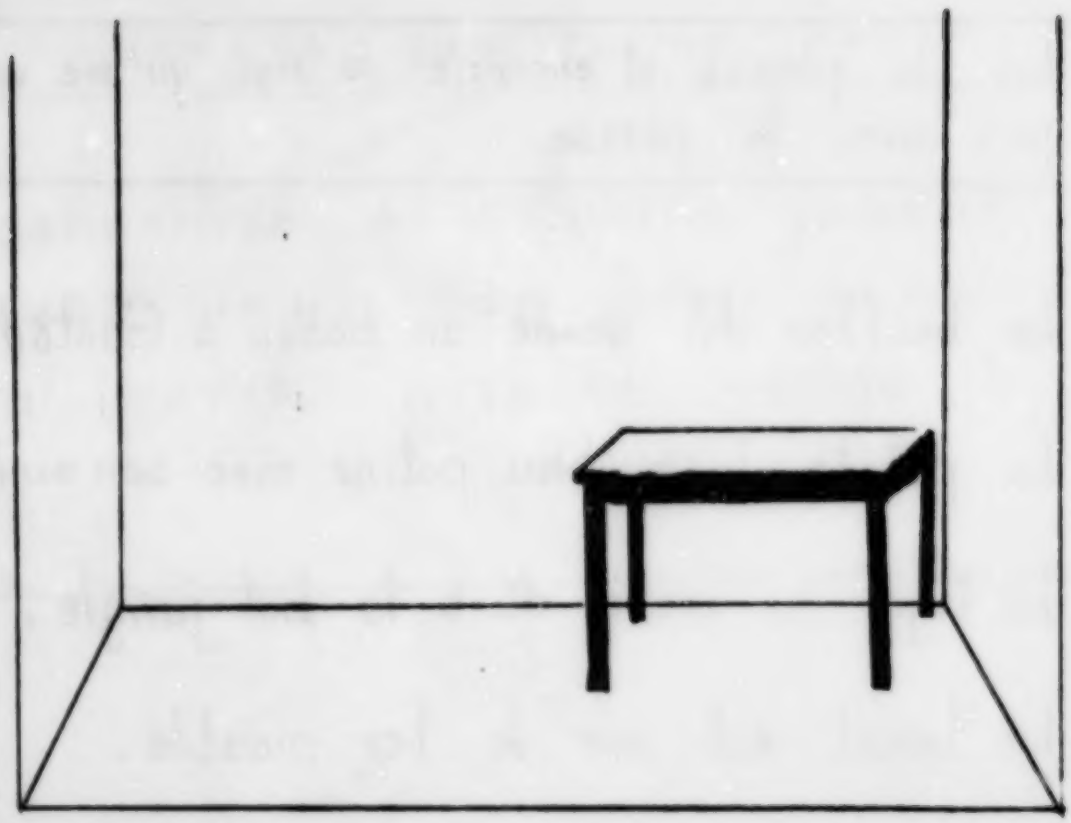
. Maman reçoit un flacon froid de parfum.

. La tulipe est une tannante belle fleur.

. Le bateau chauffeur conduit un camion rouge.

. Ma soeur grise porte une belle jupe plissée.

. Le cheval mange de l'avoine ami et du foin.



Les enfants ont laissé traîner leurs jouets dans la maison. Dessine-les.

Le camion de pompiers est sous la table.
Les blocs sont sur la table.
Il y a un jeu électronique dans le coin gauche de la pièce.

Dessine ce que tu as lu.

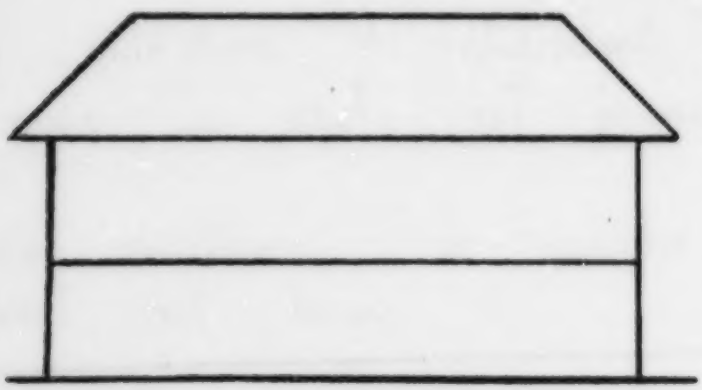
Geneviève et Martin jouent avec un ballon bleu dans la petite piscine rouge.

Relie par un trait le bébé à sa maman.

caneton	vache
ourson	truie
veau	chienne
cochonnet	cane
poussin	oiseau
chiot	poule
oisillon	ourse

Lis les mots tout seul.
Complète le dessin de ma maison.

Ma maison a une cheminée et la fumée monte dans le ciel.
J'ai deux fenêtres en haut de ma maison avec des rideaux bleus.
Un porte rouge se trouve au milieu, en bas de la maison.
Un arbre a poussé à gauche de la maison.
Un petit oiseau chante sur le toit.



Aujourd'hui, il pleut; Lucie et Marc arrivent à l'école avec leur parapluie.

Dessine ce que tu as lu.

Ce garçon a un drôle de costume !

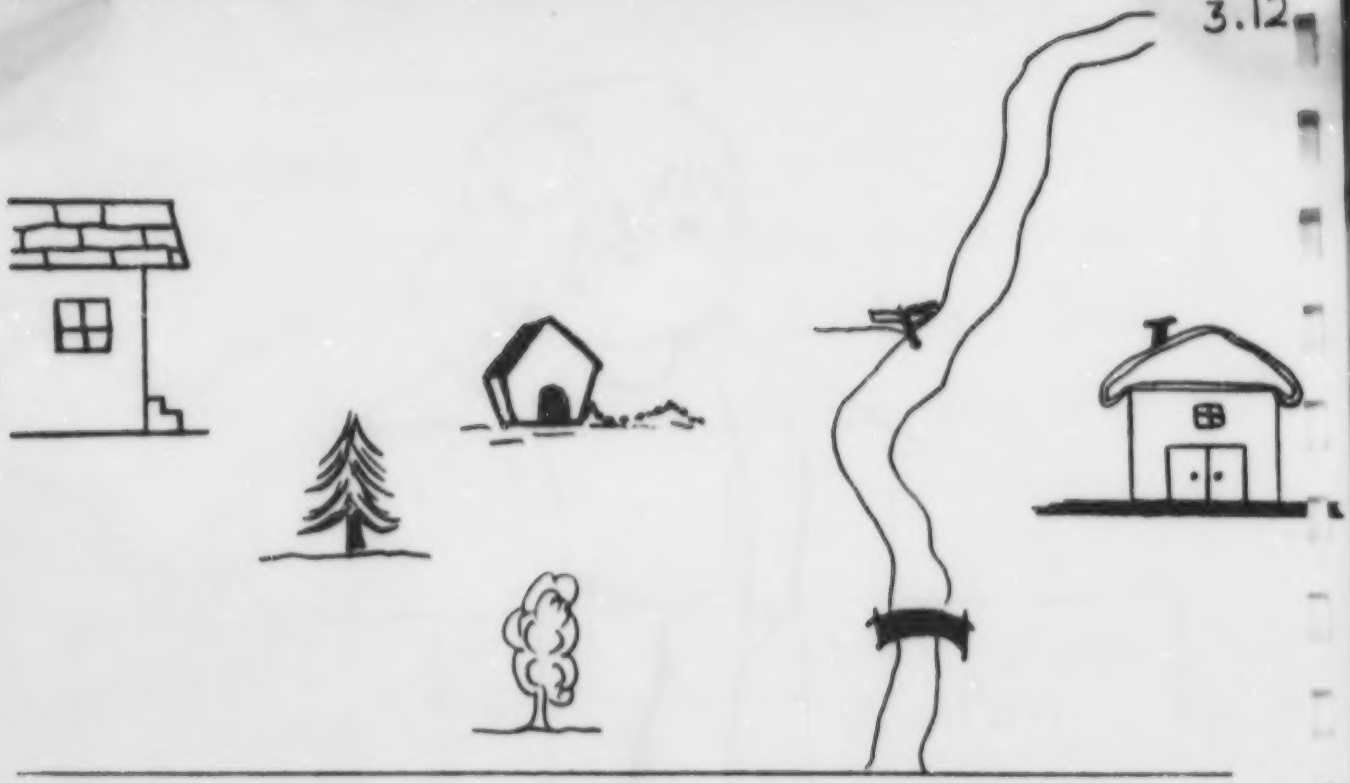
La jambe gauche du pantalon est bleue, mais la jambe droite est rose.

Les deux manches du chandail sont vertes, mais le reste est jaune.

Quant aux souliers, le gauche est noir et le droit est brun.

Colorie les vêtements.

3.12



Stéphanie veut se rendre chez son amie.
Trace en vert le trajet qu'elle doit suivre.

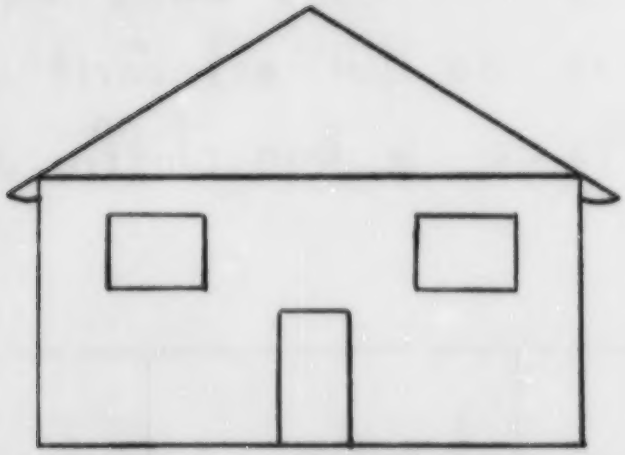
Elle sort de sa maison, passe devant le sapin, puis derrière la niche du chien.
Ensuite, elle traverse la rivière en passant sur le pont.
Elle arrive enfin à la maison de son amie et entre par la porte de gauche.

Consignes:

1. Lis les mots dans les carreaux.
2. Lis ce qui est écrit en bas.
3. Place le bon chiffre dans le carreau.

jumeau	beau	chaton
poule	bien	hoc key

1. Contraire de laid.
2. Petit de la chatte.
3. Deux enfants nés en même temps.
4. Sport qui demande des patins, une rondelle.
5. Femelle du coq.
6. Le contraire de mal.



On a construit une maison,
mais elle n'est pas terminée.

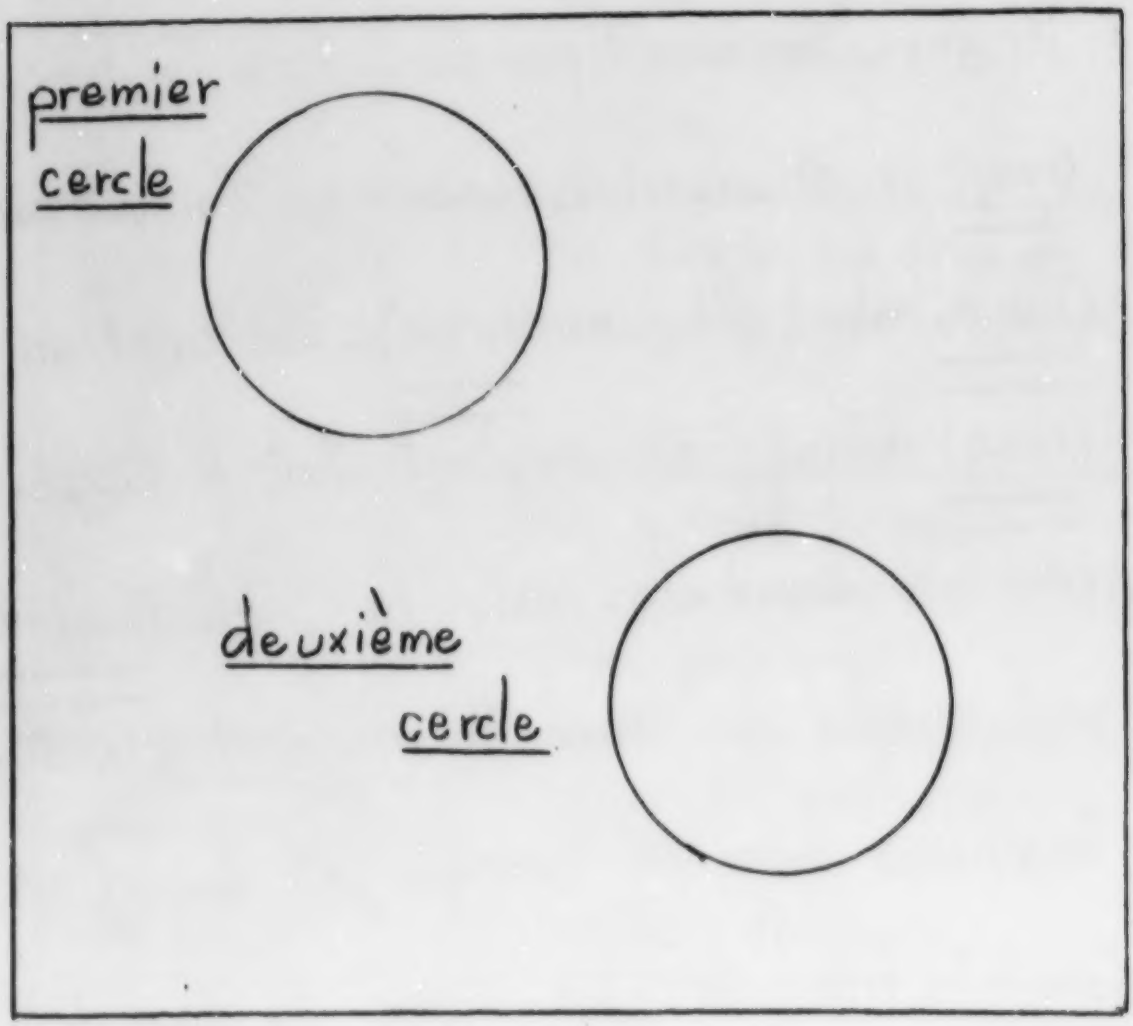
Ajoute une cheminée du côté droit.
Dans les fenêtres, place des rideaux jaunes.
Pose une poignée sur la porte, à gauche.

Place la maison dans un paysage.
Dessine un arbre à droite.
Fais le soleil en haut, à gauche.

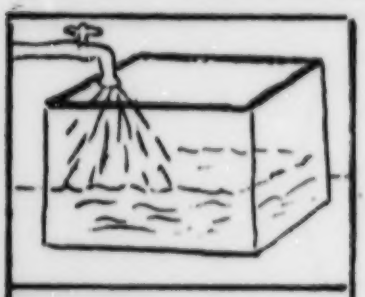
Lis le texte et retrace les mots dont les lettres ont été mélangées.

Il était une (soif) dans un (lijo) village une gentille fillette qui n'avait pas d'(mia). Personne ne savait pourquoi! Puis un beau (rouj) on découvrit la raison qui faisait que (liJue) était Toujours (luese). Elle avait un (rosg) défaut ; elle mentait tout le temps... pour rire disait-elle, mais les petits (fantens) sont comme des rois. Ils n'aiment pas être Trompés. Julie se corrigea et devint la (peitet) fille la plus aimée du (lagevli).

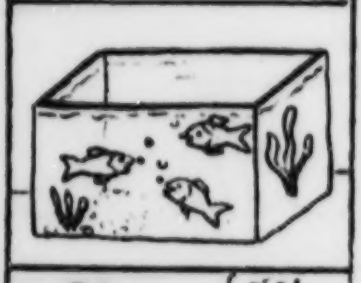
Dessine six triangles.
Mais attention, il faut placer :
trois triangles à l'intérieur
du premier cercle,
trois triangles à l'extérieur
du deuxième cercle.



Découpe les images et place l'histoire en ordre. Colle le tout sur la page suivante.



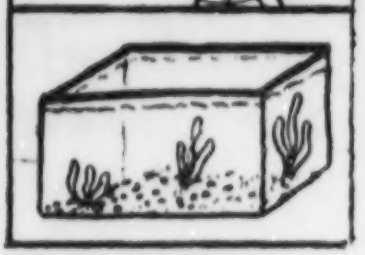
Elle est bien contente de retourner à la maison avec ses petits poissons.



Nadine achète trois poissons rouges au marché.

Elle place un grand vase sous le robinet.

Elle garnit le petit aquarium avec des plantes et des pierres.



Les petits poissons sont heureux dans leur nouvelle demeure.

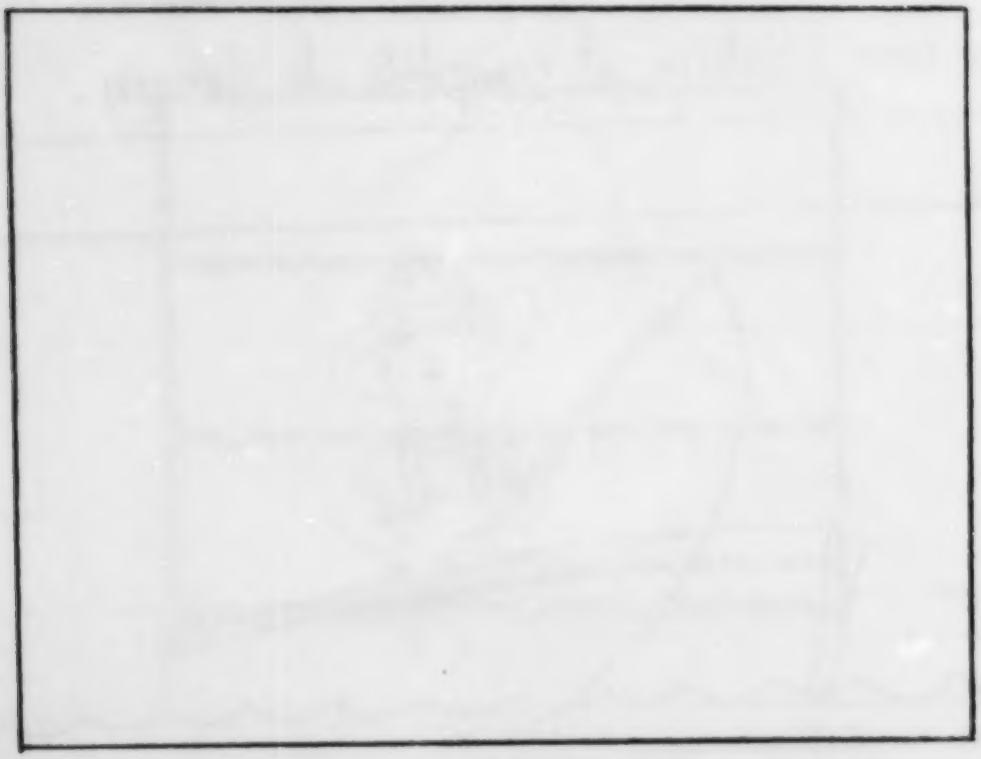
3.17

les images	les phrases

Lis bien l'histoire et complète le dessin.

Luc va à la pêche

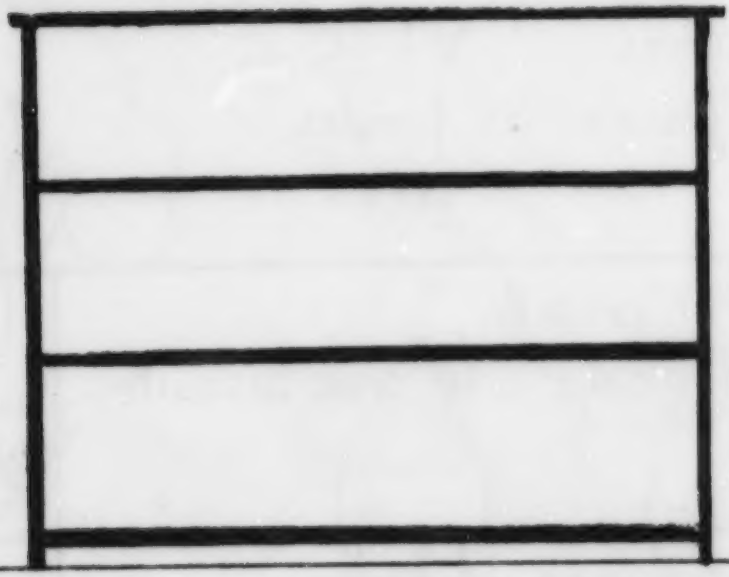
Pour se protéger du soleil qui se trouve à droite dans le ciel, Luc porte un grand chapeau vert, un chandail bleu et une salopette rouge. Il place au bout de sa ligne un hameçon. Dans sa chaloupe verte, en arrière de lui se trouve un contenant rempli de vers. Une chaudière avec un poisson dedans est placée en avant de lui.
Son nom est écrit à gauche de la chaloupe.



Mon ami habite dans une maison
de trois étages. Dessine la maison.

A chaque étage, il y a trois fenêtres.
Dessine-les.

Mon ami habite au premier étage.
Sa fenêtre est au milieu.
Dessine mon ami qui regarde dehors.



Dans la chambre, il y a une petite bibliothèque.
Place les objets suivants sur les tablettes.

Sur la première tablette, en haut, mets un pot de fleurs.
Sur la deuxième tablette, celle du milieu, il y a cinq livres.
Enfin, sur la troisième tablette, en bas, on voit une poupée à gauche et un gros ballon bleu à droite.

Combien y a-t-il d'objets, en tout, dans la bibliothèque ? _____

.Remets les phrases en ordre en numérotant dans les carrés

.Dessine chacune des phrases.

☐	En cachette, il mange six gros biscuits.	
☐	La maman d'André a fait des biscuits.	
☐	" Va te coucher dans ton lit petit gourmand " dit maman.	
☐	André arrive. Il s'élance vers la boîte.	
☐	Il en a trop mangé. Il est malade.	

Encercle la bonne réponse

a) Je suis en bas de l'arbre:
moustique, pomme, maison.

b) Je suis à droite de la maison:
marguerite, arbre, pomme.

c) Je suis en bas de la tulipe:
moustique, arbre, maison.

d) Je suis à gauche de la maison:
marguerite, tulipe, pomme.

e) Je suis à droite de la tulipe:
arbre, moustique, pomme.

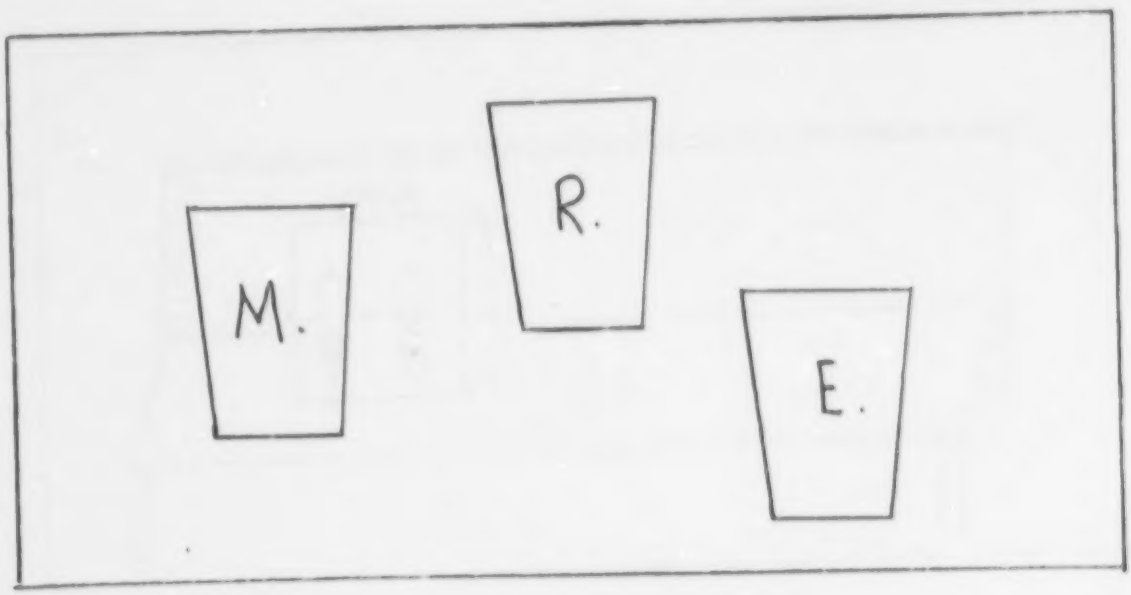
Bébé construit une tour avec des blocs.
Il place d'abord quatre cubes rouges
sur le plancher.
Puis il met trois cubes verts.
Ensuite, il ajoute deux blocs jaunes
en forme de rectangle.
Enfin, il place un bloc bleu en forme
de triangle.

Ajoute les blocs qui manquent.
Colorie tous les blocs.

Combien y a-t-il de blocs en tout ? _____

Maman vient de verser du jus d'orange pour Mélanie, Eric et Robert.
Tu reconnais les verres.
Déjà Eric a presque tout bu.
Mélanie a bu une petite gorgeé.
Le verre de Robert est à moitié vide.

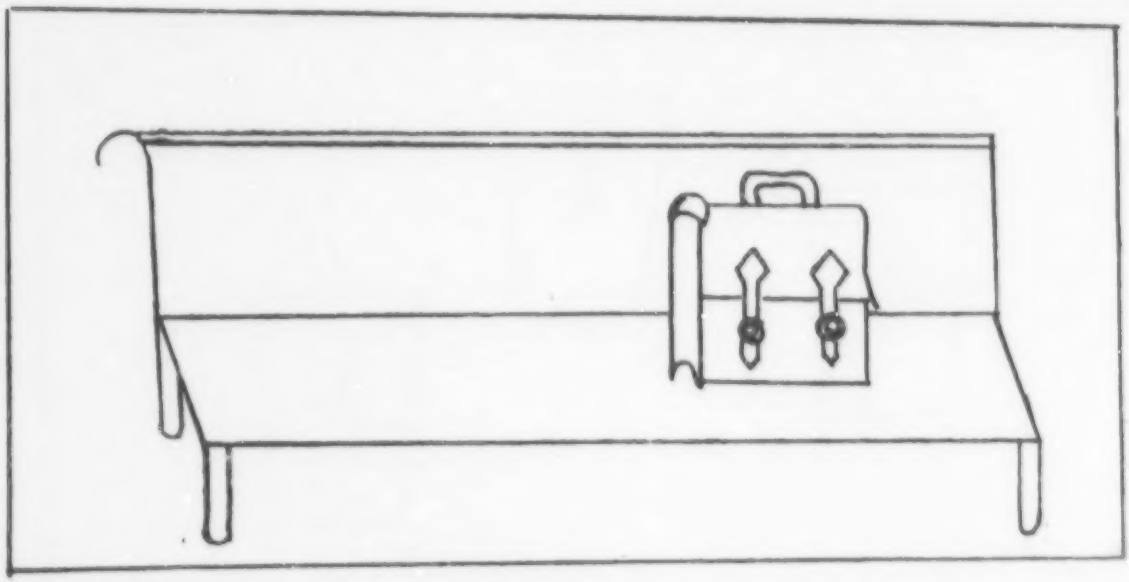
Dessine le niveau de l'eau qui reste dans chacun des verres.



A l'école, Martine et Pamela ont posé leurs sacs sur un banc. Celui de Martine est en cuir rouge avec une seule fermeture.

Celui de Pamela est en cuir vert avec deux fermetures.

Dessine le sac qui manque.
Colorie les deux sacs.



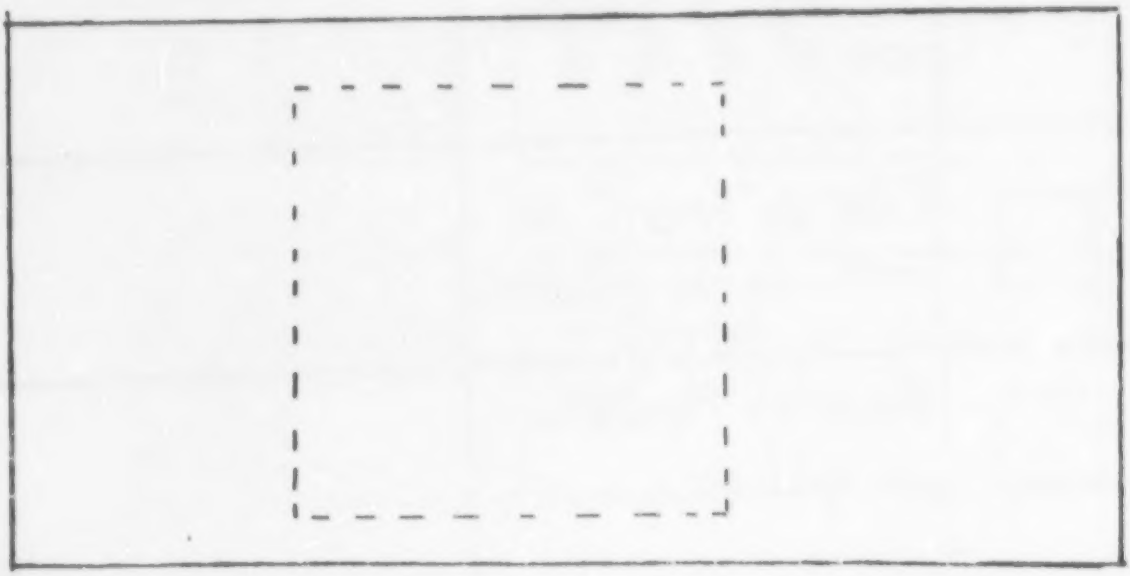
Remets les phrases en ordre en numérotant dans les carrés.

Fais le dessin de la phrase.

☐	Maman pose le gâteau sur la table.	
☐	Pauline coupe le gâteau.	
☐	Tout le monde mange le gâteau.	
☐	Chacun reçoit un morceau de gâteau.	
☐	Maman achète un gâteau.	

3.27 a

Trace le carré en bleu à l'intérieur.
Dans le coin gauche en haut
dessine un ballon vert.
Au centre fais un point noir.
A droite en haut dessine
un petit triangle jaune.
En bas à gauche fais un x
à la mine.
En bas à droite dessine
un petit carré brun.



Découpe les images et place l'histoire en ordre. Colle le travail sur la page suivante.

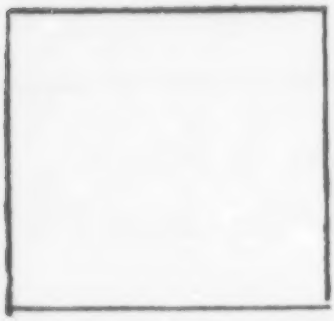
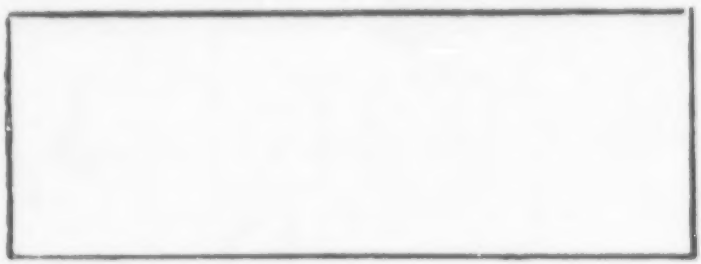
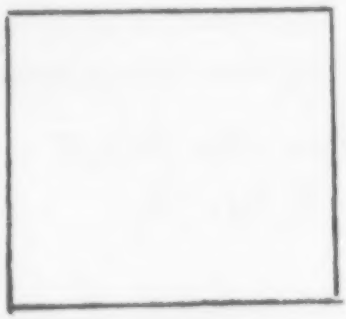
Maman me donne de l'argent.

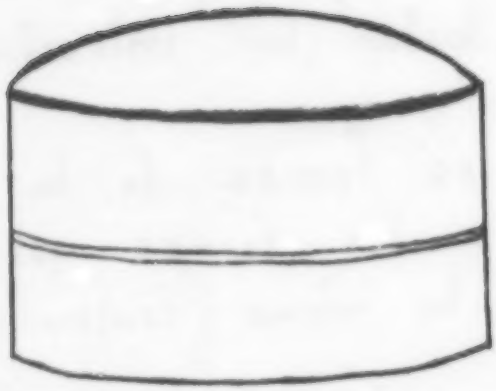
Je vais au dépanneur du coin faire une commission.

Je paye à la caissière et je m'en vais.

Je prends un pain sur la tablette.

3.28

les images	les phrases
	
	



Papa a préparé un gâteau d'anniversaire, mais il n'a pas terminé. Peux-tu l'aider ?____

Le gâteau a deux étages. Celui du haut a un glaçage à la vanille, celui du bas, au chocolat. Entre les deux, il y a de la confiture aux fraises.
Sur le dessus, le glaçage est à l'orange.

Ajoute neuf chandelles et allume-les.

Place le gâteau dans une assiette.

LE PANTIN

Pour réaliser le pantin,
suis bien toutes les instructions.

1. Colorie les formes de la page suivante.
   Attention : les formes qui sont identiques sont de la même couleur.

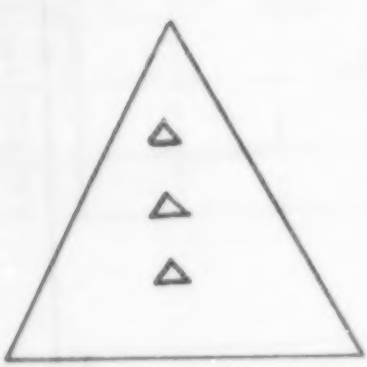
2. Découpe les formes de la page suivante.

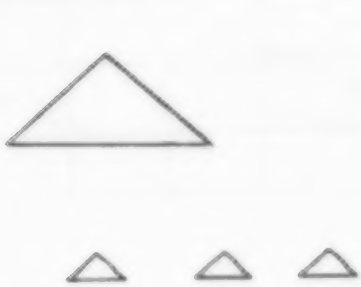
3. Choisis et colle les formes suivantes dans le rectangle de la page 3.30-c.
   - le grand triangle pour le corps;
   - le petit carré pour le cou;
   - le grand cercle pour la tête;
   - les deux grands rectangles pour les jambes;
   - les deux petits rectangles pour les bras;
   - les quatre cercles moyens pour les mains et les pieds;
   - le triangle moyen pour le chapeau;
   - les trois petits triangles pour les boutons;
   - les deux petits cercles pour les yeux.

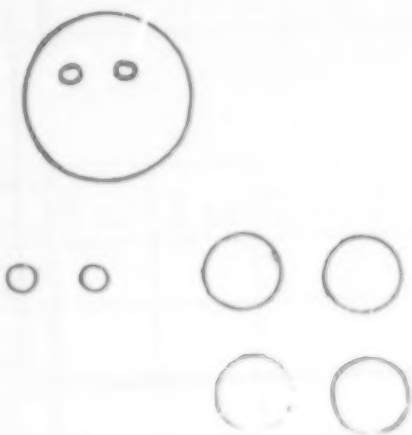
4. Dessine la bouche.

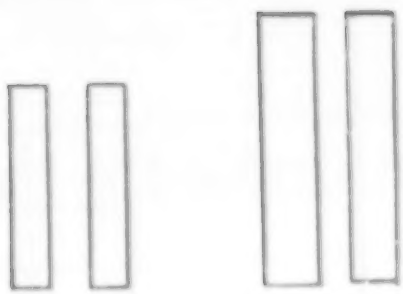
5. Donne un nom drôle à Ton pantin et écris-le à la page 3.30-c .

Découpe ici









Il se nomme : _____

Ma Feuille de route

1er essai : colorie en rouge.
2e essai : colorie en jaune.
3e essai : colorie en bleu.

Fiches / Essai	3.1	3.2	3.3	3.4	3.5	3.6	3.7	3.8	3.9	3.10
1										
2										
3										

Fiches / Essai	3.11	3.12	3.13	3.14	3.15	3.16	3.17	3.18	3.19	3.20
1										
2										
3										

Fiches / Essai	3.21	3.22	3.23	3.24	3.25	3.26	3.27	3.28	3.29	3.30
1										
2										
3										

OUVRAGES PARUS DANS LA MEME COLLECTION

SERIE: DOCUMENTATION PEDAGOGIQUE

ARCHAMBAULT, Andrée et Elizateth PANISSET-ROUSSEL (1982), Initiation à l'expression poétique au primaire, 282 p.

GAUTHIER, Gilles (1984), On n'est pas des enfants d'école, en co-édition avec Québec/Amérique, 183 p.

GERMAIN, Claude et Rita-Eva LAPOINTE (1984), L'évaluation de la communication écrite au primaire (2e à 6e année) Grille et guide d'utilisation, 131 p.

LUCIER-BOUDREAU, Marijane (1981), Apprendre à lire un livre à six ans? Pourquoi pas!, 37 p., 3e impression (1983).

ROBERGE, Denis et Claude RICHARD (1982), 120 jeux et exercices pour l'apprentissage de la lecture, 101 p., 2e impression (1983).

TARRAB, Elca (1981), L'élaboration du langage au primaire: pistes d'objectivation, 157 p., 2e impression (1982).

TARRAB, Elca (1983), Enseignement et évaluation de l'écoute: programme, activités, tests, 180 p.

SERIE: PERFECTIONNEMENT DES MAITRES

GERVAIS, Flore (1982), Etudes sur les bandes dessinées que les enfants préfèrent, 45 p.

GERVAIS, Flore (1983), Albums et conceptions de l'enfance, 78 p.

TARRAB, Elca (1982), L'enseignement de l'écoute une lacune à combler dans l'enseignement de l'oral, 89 p.

SERIE: RECHERCHES ET ESSAIS

BEAUDOIN, Manon et Christiane DALPE-BISSONNETTE (1980), Jeux éducatifs et apprentissage du français, 118 p. 2e impression. (épuisé)

FIJALKOW, Jacques (1983), Les difficultés d'apprentissage de la lecture: comment les expliquer?, tome 1, 601 p.

FIJALKOW, Jacques (1983), Les difficultés d'apprentissage de la lecture: comment les expliquer?, tome 2, 300 p.

GAGNE, Gilles (1980), Pédagogie de la langue ou pédagogie de la parole? 12 p.

GAGNE, Gilles et Roger LAZURE (1983), Recherches américaines en pédagogie de la langue maternelle (1960-1980): essai de synthèse, 203 p.

GERMAIN, Claude et Rita-Eva LAPOINTE (1984), L'évaluation de la communication écrite au primaire (2e à 6e année), Élaboration d'une grille, 128 p.

LAMARCHE, Rolande (1981), Le rôle des règles phonographiques dans l'acquisition de l'orthographe lexicale, 248 p. 3e impression (1984).

PLESSIS-BELAIR, Ginette (1981), La communication orale au primaire, 131 p., 2e impression (1982).

SERIE: MATERIEL PEDAGOGIQUE

BOUCHARD, Florence et al. (1983), Mon abécédaire à MOI, 47 p.

CAYA, Danielle et al. (1984), Lire et exécuter, niveau 1, 30 p., niveau 2, 30 p., niveau 3, 30 p.

LUCIER-BOUDREAU, Marijane (1981), L'oiseau sans nom, 25 p.

TARRAB, Elca (1983), Oui j'écoute, 56 tests d'évaluation de l'écoute, 60 p.

LA REVUE AMUSANTE (1983), Revue rédigée par les élèves des 4es années de l'école Notre-Dame-de-la-Défense et de l'école Hélène Boullé, 32 p.

La collection **Le français à l'école primaire** a pour objectif de faire connaître des documents d'intérêt varié produits dans le cadre du P.P.M.F. primaire de l'Université de Montréal. Ces documents s'adressent à toute personne intéressée à la didactique du français, langue maternelle, tant du point de vue pratique que théorique. La collection compte quatre séries.

Recherches et essais

Cette série présente les résultats de recherches et d'études produites par les professeurs, agents de recherche et conseillers pédagogiques reliés au P.P.M.F. primaire de l'Université de Montréal. Fruits d'une démarche expérimentale, analytique ou exploratoire, les documents de cette série abordent des aspects divers de la langue, de son fonctionnement et de son apprentissage, sous l'angle de la linguistique, de la psychologie ou de la pédagogie.

Perfectionnement des maîtres

Cette série regroupe des textes, des mises en situation et des ateliers destinés à susciter la réflexion et à motiver un renouvellement de la pratique de l'enseignement du français. Les professeurs chargés de la formation ou du perfectionnement des maîtres de français, les conseillers pédagogiques et les maîtres de français peuvent s'y référer.

Documentation pédagogique

Cette série propose une documentation à caractère pratique issue de travaux et d'expérimentations menés dans la classe de français ou recensée à travers la littérature sur la didactique de la langue maternelle. Regroupées par dossiers, les situations d'apprentissage et les interventions pédagogiques suggérées sont directement utiles aux maîtres de français.

Matériel pédagogique

Cette série permet aux enseignants d'avoir accès à du matériel pédagogique destiné aux élèves du primaire. Les documents qui en font partie résultent soit de recherches subventionnées par le Ministère de l'éducation du Québec, soit de travaux expérimentés au primaire par des enseignants inscrits au P.P.M.F.

Directement utilisables par les enfants, les productions publiées dans cette série évitent aux enseignants d'avoir à préparer eux-mêmes un matériel du même type. Elles présentent de plus, pour eux, l'avantage d'enrichir leur enseignement en leur permettant d'offrir à leurs élèves un matériel diversifié qui peut prendre la forme de jeux, de revues, de journaux, de fascicules de lecture, de cahiers d'exercices, de pièces de théâtre etc...

Collection publiée par le Centre de diffusion du
Programme de perfectionnement des maîtres de
français au primaire (P.P.M.F.)
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal

EDUQ 8570287 B

LIRE ET EXECUTER

NIVEAU 1

DANIELLE CAYA
LISE G.-BELIVEAU
JACQUELINE L.-SEVIGNY
ELCA TARRAB

EDUQ 8570287 B

LE FRANCAIS A L'ECOLE PRIMAIRE

Série: Matériel pédagogique

Numéro 5

LIRE ET EXECUTER

NIVEAU 1

DANIELE CAYA

LISE G.-BELIVEAU

JACQUELINE L.-SEVIGNY

ELCA TARRAB

Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire

Université de Montréal

1984

Responsables du Centre de diffusion: Elca Tarrab Rolande Lamarche

Cette publication a été rendue possible grâce à une subvention octroyée par le Ministère de l'éducation du Québec au Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire (P.P.M.F.) de l'Université de Montréal.

Dépôts légaux
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

ISBN 2-920156-20-9

© Centre de diffusion, Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire, Université de Montréal, 1984.

Aux enseignants

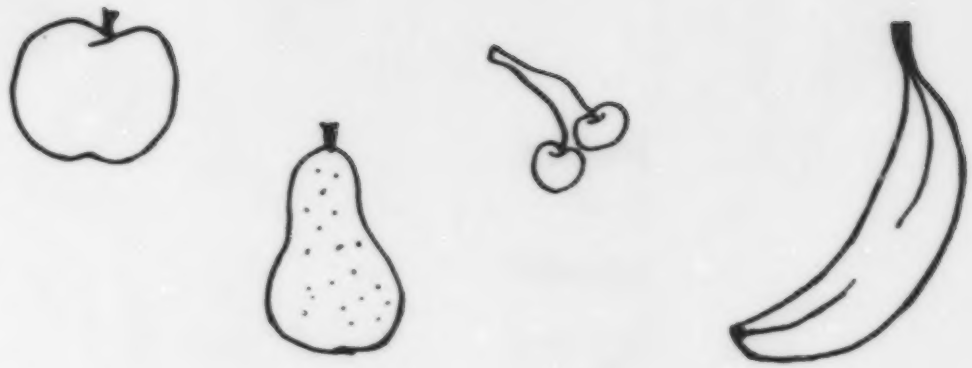
Le livret niveau I fait partie d'un ensemble de 3 livrets, (niveaux 1, 2 et 3) destinés aux enfants de 6-7 ans et qui servent à vérifier leur habileté à comprendre des textes qu'ils lisent silencieusement, plus particulièrement:

1) la compréhension écrite du vocabulaire relatif à la formulation des consignes;
2) la compréhension écrite du vocabulaire qui exprime les notions spatiales;
3) la compréhension écrite du vocabulaire qui exprime les couleurs;
4) la compréhension écrite du vocabulaire relatif aux nombres;
5) la compréhension écrite des marques de relation (conjonctions et prépositions);
6) la compréhension écrite du vocabulaire usuel de base.

Le livre du maître est publié sous le titre de "Evaluation de la lecture silencieuse des consignes écrites" dans la série *"Documentation pédagogique.*

Les Auteures

1.1

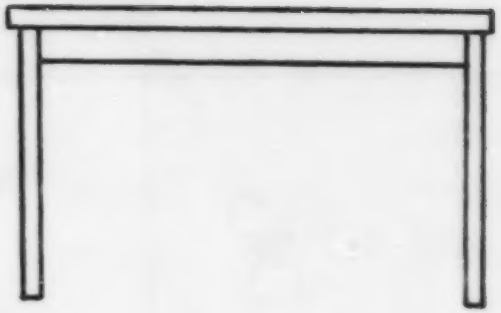


Barre la banane et colorie la poire.

1.2

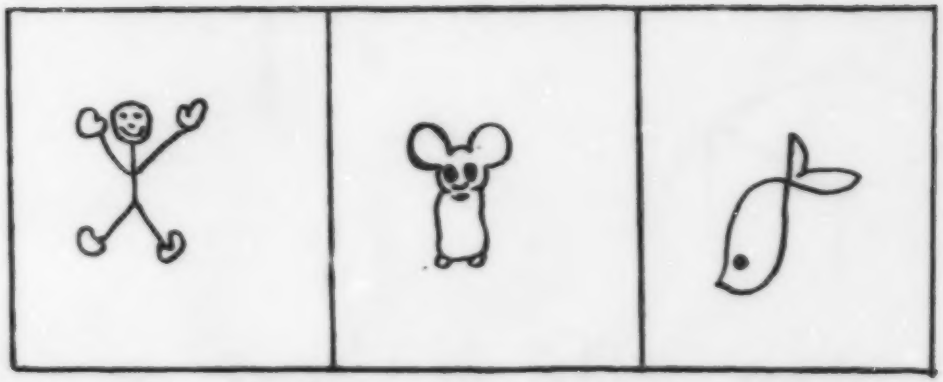
Dessine une fleur rouge dans le vase.

1.3

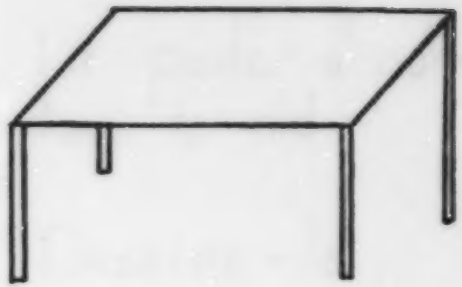


Un chat noir dort sous la table.
Dessine-le.

Fais un x sur les animaux.



1.5



Encercle en rouge la table ronde.

La poule a pondu un oeuf dans le nid.

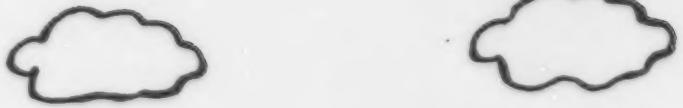
Dessine-le.

Une pomme est tombée de l'arbre,

Tu la dessines.

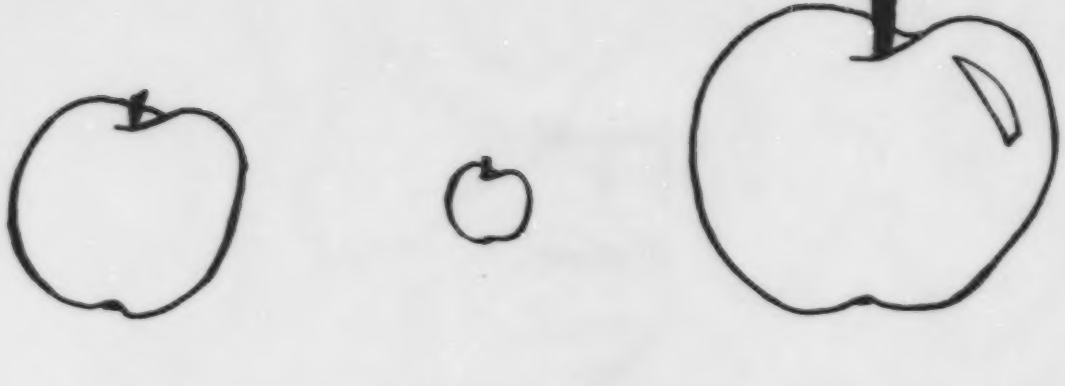
1.8

J'ajoute une lune entre les deux nuages.



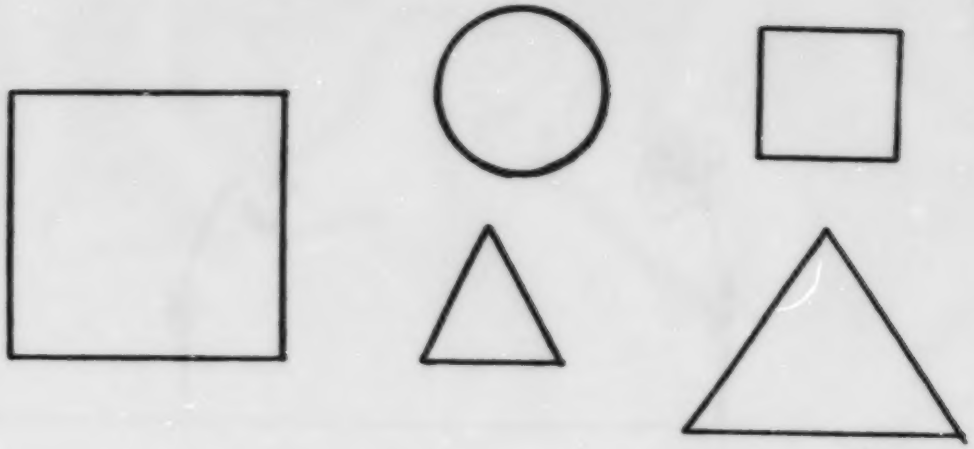
Tu vois des jouets.
Entoure le camion en bleu.

1.10



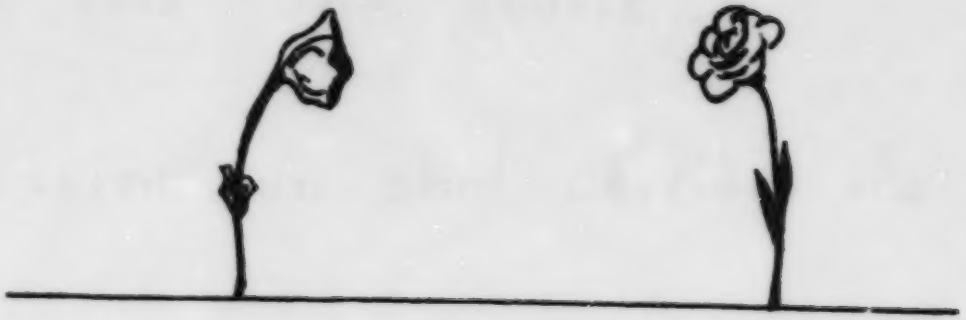
Colorie la pomme la plus petite en vert.

1.11



Fais une fleur dans le petit carré.

1.12

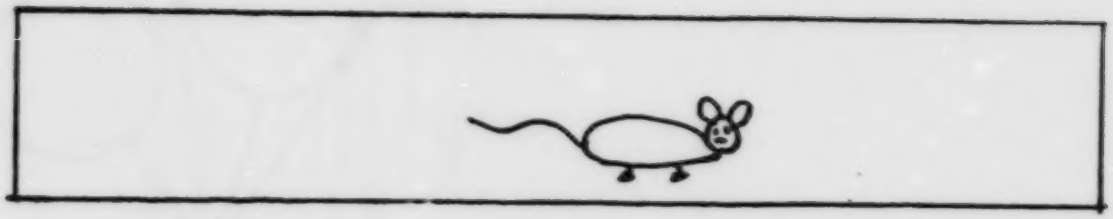


Encercle la fleur qui penche vers la gauche.

1.13

Tu vois une souris.

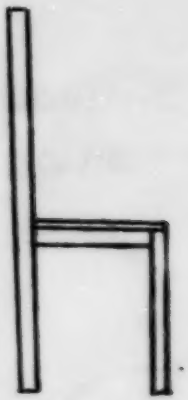
Dessine un chat derrière elle.



1.14

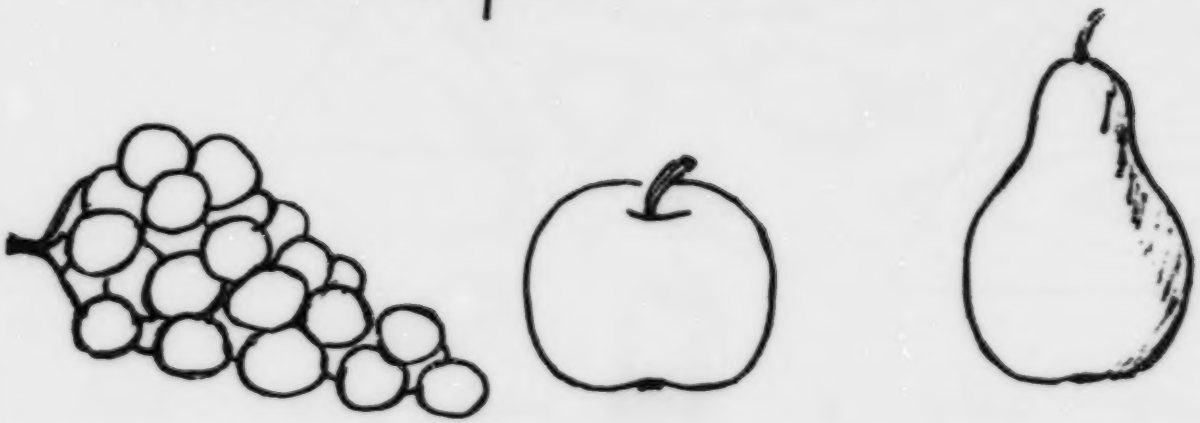
Colorie en rose
le ballon
le plus haut.

1.15

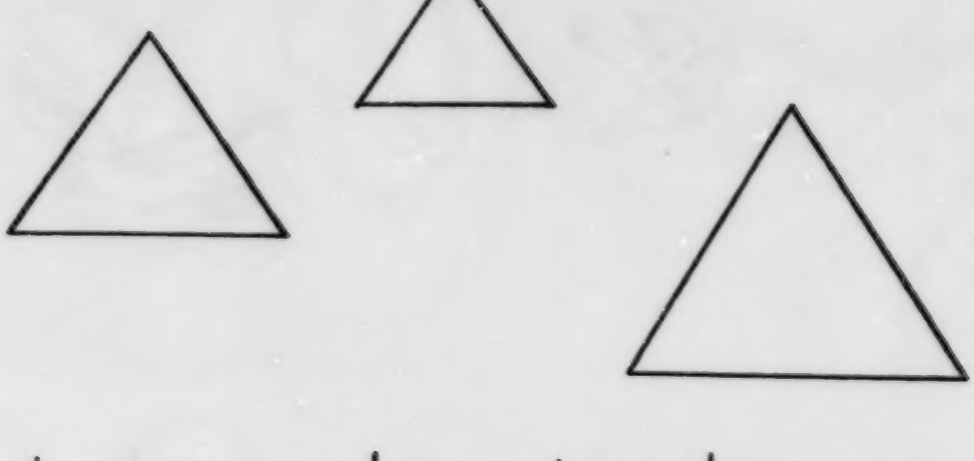


Place deux balles vertes
sur la chaise.

Colorie la pomme .
Entoure la poire .



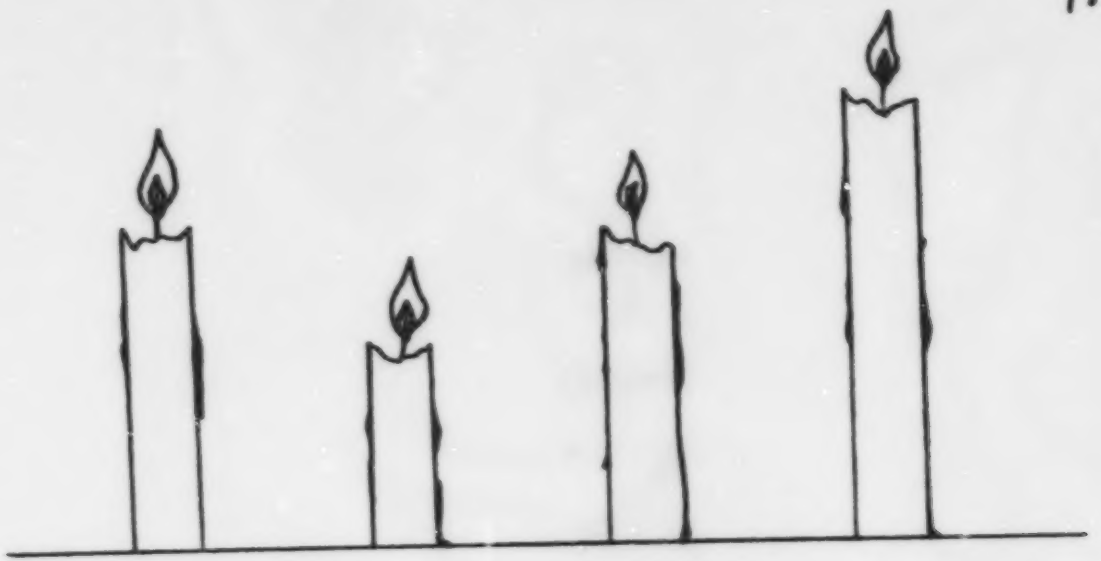
1.17



Ecris ton prénom dans le plus grand triangle.

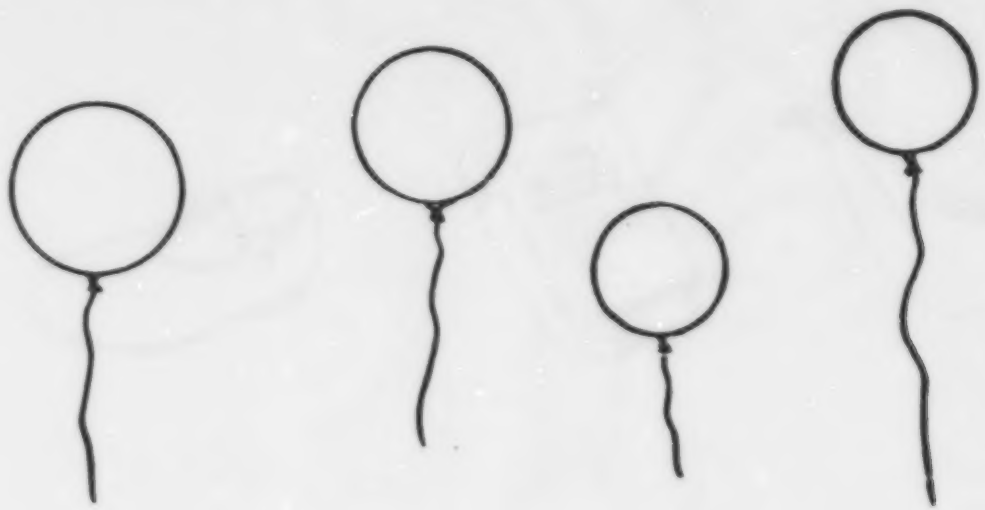
Entoure l'oiseau qui vole vers la droite.

1.19



Colorie en rose la chandelle
la plus longue.

1.20

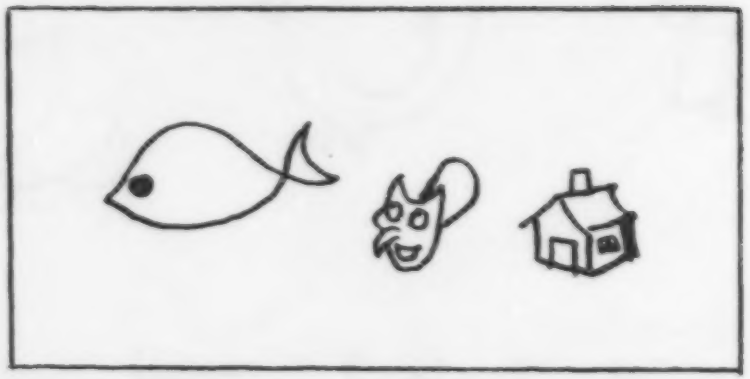


Colorie le ballon le plus gros.
De quelle couleur est-il ? _____

1.21

Encadre en rouge l'objet qui est à gauche du livre.

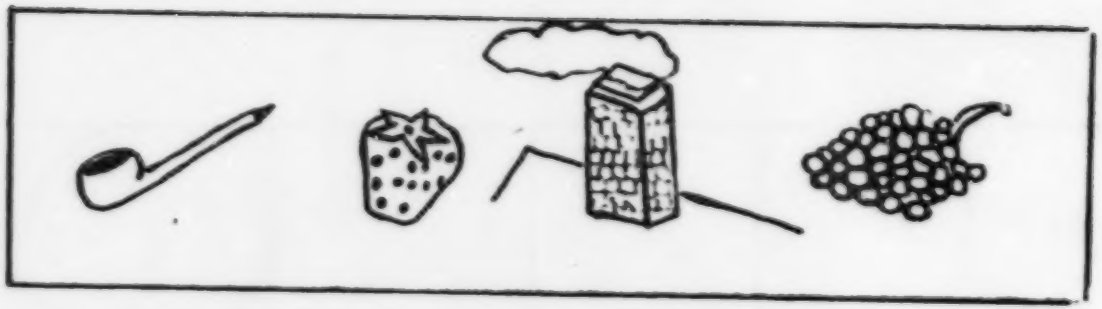
Colorie le poisson et
encercle la maison .



Souligne en jaune l'animal qui est à droite de la poule.

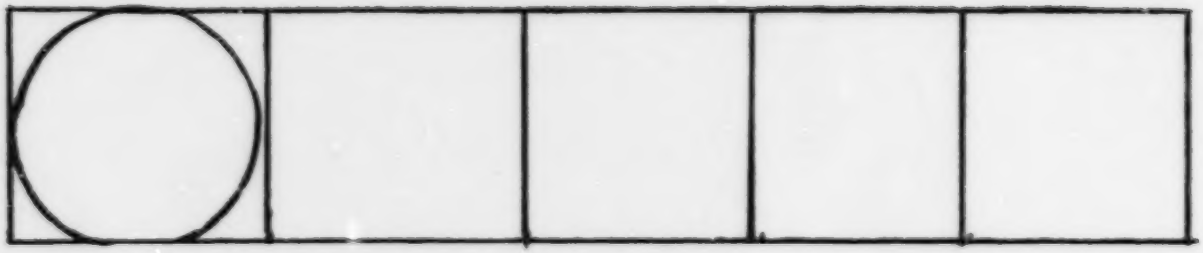
Colorie le deuxième animal.
Quel est son nom ? _____

Colorie en vert ce qui est dur
et en rouge ce qui est mou.



Dans chaque case, dessine un rond.

ATTention, tes ronds devront être de plus en plus petits.



Lis les mots. Souligne les noms d'animaux.

poire	poule	souris	papa
lait	lapin	livre	chien
chêne	sapin	vache	lit
écureuil	chat	remède	cheval

Colorie de la même couleur
les mots identiques (pareils).

papa	chat	ami	papa

ami	chat	papa	chat

Complète les phrases en soulignant les mots choisis.

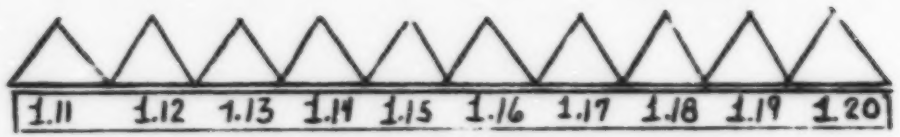
Gabriel lit	la ville le livre
Dominique joue	le jour la nuit
Le docteur soigne	le chat le garçon

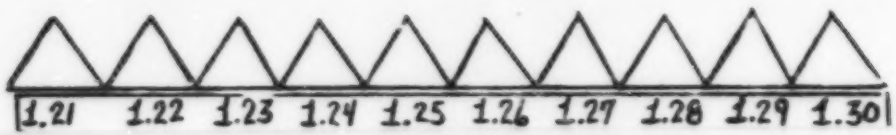
Découpe les étiquettes, place-les en ordre pour faire une phrase. Tu les colles.

frère	lave	mon	Maman

Ma feuille de route

1er essai : △ rouge
2e essai : △ jaune
3e essai : △ bleu





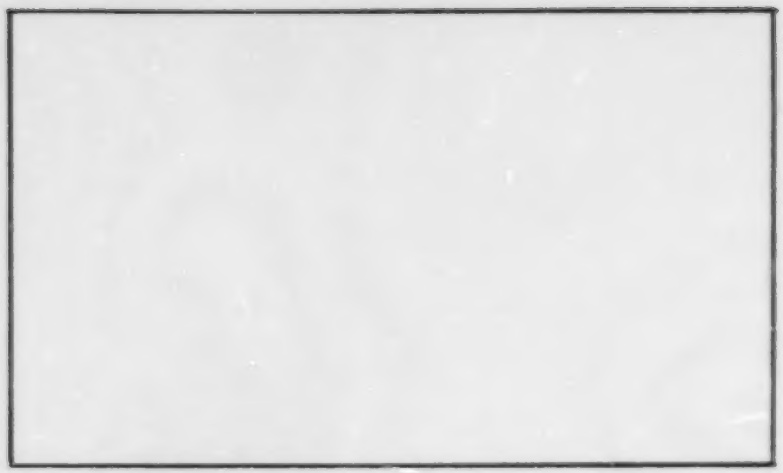
Le français à l'école primaire

CENTRE DE DIFFUSION
Série: Matériel pédagogique, no 5
P.P.M.F. primaire
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal

EDUQ 8570287 C

LIRE ET EXECUTER

NIVEAU 2



DANIELLE CAYA
LISE G.-BELIVEAU
JACQUELINE L.-SEVIGNY
ELCA TARRAB

EDUQ 8870287 C

LE FRANCAIS A L'ECOLE PRIMAIRE
Série: Matériel pédagogique
Numéro 6

LIRE ET EXECUTER
NIVEAU 2

DANIELE CAYA
LISE G.-BELIVEAU
JACQUELINE L.-SEVIGNY
ELCA TARRAB

Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire
Université de Montréal
1984

Responsables du Centre de diffusion: Elca Tarrab
Rolande Lamarche

Cette publication a été rendue possible grâce à une subvention octroyée par le Ministère de l'éducation du Québec au programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire (P.P.M.F.) de l'Université de Montréal.

Dépôts légaux
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

ISBN 2-920156-21-7

© Centre de diffusion, Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire, Université de Montréal, 1984.

Aux enseignants

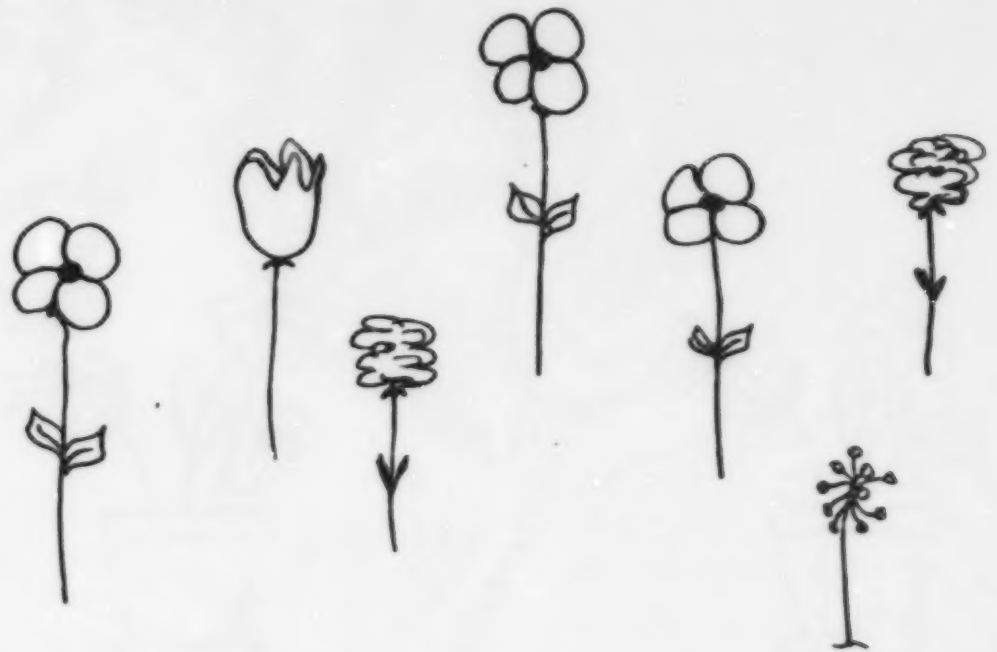
Le livret niveau 2 fait partie d'un ensemble de 3 livrets, (niveaux 1, 2 et 3) destinés aux enfants de 6-7 ans et qui servent à vérifier leur habileté à comprendre des textes qu'ils lisent silencieusement, plus particulièrement:

1) la compréhension écrite du vocabulaire relatif à la formulation des consignes;
2) la compréhension écrite du vocabulaire qui exprime les notions spatiales;
3) la compréhension écrite du vocabulaire qui exprime les couleurs;
4) la compréhension écrite du vocabulaire relatif aux nombres;
5) la compréhension écrite des marques de relation (conjonctions et prépositions);
6) la compréhension écrite du vocabulaire usuel de base.

Le livre du maître est publié sous le titre de "Evaluation de la lecture silencieuse des consignes écrites" dans la série *Documentation pédagogique*.

Les Auteures

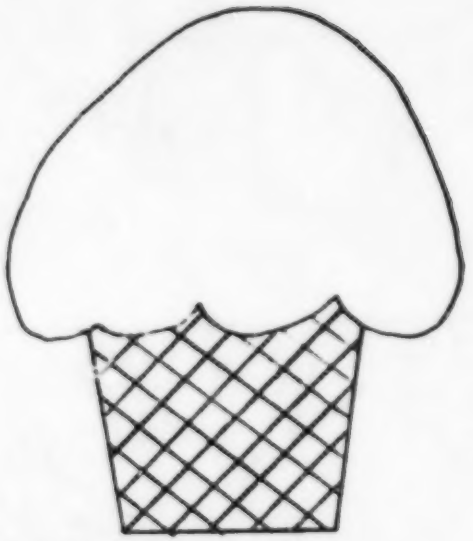
2.1



Colorie seulement les trois fleurs qui sont pareilles.

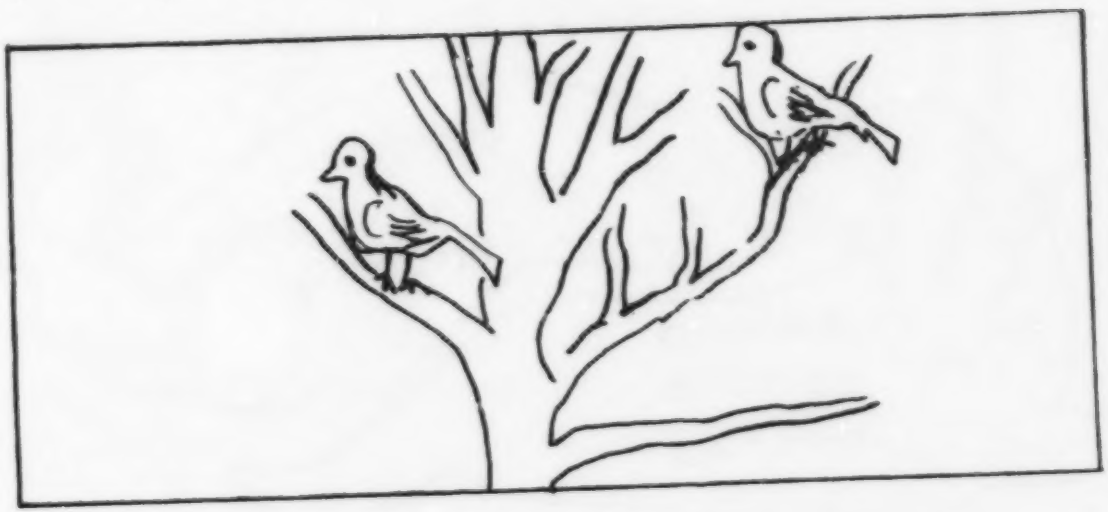
Ajoute deux Fleurs.

Colorie les Fleurs en rouge.

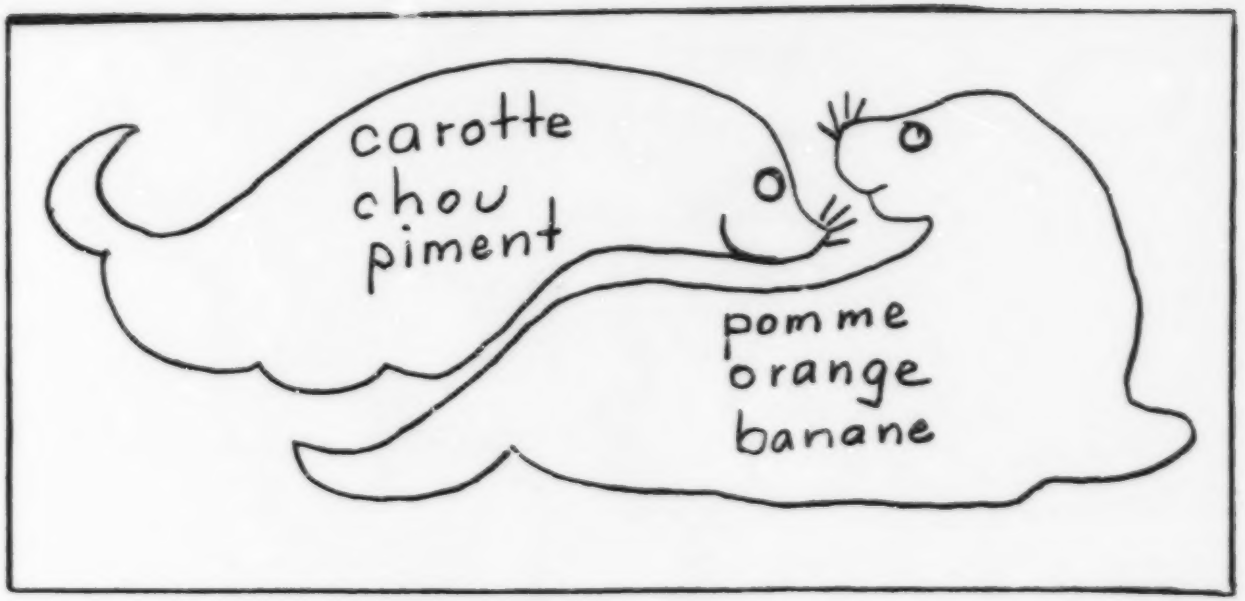


Je mange un cornet de crème glacée aux fraises. Colorie-le.
Ajoute une cerise rouge sur le dessus.

Encercle en rouge le pinson le plus haut.
Colorie en bleu le pinson le plus bas.



Fais un x sur l'otarie qui contient des noms de fruits.

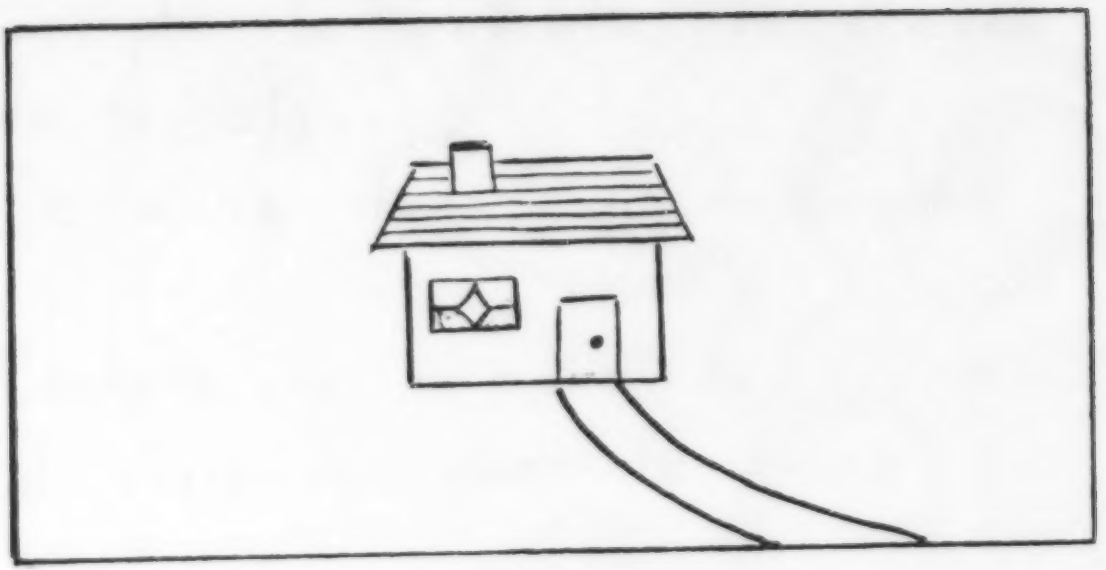


Relie chaque phrase avec la bonne image.

Maria regarde la tasse.

Maria a cassé la tasse.

Maria a collé la Tasse.

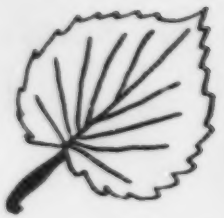


Dessine une clôture en avant de la maison
et ajoute un sapin à gauche de la maison.

Compte le nombre des élèves
de ta classe.
Ecris-le dans le triangle.

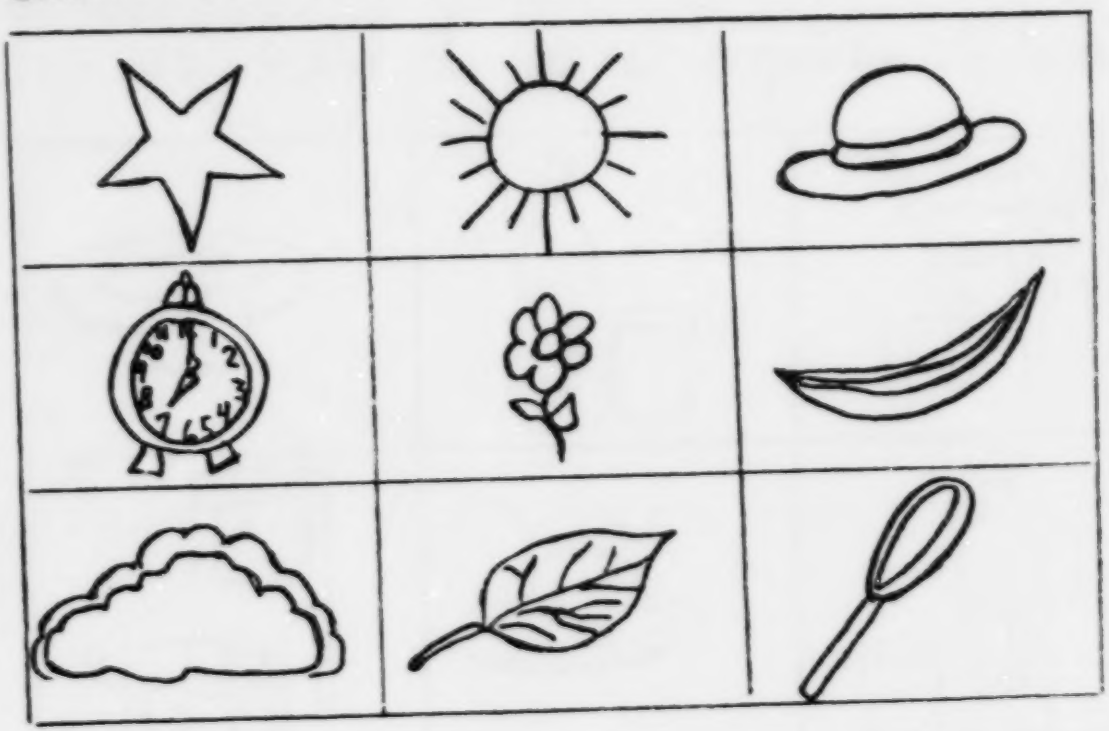
Compte le nombre de filles
et écris-le dans le carré.

Tu vois un bonhomme de dos.
Colorie son bras gauche et sa jambe gauche en bleu.
Colorie son bras droit et sa jambe droite en rouge.

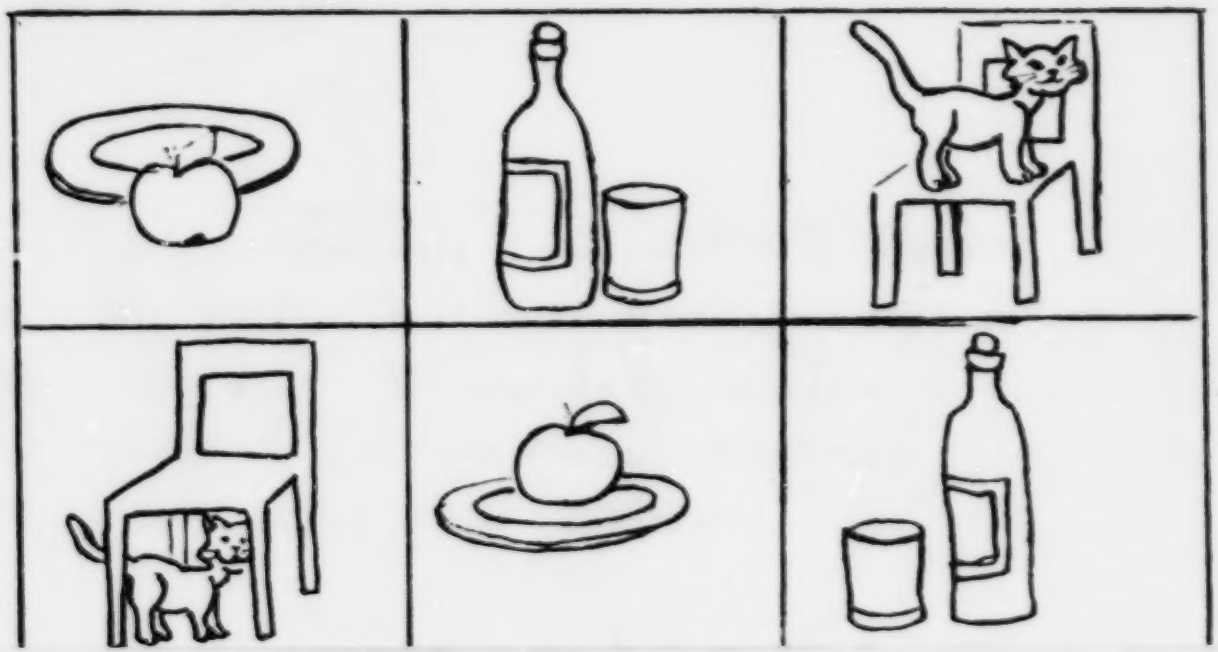


1. Encercle en bleu le dessin qui est à droite de la pomme.
2. Colorie en rouge le dessin qui est à gauche de la feuille.
3. Souligne en jaune le dessin qui est entre l'étoile et la pomme.

Colorie en rouge le dessin sous l'étoile.
Colorie en bleu le dessin à gauche du chapeau.
Colorie en vert le dessin au-dessus de la banane.



Entoure le chat qui est sur la chaise.
Colorie en rouge la pomme qui est à côté de l'assiette.
Fais un X sur le verre à gauche de la bouteille.



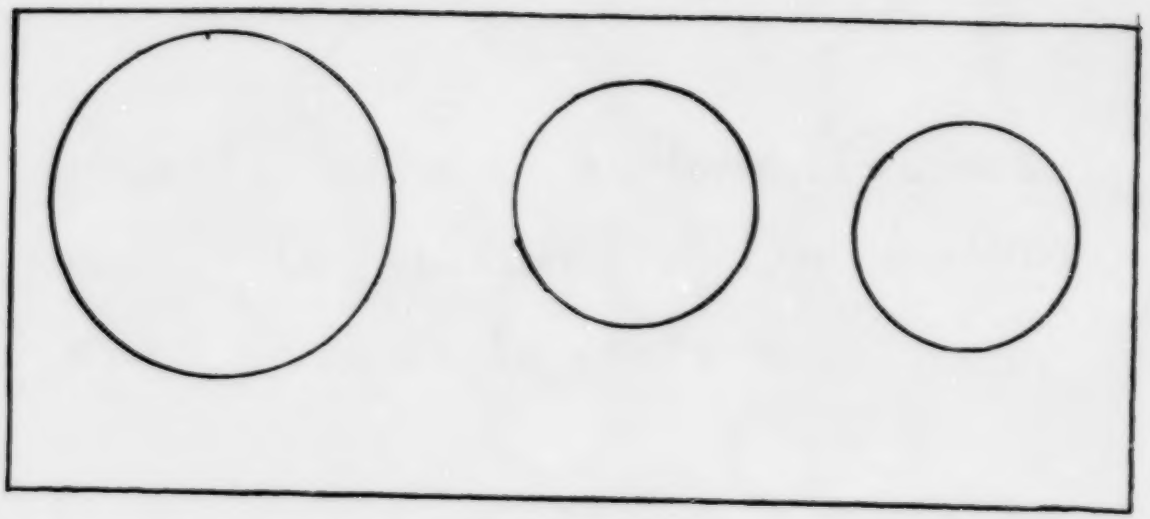
Barre les vêtements qui sont de trop.
Sur la corde à linge, maman a étendu
deux chandails à manches courtes,
un chandail à manches longues
et trois paires de pantalons.

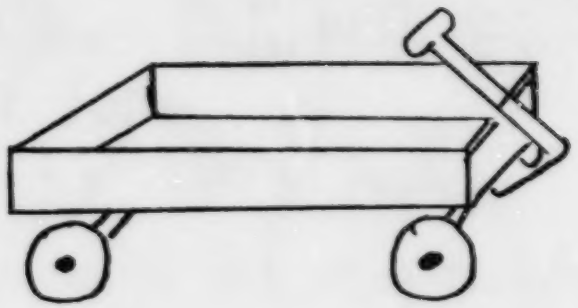
Parmi les mots de la colonne de droite, trouve le contraire de la colonne de gauche.

Relie par un trait.

beau	dernier
grand	basse
premier	après
bon	laid
avant	dehors
haute	petit
loin	mauvais
dedans	près

Trace un triangle à l'intérieur du plus petit cercle.

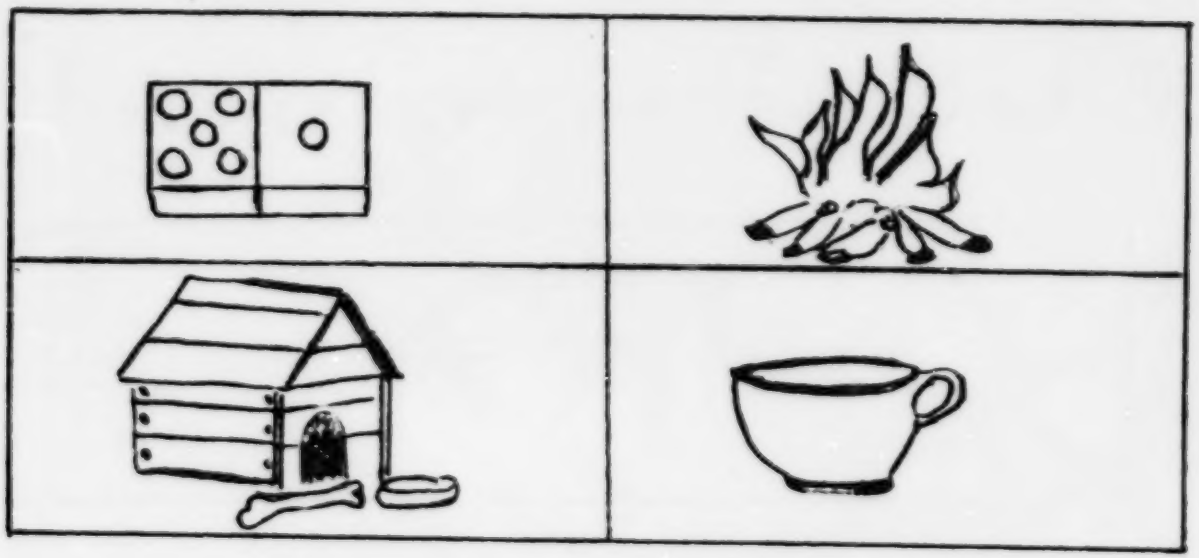




Ajoute trois ballons jaunes dans la voiture et un ballon vert sous la voiture.

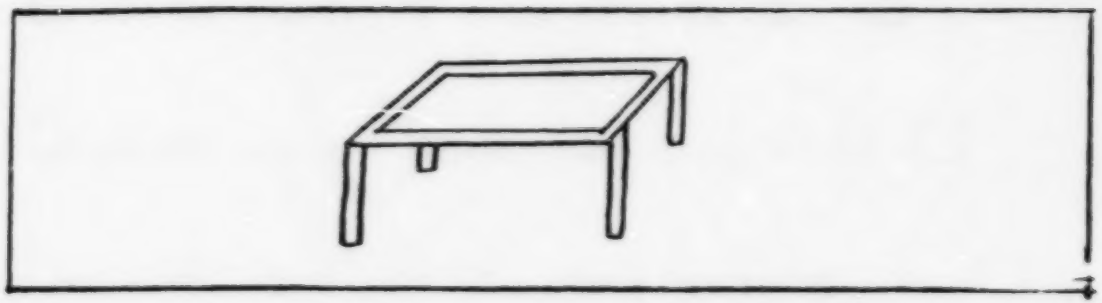
Colorie la voiture rouge.

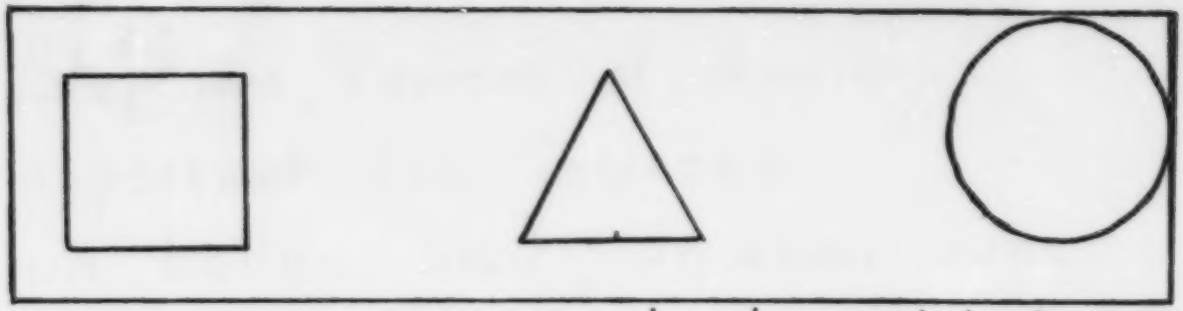
Fais un X sur le toit de la niche.
Entoure le feu.
Fais deux •• sur la tasse.
Colorie en rouge les cinq points sur le domino.



Isabelle place l'assiette et
la tasse sur la table.
Elle cache le chat sous
la table.

Dessine ce que fait Isabelle.





. Dessine une pomme entre le □ et le △.

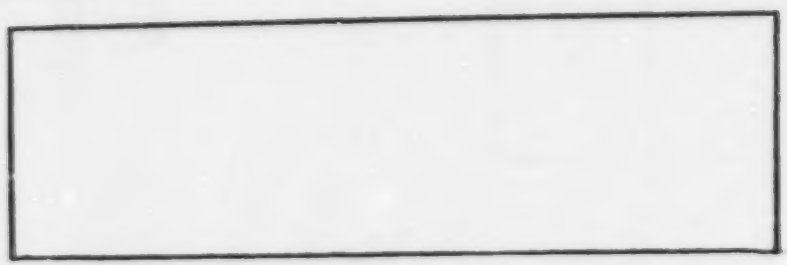
. Dessine une banane avant le ○.

. Dessine une + au-dessus du △.

. Dessine une balle au centre du □.

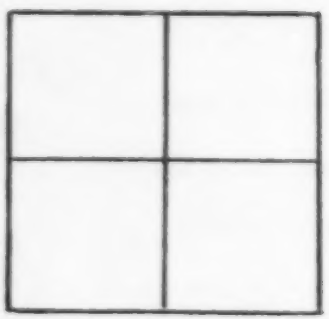
. Dessine une fleur en-dessous du ○.

Stéphane, Vincent et Annie
apportent des jouets :
un ballon bleu, un avion jaune
et un tracteur rouge.
Le tracteur est à Stéphane.
Le ballon est à Annie.
Dessine le jouet de Vincent.

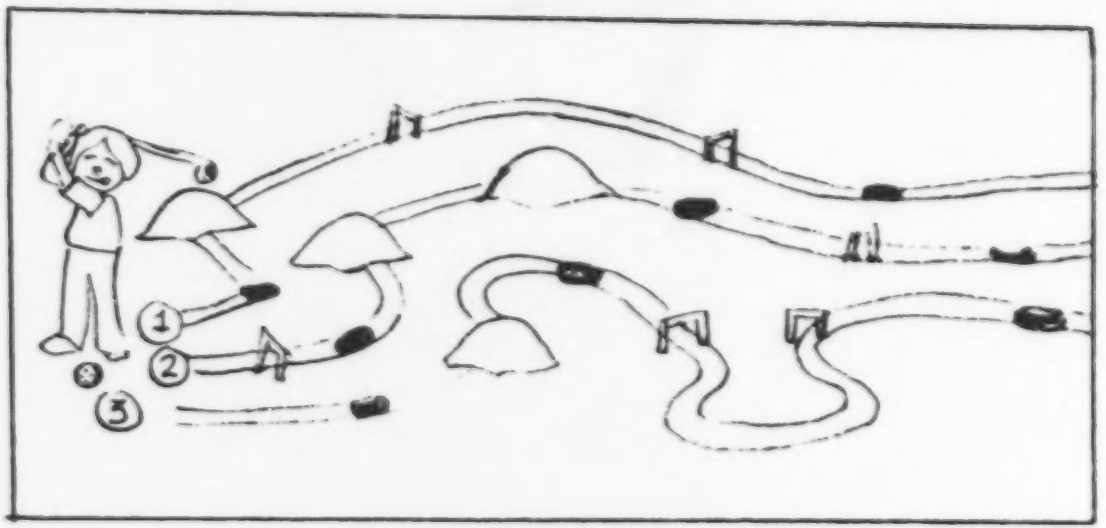


Dessine :

__une orange sur la table.
__un chat sous la table.
__des rideaux à la fenêtre.
__une fleur entre la table et la fenêtre.
__un arbre à droite de la fenêtre.



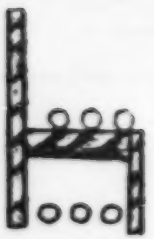
Pour gagner la partie de golf, André doit franchir trois trous ronds, une pente et deux petits ponts.
Colorie le bon chemin.



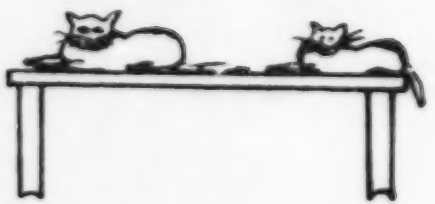
Enlève ce qu'il y a de trop. Barre-le.

Il y a deux fleurs
sur la table.

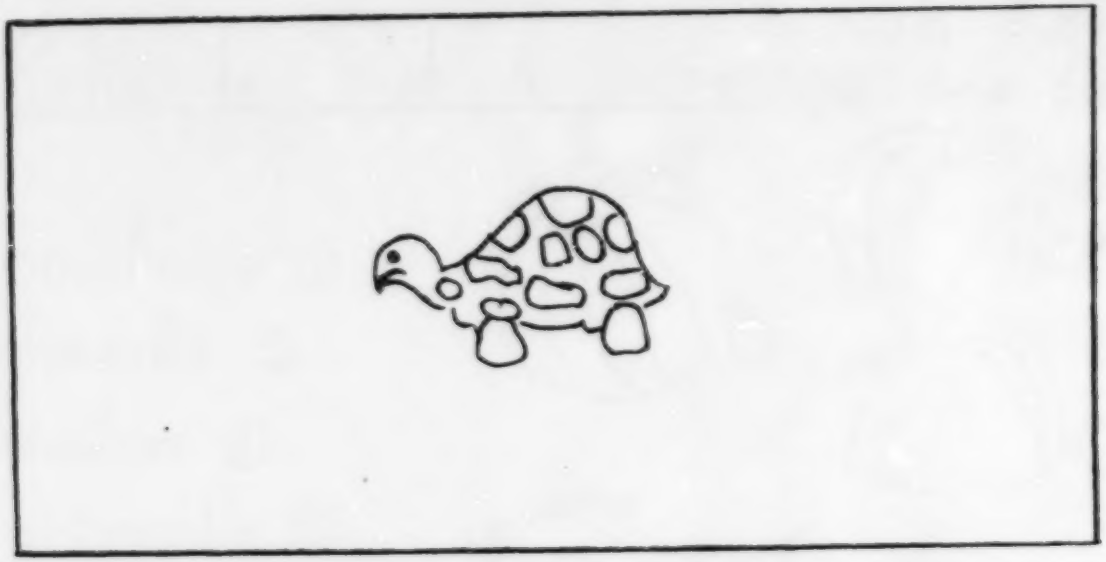
On voit trois balles
sous la chaise.



Le chat dort
sur le banc.



Découpe chaque carré.
Colorie ce qui est à l'intérieur.
Va les coller sur l'autre page. (2.24-b)



le castor brun derrière la tortue brune.

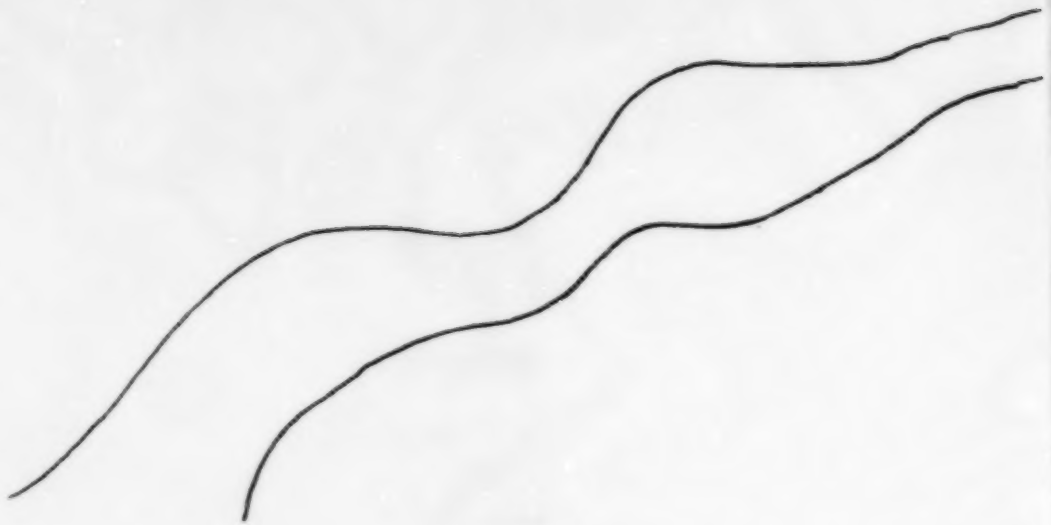
le sapin vert devant la tortue brune.

l'oiseau jaune en bas de la tortue brune.

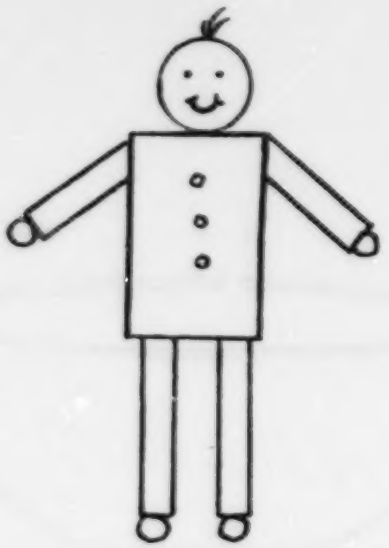
l'écureuil roux en haut de la tortue brune.

Relie le mot à l'image à l'aide des chiffres :

bouilloire ①
chenille ②
ballon ③
citrouille ④
chien ⑤
chandail ⑥
téléphone ⑦

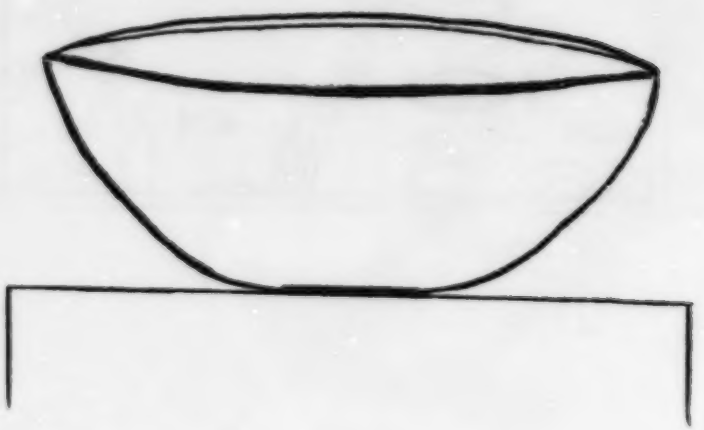


Tu vois une rivière. Colorie-la.
A gauche, dessine deux montagnes.
A droite, il y a trois sapins verts. Ajoute-les.
Le soleil se couche au-dessus des montagnes. Dessine-le.

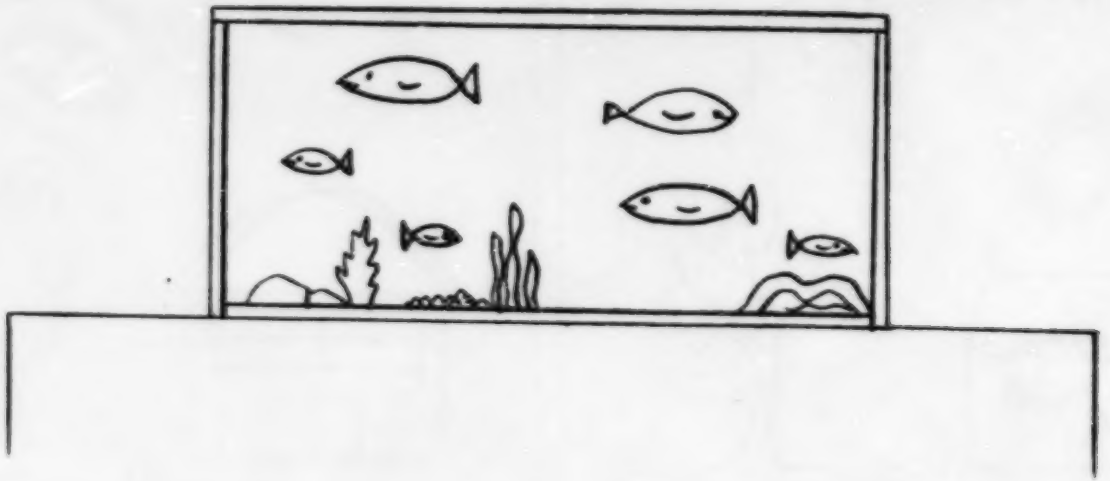


Tu vois un bonhomme de face.
Colorie son bras gauche en vert.
Colorie sa jambe droite en jaune.

2.28



Dans le bol, dessine les fruits suivants, en allant de gauche à droite : une pomme, trois bananes, deux poires.



Dans l'aquarium, les poissons rouges nagent vers la droite. Les poissons bleus se déplacent vers la gauche. Colorie-les.

2.30

①

②

Barre les éléments qui sont de trop.

① La maison se trouve à droite, avec un arbre à gauche

② Le soleil est au centre avec un nuage. à droite.

Ma feuille de route

1er essai : ○ rouge
2e essai : ○ jaune
3e essai : ○ bleu

2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6	2.7	2.8	2.9	2.10
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
2.11	2.12	2.13	2.14	2.15	2.16	2.17	2.18	2.19	2.20
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
2.21	2.22	2.23	2.24	2.25	2.26	2.27	2.28	2.29	2.30
○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Le français à l'école primaire

CENTRE DE DIFFUSION
Série: Matériel pédagogique, no 6
P.P.M.F. primaire
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal

3Q 8570287 D

LIRE ET EXECUTER
NIVEAU 3

DANIELLE CAYA
LISE G.-BELIVEAU
JACQUELINE L.-SEVIGNY
ELCA TARRAB

EDUQ 8570287 D

LE FRANCAIS A L'ECOLE PRIMAIRE
Série: Matériel pédagogique
Numéro 7

LIRE ET EXECUTER
NIVEAU 3

DANIELLE CAYA
LISE G.-BELIVEAU
JACQUELINE L.-SEVIGNY
ELCA TARRAB

Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire
Université de Montréal
1984

Responsables du Centre de diffusion: Elca Tarrab
Rolande Lamarche

Cette publication a été rendue possible grâce à une subvention octroyée par le Ministère de l'éducation du Québec au Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire (P.P.M.F.) de l'Université de Montréal.

Dépôts légaux
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

ISBN 2-920156-22-5

© Centre de diffusion, Programme de perfectionnement des maîtres de français au primaire, Université de Montréal, 1984.

Aux enseignants

Le livret niveau 3 fait partie d'un ensemble de 3 livrets, (niveaux 1, 2 et 3) destinés aux enfants de 6-7 ans et qui servent à vérifier leur habileté à comprendre des textes qu'ils lisent silencieusement, plus particulièrement:

1) la compréhension écrite du vocabulaire relatif à la formulation des consignes;
2) la compréhension écrite du vocabulaire qui exprime les notions spatiales;
3) la compréhension écrite du vocabulaire qui exprime les couleurs;
4) la compréhension écrite du vocabulaire relatif aux nombres;
5) la compréhension écrite des marques de relation (conjonctions et prépositions);
6) la compréhension écrite du vocabulaire usuel de base.

Le livre du maître est publié sous le titre de "Evaluation de la lecture silencieuse des consignes écrites" dans la série *Documentation pédagogique*.

Les Auteures

Sur la ligne, écris le numéro du dessin qui va avec la phrase.

Il y a trois pommes sur la table carrée. ___

Il y a trois pommes sous la table ronde. ___

Il y a trois poires sous la table carrée. ___

Il y a deux pommes sur la table carrée. ___

Il y a deux poires sous la table ronde. ___

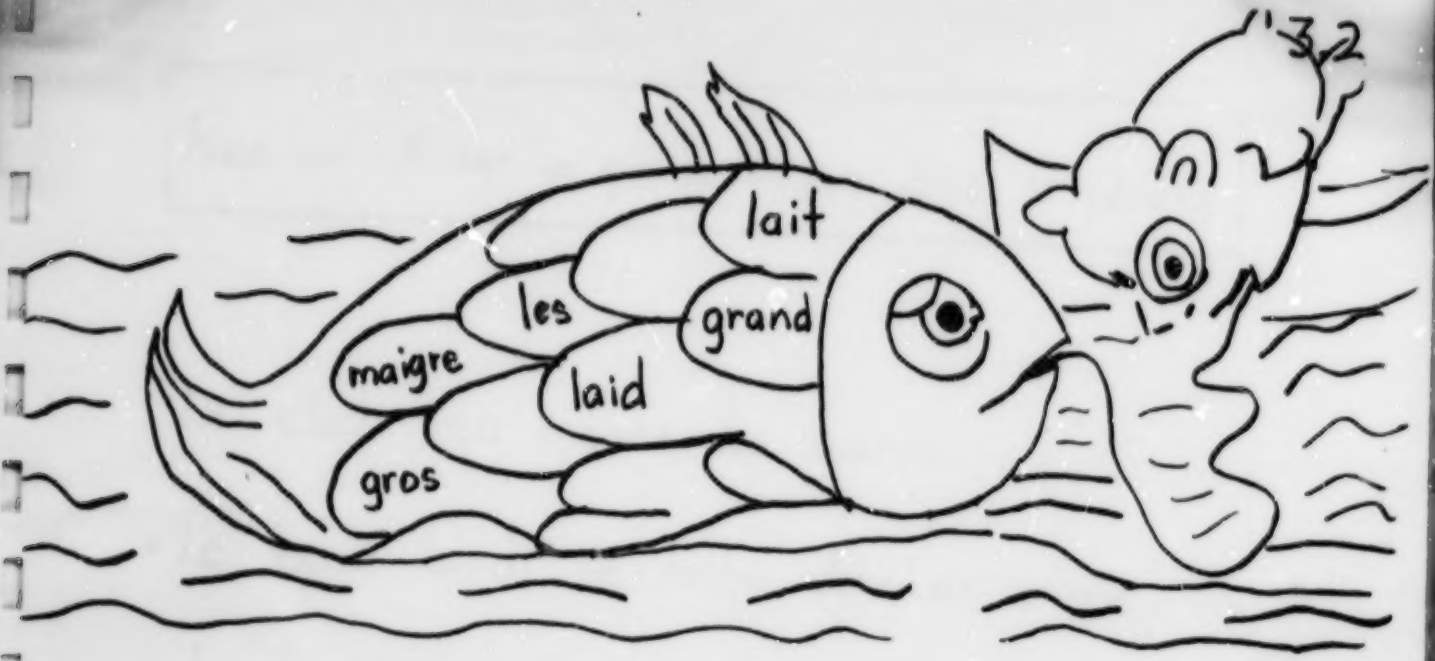
1

2

3

4

5



Nounours va à la pêche des mots.

Il cherche le contraire de beau.

Entoure le mot avec ton crayon rouge.

Il cherche aussi le contraire de petit.

Entoure le mot avec ton crayon bleu.

Trace un X sur ce qui ne va pas dans la phrase.

. Le chat feu mange les souris.

. Le lapin lundi se cache dans un arbre.

. Je me promène rare dans une auto.

. Simon sage répare la chaloupe.

. Lili fera un patate tour de vélo.

. La poule promène cave son poussin.

. Je lime mon oncle ongle.

. Sylvie signe son nom sur cogne la ligne.

. Jeudi est un jour bateau de la semaine.

. Je joue tableau dans la cour de l'école.

Devine qui je suis !
Mon nom est en bas de la page.
Va le chercher et écris-le dans le cadre.

1. Je suis la demeure du poisson. _____

2. J'éteins les incendies. _____

3. Je sers au bûcheron pour couper les arbres. _____

4. Papa me porte à son cou . _____

5. Je suis un insecte coloré et décoré de petits pois. _____

6. Avec mon grand cou, je peux tout voir. _____

7. Petit abri que font les oiseaux. _____

hache - girafe - coccinelle

aquarium - nid - pompier - cravate

Lis la phrase et encercle le mot qui ne va pas avec la phrase.

. Le bouffon dur donne un ballon à Gaston.

. La petite Lise bleu patine avec son ami.

. Le tigre se cache dans la bol jungle.

. Le bocal est sur le fer meuble.

. Minet dévore une soupe souris.

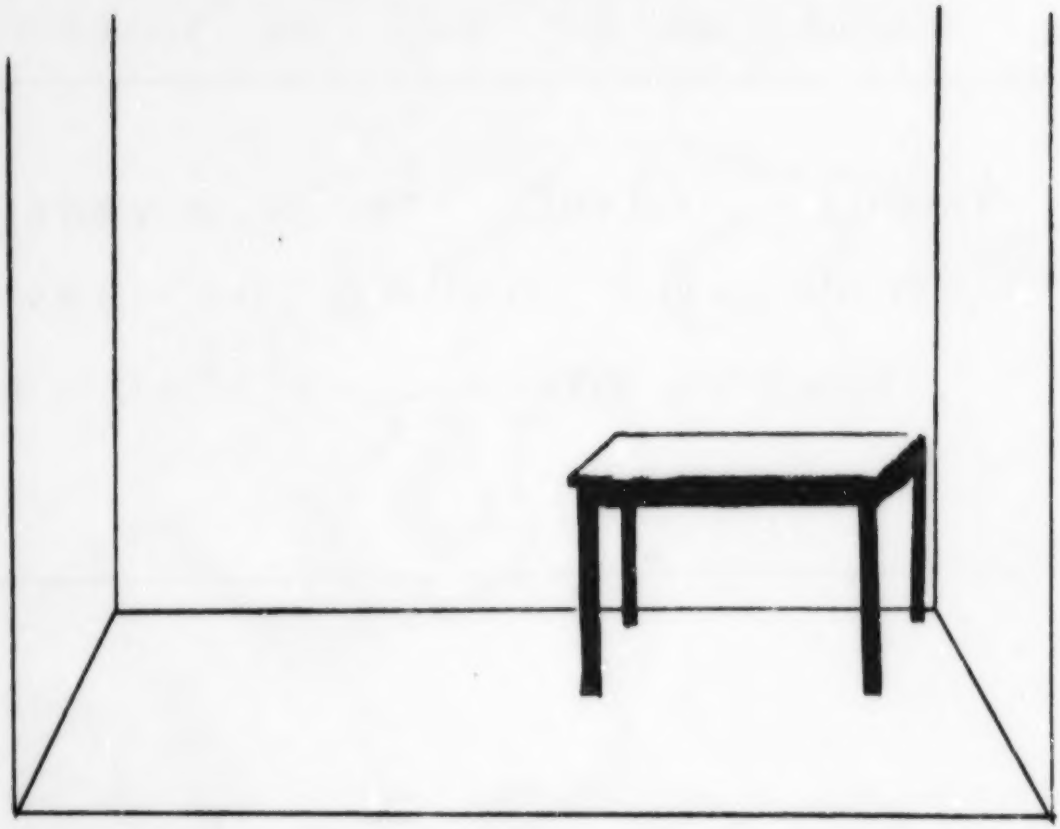
. Maman reçoit un flacon froid de parfum.

. La tulipe est une tannante belle fleur.

. Le bateau chauffeur conduit un camion rouge.

. Ma soeur grise porte une belle jupe plissée.

. Le cheval mange de l'avoine ami et du foin.



Les enfants ont laissé traîner leurs jouets dans la maison. Dessine-les.

Le camion de pompiers est sous la table.
Les blocs sont sur la table.
Il y a un jeu électronique dans le coin gauche de la pièce.

Dessine ce que tu as lu.

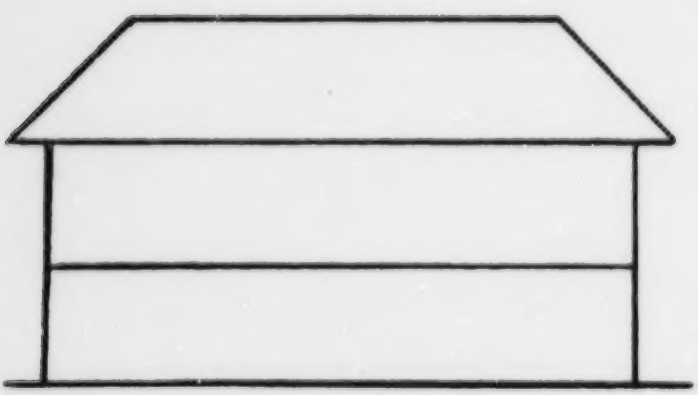
Geneviève et Martin jouent avec un ballon bleu dans la petite piscine rouge.

Relie par un trait le bébé à sa maman.

caneton	vache
ourson	truie
veau	chienne
cochonnet	cane
poussin	oiseau
chiot	poule
oisillon	ourse

Lis les mots tout seul.
Complète le dessin de ma maison.

Ma maison a une cheminée et la fumée monte dans le ciel.
J'ai deux fenêtres en haut de ma maison avec des rideaux bleus.
Un porte rouge se trouve au milieu, en bas de la maison.
Un arbre a poussé à gauche de la maison.
Un petit oiseau chante sur le toit.



Aujourd'hui, il pleut; Lucie et Marc arrivent à l'école avec leur parapluie.

Dessine ce que tu as lu.

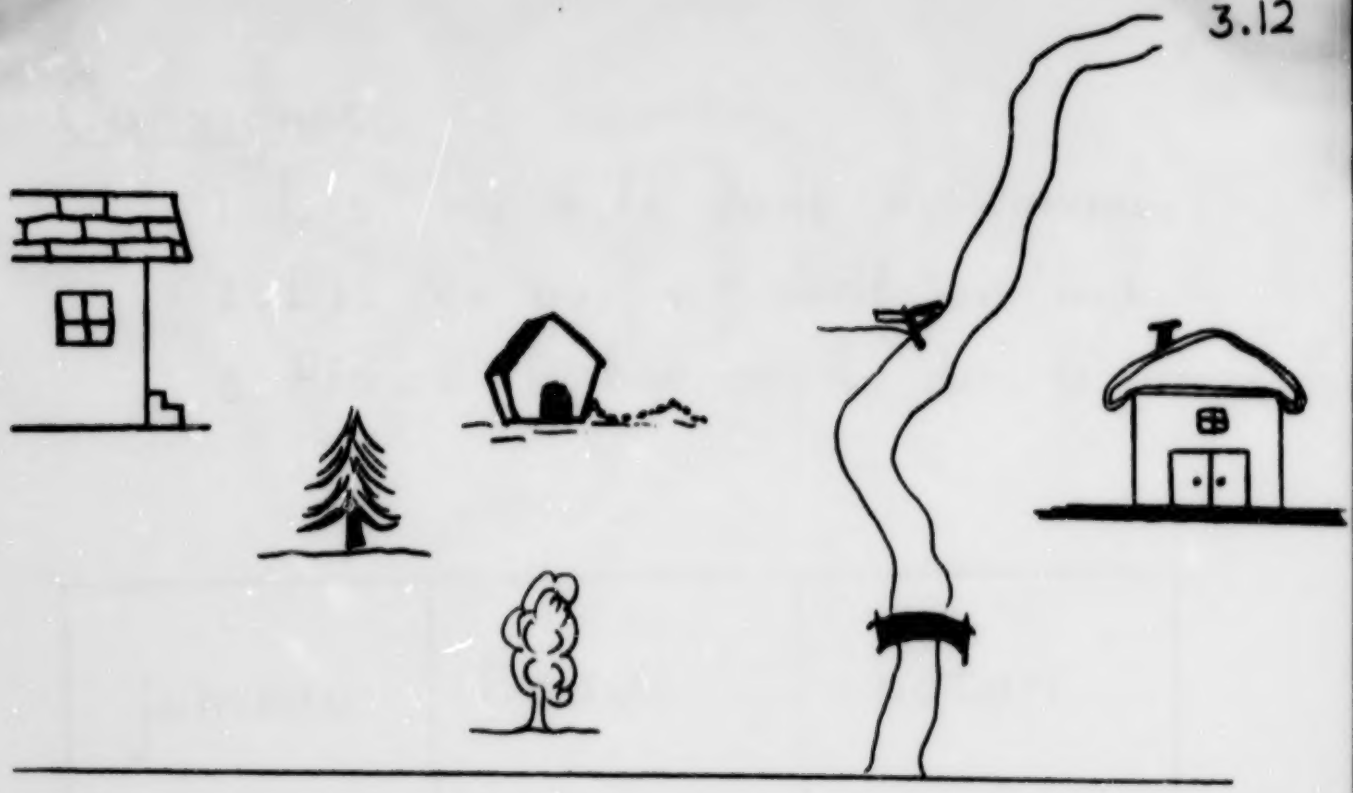
Ce garçon a un drôle de costume !

La jambe gauche du pantalon est bleue, mais la jambe droite est rose.

Les deux manches du chandail sont vertes, mais le reste est jaune.

Quant aux souliers, le gauche est noir et le droit est brun.

Colorie les vêtements.



Stéphanie veut se rendre chez son amie.
Trace en vert le trajet qu'elle doit suivre.

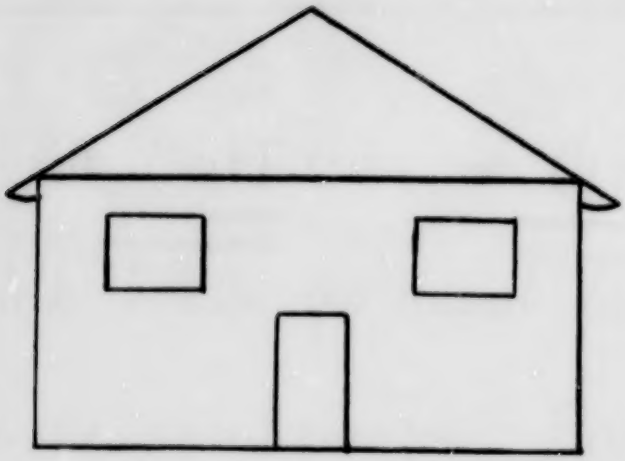
Elle sort de sa maison, passe devant le sapin, puis derrière la niche du chien. Ensuite, elle traverse la rivière en passant sur le pont.
Elle arrive enfin à la maison de son amie et entre par la porte de gauche.

Consignes:

1. Lis les mots dans les carreaux.
2. Lis ce qui est écrit en bas.
3. Place le bon chiffre dans le carreau.

jumeau	beau	chaton
poule	bien	hoc key

1. Contraire de laid.
2. Petit de la chatte.
3. Deux enfants nés en même temps.
4. Sport qui demande des patins, une rondelle.
5. Femelle du coq.
6. Le contraire de mal.



On a construit une maison,
mais elle n'est pas terminée.

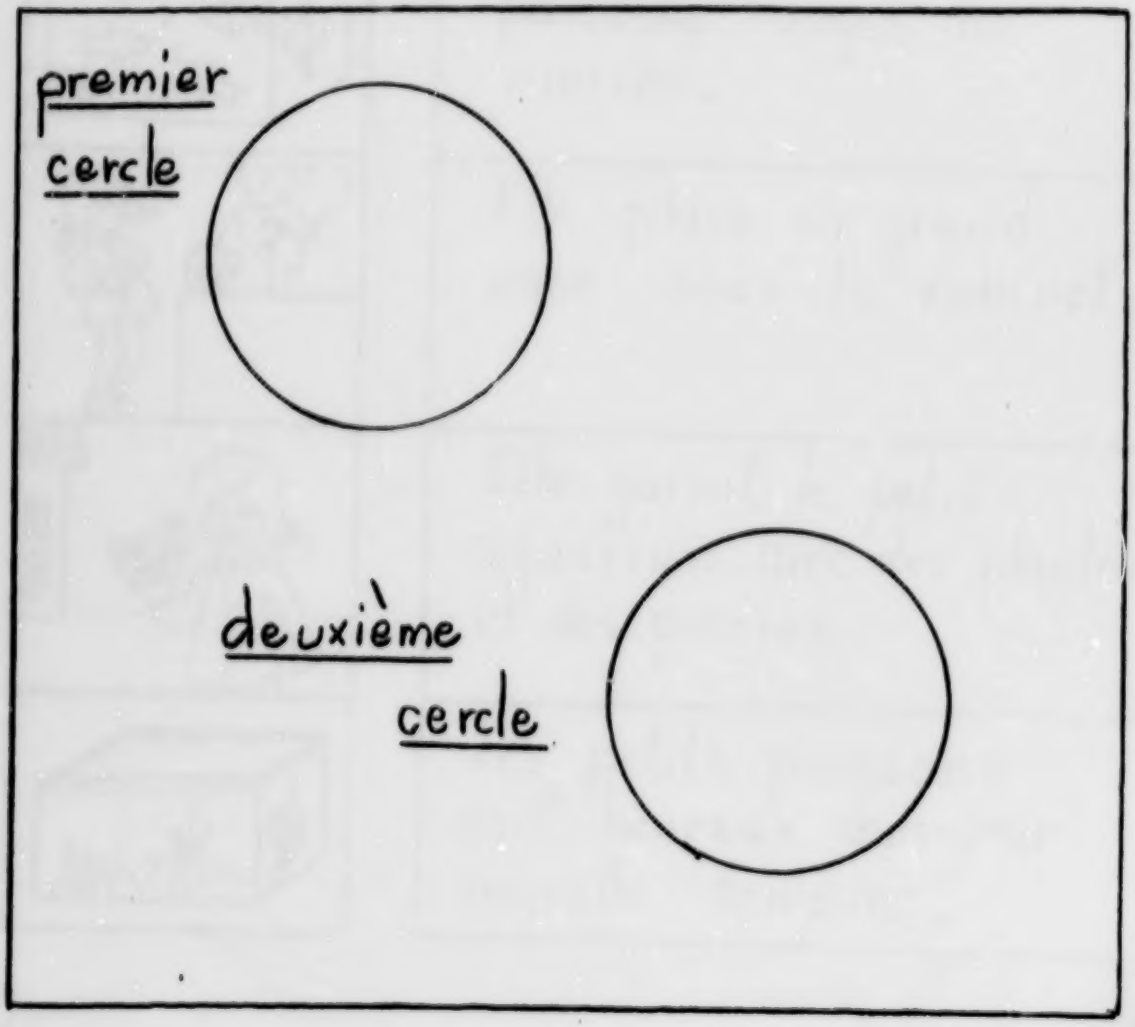
Ajoute une cheminée du côté droit.
Dans les fenêtres, place des rideaux jaunes.
Pose une poignée sur la porte, à gauche.

Place la maison dans un paysage.
Dessine un arbre à droite.
Fais le soleil en haut, à gauche.

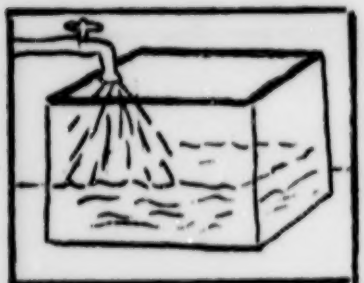
Lis le texte et retrace les mots dont les lettres ont été mélangées.

Il était une (saif) dans un (lijo) village une gentille fillette qui n'avait pas d'(mia). Personne ne savait pourquoi! Puis un beau (rouj) on découvrit la raison qui faisait que (liJue) était toujours (luese). Elle avait un (rosg) défaut ; elle mentait tout le temps... pour rire disait-elle, mais les petits (fantens) sont comme des rois. Ils n'aiment pas être trompés. Julie se corrigea et devint la (peitet) fille la plus aimée du (lagevli).

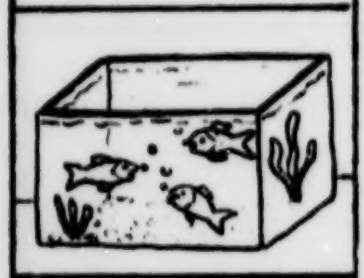
Dessine six triangles.
Mais attention, il faut placer :
trois triangles à l'intérieur
du premier cercle,
trois triangles à l'extérieur
du deuxième cercle.



Découpe les images et place l'histoire en ordre. Colle le tout sur la page suivante.



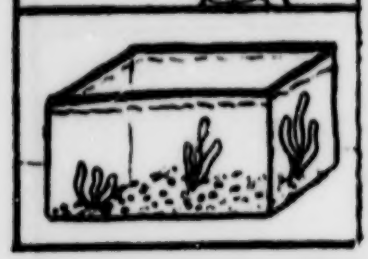
Elle est bien contente de retourner à la maison avec ses petits poissons.



Nadine achète trois poissons rouges au marché.

Elle place un grand vase sous le robinet.

Elle garnit le petit aquarium avec des plantes et des pierres.



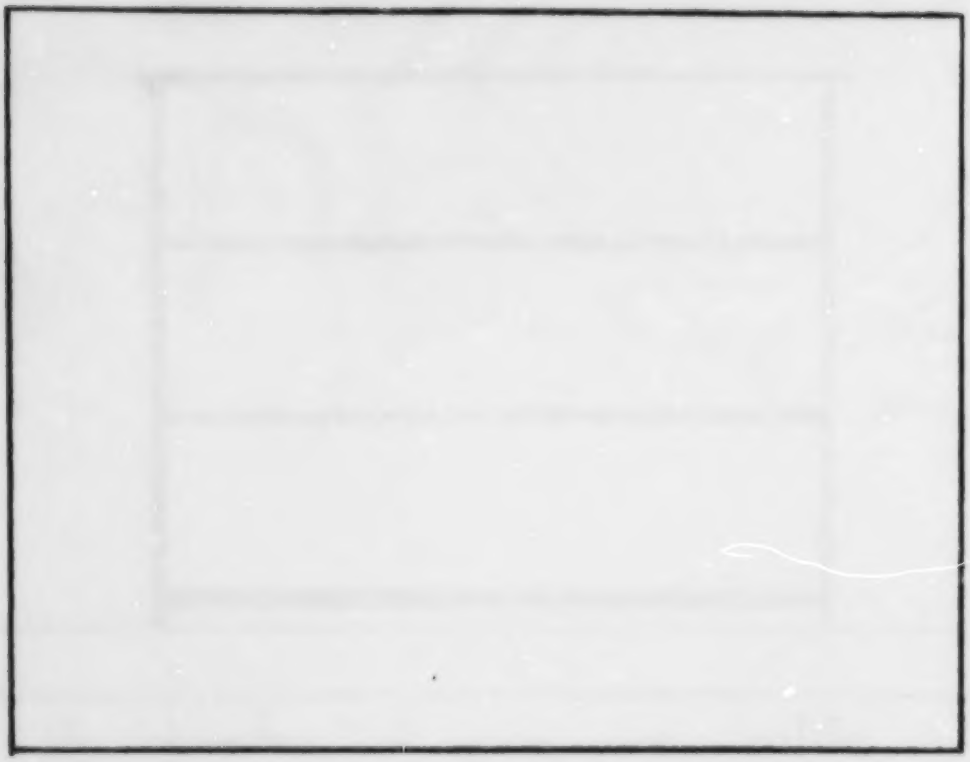
Les petits poissons sont heureux dans leur nouvelle demeure.

les images	les phrases

Lis bien l'histoire et complète le dessin.

Luc va à la pêche

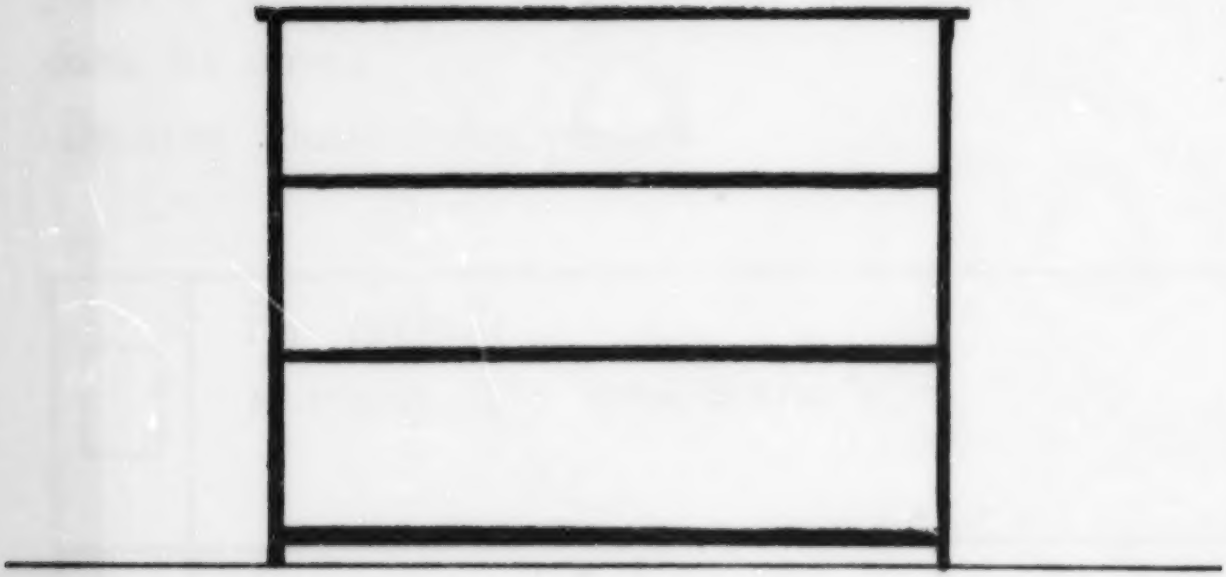
Pour se protéger du soleil qui se trouve à droite dans le ciel, Luc porte un grand chapeau vert, un chandail bleu et une salopette rouge. Il place au bout de sa ligne un hameçon. Dans sa chaloupe verte, en arrière de lui se trouve un contenant rempli de vers. Une chaudière avec un poisson dedans est placée en avant de lui. Son nom est écrit à gauche de la chaloupe.



Mon ami habite dans une maison
de trois étages. Dessine la maison.

A chaque étage, il y a trois fenêtres.
Dessine-les.

Mon ami habite au premier étage.
Sa fenêtre est au milieu.
Dessine mon ami qui regarde dehors.



Dans la chambre, il y a une petite bibliothèque.
Place les objets suivants sur les tablettes.

Sur la première tablette, en haut, mets un pot de fleurs.
Sur la deuxième tablette, celle du milieu, il y a cinq livres.
Enfin, sur la troisième tablette, en bas, on voit une poupée à gauche et un gros ballon bleu à droite.

Combien y a-t-il d'objets, en tout, dans la bibliothèque ? _____

Remets les phrases en ordre en numérotant dans les carrés
.Dessine chacune des phrases.

☐	En cachette, il mange six gros biscuits.	
☐	La maman d'André a fait des biscuits.	
☐	" Va te coucher dans ton lit petit gourmand " dit maman.	
☐	André arrive. Il s'élance vers la boîte.	
☐	Il en a trop mangé. Il est malade.	

Encercle la bonne réponse

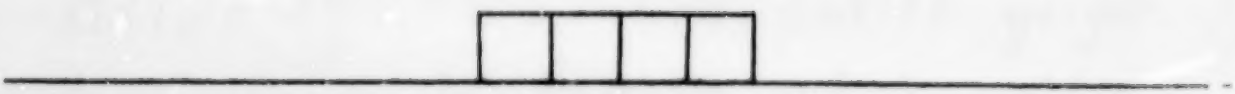
a) Je suis en bas de l'arbre:
moustique, pomme, maison.

b) Je suis à droite de la maison:
marguerite, arbre, pomme.

c) Je suis en bas de la tulipe:
moustique, arbre, maison.

d) Je suis à gauche de la maison:
marguerite, tulipe, pomme.

e) Je suis à droite de la tulipe:
arbre, moustique, pomme.



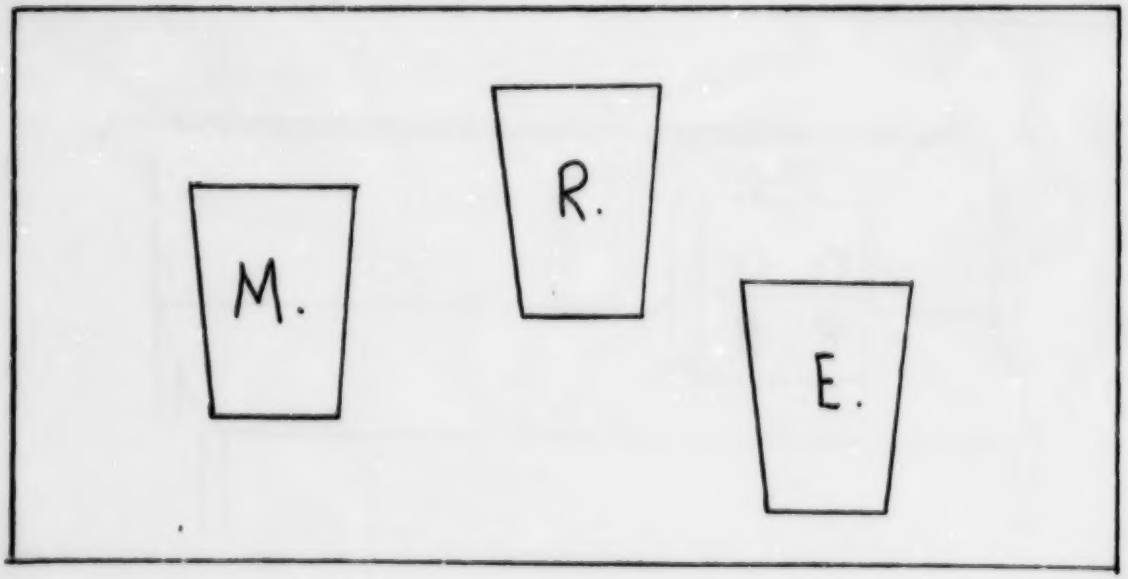
Bébé construit une tour avec des blocs.
Il place d'abord quatre cubes rouges
sur le plancher.
Puis il met trois cubes verts.
Ensuite, il ajoute deux blocs jaunes
en forme de rectangle.
Enfin, il place un bloc bleu en forme
de triangle.

Ajoute les blocs qui manquent.
Colorie tous les blocs.

Combien y a-t-il de blocs en tout ? _____ .

Maman vient de verser du jus d'orange pour Mélanie, Eric et Robert.
Tu reconnais les verres.
Déjà Eric a presque tout bu.
Mélanie a bu une petite gorgée.
Le verre de Robert est à moitié vide.

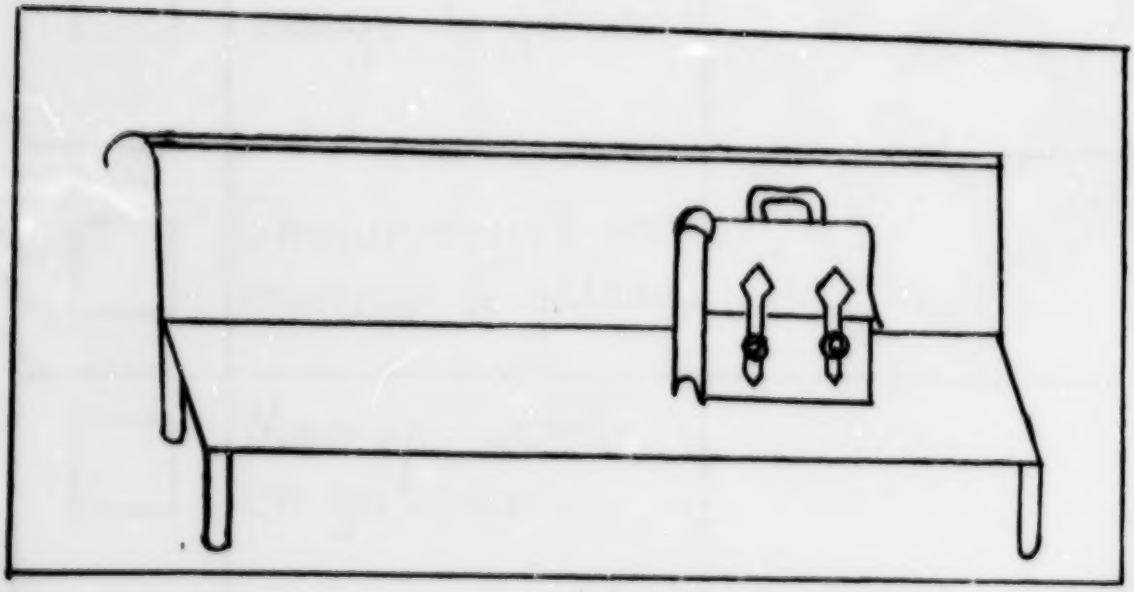
Dessine le niveau de l'eau qui reste dans chacun des verres.



A l'école, Martine et Pamela ont posé leurs sacs sur un banc. Celui de Martine est en cuir rouge avec une seule fermeture.

Celui de Pamela est en cuir vert avec deux fermetures.

Dessine le sac qui manque.
Colorie les deux sacs.

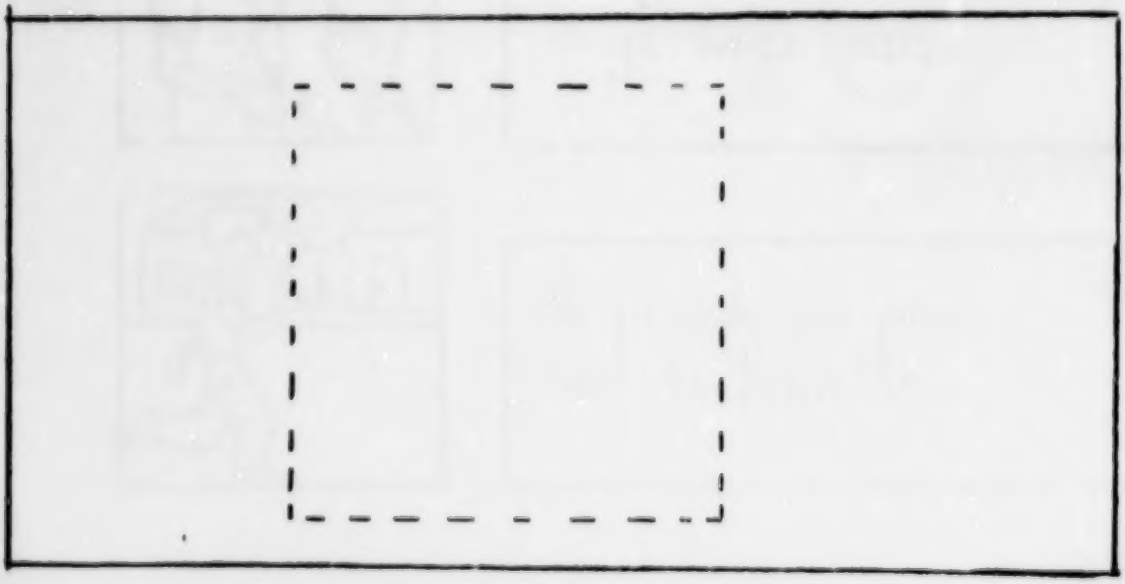


Remets les phrases en ordre en numérotant dans les carrés.

Fais le dessin de la phrase.

☐	Maman pose le gâteau sur la table.	
☐	Pauline coupe le gâteau.	
☐	Tout le monde mange le gâteau.	
☐	Chacun reçoit un morceau de gâteau.	
☐	Maman achète un gâteau.	

Trace le carré en bleu à l'intérieur.
Dans le coin gauche en haut
dessine un ballon vert.
Au centre fais un point noir.
A droite en haut dessine
un petit triangle jaune.
En bas à gauche fais un x
à la mine.
En bas à droite dessine
un petit carré brun.



Découpe les images et place l'histoire en ordre. Colle le travail sur la page suivante.

Maman me donne de l'argent.

Je vais au dépanneur du coin faire une commission.

Je paye à la caissière et je m'en vais.

Je prends un pain sur la tablette.

les images	les phrases

Papa a préparé un gâteau d'anniversaire, mais il n'a pas terminé. Peux-tu l'aider ?

Le gâteau a deux étages. Celui du haut a un glaçage à la vanille, celui du bas, au chocolat. Entre les deux, il y a de la confiture aux fraises.
Sur le dessus, le glaçage est à l'orange.

Ajoute neuf chandelles et allume-les.

Place le gâteau dans une assiette.

LE PANTIN

Pour réaliser le pantin,
suis bien toutes les instructions.

1. Colorie les formes de la page suivante.
   Attention : les formes qui sont identiques sont de la même couleur.

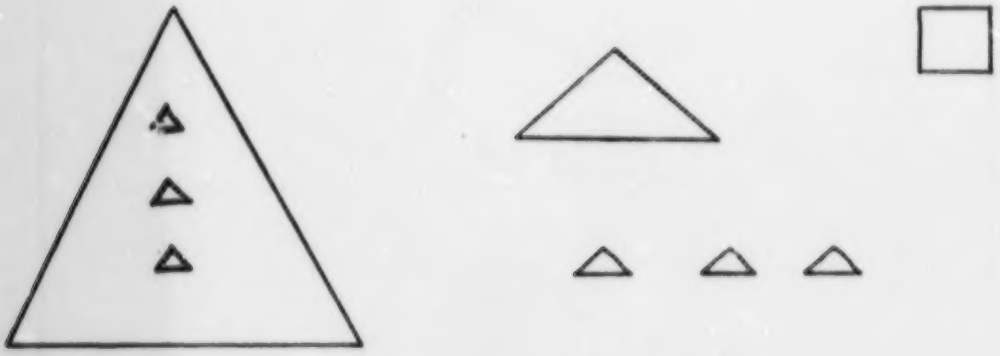
2. Découpe les formes de la page suivante.

3. Choisis et colle les formes suivantes dans le rectangle de la page 3.30.- c .
   - le grand triangle pour le corps;
   - le petit carré pour le cou;
   - le grand cercle pour la tête;
   - les deux grands rectangles pour les jambes;
   - les deux petits rectangles pour les bras;
   - les quatre cercles moyens pour les mains et les pieds;
   - le triangle moyen pour le chapeau;
   - les trois petits triangles pour les boutons;
   - les deux petits cercles pour les yeux.

4. Dessine la bouche.

5. Donne un nom drôle à Ton pantin et écris-le à la page 3.30-c .

découpe ici



Il se nomme : _____

Ma Feuille de route

1er essai : colorie en rouge.
2e essai : colorie en jaune.
3e essai : colorie en bleu.

Fiches / Essai	3.1	3.2	3.3	3.4	3.5	3.6	3.7	3.8	3.9	3.10
1										
2										
3										

Fiches / Essai	3.11	3.12	3.13	3.14	3.15	3.16	3.17	3.18	3.19	3.20
1										
2										
3										

Fiches / Essai	3.21	3.22	3.23	3.24	3.25	3.26	3.27	3.28	3.29	3.30
1										
2										
3										

Le français à l'école primaire

CENTRE DE DIFFUSION
Série: Matériel pédagogique, no 7
P.P.M.F. primaire
Faculté des sciences de l'éducation
Université de Montréal